

東方設計大學文化創意設計研究所
碩士學位論文

一位年輕文創教育工作者
生命流轉之敘說分析

指導教授：林明宏 副教授
 翁雅琴 副教授
研究生：李琳隆 撰

中華民國 109 年 6 月

東方設計大學文化創意設計研究所
碩士學位論文
Graduate Institute of Cultural and Creative Design
Tungfang Design University
Master's Thesis

一位年輕文創教育工作者
生命流轉之敘說分析

A Narrative Analysis of a Life Course for a Young
Cultural and Creative Educator

指導教授：林明宏 副教授
翁雅琴 副教授

Advisor: Assoc. Prof. Ming-Hung Lin
Assoc. Prof. Ya-Ching Weng

研究生：李琳隆 撰
Graduate Student：Lin-Lung Lee

中華民國 109 年 6 月
June, 2020

東方設計大學博碩士論文電子檔案上網授權書

Tung Fang Design University Letter of Authorization of Master Thesis and Doctoral Dissertation

本授權書所授權之論文為授權人於東方設計大學_____文化創意設計研究所_____系所
_____108_____學年度第_____二_____學期取得之_____碩_____士學位論文。

論文名稱：_____一位年輕文創教育工作者生命流轉之敘說分析_____

指導教授：_____林明宏博士 翁雅琴博士_____

紙本論文依著作權法第15條第2項3款規定，「依學位授予法撰寫之碩士、博士論文，著作人已取得學位者」，「推定著作人同意公開發表其著作」，除學生另有申請延後公開並獲學校同意外，圖書館對典藏之論文採公開閱覽為原則。

茲同意將授權人擁有著作權之上列論文全文(含摘要)，基於學術研究之目的，非專屬、無償授權東方設計大學及國家圖書館得不限地域、時間與次數，以微縮、數位化或其他方式重製收錄於資料庫，並以電子形式透過單機、網際網路、無線網路或其他方式公開傳輸數位檔案，提供讀者進行非營利性質之線上檢索、閱覽、下載或列印等。

請勾選下列選項，若未勾選任何選項則視為立即開放。(授權方式須與國家圖書館相同，若有差異則以國家圖書館的授權內容為準)

<input checked="" type="checkbox"/> 同意授權校內立即開放
<input checked="" type="checkbox"/> 同意授權校外立即開放
<input type="checkbox"/> 同意授權校內於西元_____年____月____日後再開放
<input type="checkbox"/> 同意授權校外於西元_____年____月____日後再開放
<input type="checkbox"/> 上列論文為授權人向經濟部智慧財產局申請專利之附件或相關文件之一(專利申請案號：_____)
<input type="checkbox"/> 其他：_____

注意事項：
1.延後公開之期限以不超過5年為限。
2.非專屬授權是指被授權人所取得的權利並非獨占性的使用權，授權人尚可將相同的權利重複授權給他人使用。

茲同意東方設計大學將授權人擁有著作權之上列論文全文(含摘要)，在上述範圍內得再授權第三人以各種方法重製與利用

授權人 姓 名：_____李琳瑾_____ (請親筆正楷簽名)
學 號：_____083251020_____

日 期：中華民國 109 年 5 月 26 日

G14

東方設計大學碩士學位考試

考試委員審定書

文化創意設計研究所

研究生 李琳隆 所提論文

一位年輕文創教育工作者生命流轉之敘說分析

經本委員會審議，合於碩士資格標準。

學位考試委員會	召集人	<u>周志榮</u>
	委員	<u>周志榮</u>
	委員	<u>林明長</u>
	委員	<u>翁雅琴</u>
	指導教授	<u>林明長</u> <u>翁雅琴</u>
	文化創意設計研究所所長	<u>黃佳慧</u>

中 華 民 國 109 年 4 月 24 日

誌謝

在一朵花朵的燦爛綻放背後，必然有陽光照射、水分澆灌、空氣與養分滋養等諸多元素才能成就其嬌美花姿；一份論文的圓滿完成，背後也必定有許多人的無私付出才得以完成並付梓。回首過往，要感謝的太多！

但此時此刻首先要特別感謝的有四位：林明宏教授、政大倪鳴香教授、輔大丁興祥教授以及我的大弟忠錫。

本論文的題目和研究方法在東方設計大學是首例，對文創所的師生自然是相當陌生，明宏教授卻慧眼獨具且勇敢挑戰這陌生的領域，一口就允諾當我的指導教授。在論文書寫的過程中，他也信守承諾，全力支持和陪伴，不曾流露一絲厭煩。現在論文終於完成，除了真誠而深摯的感謝之外，我也要衷心的說：「教授，我也信守承諾，沒有讓您變成誤入叢林的小白兔。我做到了讓您成為沉暗夜裡指引明路的北極星！」

也謝謝倪鳴香教授邀請我加入「台灣生命敘事與心理傳記學會」，讓我得以進入敘說分析研究的殿堂一窺堂奧，不致成為蹣跚獨飛的孤鳥，更免於落入閉門造車甚或坐井觀天的窘境。丁興祥教授在「台灣生命敘事與心理傳記學會」中每一次針對文本的精闢分析都讓我受益良多。更要感謝忠錫，要不是你的引入，是不可能走入敘說分析的世界，不可能認識狄爾泰的哲學，不可能認識倪鳴香教授，當然就不可能有這本論文，所以非常的感謝！

此外，也要謝謝雅琴教授願意擔任共同指導，以及亞磊老師、盧彥男先生、克文學長在研究過程給予溫馨的協助。

走筆至此，要將這份喜悅及最最深切的無盡感激一併獻給這位最特別的人物——本研究對象，也是本論文的靈魂人物，是他的勇氣和信任誕生了這本論文！一個年輕人竟然有這般的勇氣對一個素昧平生的我情義相挺，真的銘感於心。

最後再次謝謝所有這兩年中所遇到的人事物，沒有這一切生命中最美好的安排，是沒有今天的我！要感謝的太多，紙短情長，言不盡意，唯有感謝再感謝！

李琳隆謹誌于 109 年 3 月

一位年輕文創教育工作者生命流轉之敘說分析

研究生：李琳隆

指導教授：林明宏 博士
翁雅琴 博士

東方設計大學文化創意設計研究所

中文摘要

文化創意產業為目前全球最熱門的產業之一，臺灣的文化創意產業也在政府的倡導和民間的努力下如火如荼的發展。2009年政府更將文化創意產業列入六大新興產業，並發佈「創意台灣文化創意產業發展方案」以及文化創意產業發展法，作為推動文創產業的重要政策。除了政策的擬定，政府也相當重視人才培育，因此近年文創相關科系激增，也顯示文創產業於人才需求的迫切性，以及重視程度。

基於上述，本研究透過生命傳記個案的敘說分析案例發現，文創教育以及文創性質的活動對本研究對象成為文創教育工作者，扮演了非常重要的刺激與啟發的角色。本研究採取質性研究的傳記研究取向與狄爾泰生命流轉(Lebensverlauf)的論點，以德國社會學者Fritz Schütze的「敘述訪談法」(narrative interview)採集個案敘說傳記資料，包含其所受的「文創教育」、「文創性質活動」經逐字轉錄為文本後，再採用德國教育學傳記學者Kokemohr的「參照推論分析」分析詮釋文本，進而闡述文本的內在意義。本研究另探討了中文虛詞與連接詞在文本之作用，促使文本的解讀性和分析性都大為增加，將中文虛詞及連接詞定義為文本分析過程中的語言指南針，有助於研究者更能順利進入文本的世界，是理解敘說者建構的社會世界重要而可靠的途徑。

隨著文本分析解讀出結果，理解一位文創教育工作者在其生命之流轉中，如何經由當下一個接著一個連續不止的影響作用，溯及過往也推向未來的「體驗」，最後連結成一個完整的生命流轉，「人和」的重要處事價值躍然浮現。此外，文本也另釋出文創教育及文創性質的活動給予他挖掘自己潛藏的各種才能的機會，並培育他的領導能力。在此同時促使他萌生對文創、木工、社區營造的興趣，後來更投入文創教育：在其退伍後於某高中擔任木工科主任。受校方重託，帶領木工科學生參與社區營造之文創教育的重責大任。由此發現，學校的「文創教育」及「文創性質活動」幫助他突破被包裹的自我，獲取良好的自我提升與發展，並於畢業後投入文創教育。故而我們提出下列建議做為參考：(一)政府應注重及推廣文創教育，可從幼稚園、小學往下紮根，給予經費補助；(二)學校應關注文創教育及發展文創性質活動，提供更多相關的學習資源；(三)結合產官學的豐富資源，挹注於文創教育及文創性質活動，使其多元發展，在文創人才的培育上有更大的貢獻，進而促使文創產業更蓬勃發展並帶動經濟成長。

關鍵字：傳記研究、生命流轉、敘說分析、文創教育工作者、文創性質活動

A Narrative Analysis of A Life Course to A Young Culture Creative Educator

Graduate: Lin-Lung Lee

Adviser: Dr. Ming-Hung Lin
Dr. Ya-ching Weng

Graduate Institute of Cultural and Creative Design
Tungfang Design University

Abstract

Taiwan's cultural and creative industries are developing with the advocacy of the government and the efforts of the people. Thus, cultural and creative industries are currently one of the hottest industries in the world. In 2009, the government also included the cultural and creative industries in the six emerging industries, and issued the "Creative Taiwan Cultural and Creative Industries Development Program" and the Cultural and Creative Industries Development Law as important policies to promote the cultural and creative industries. In addition to the formulation of policies, the government also attaches great importance to the cultivation of talents. Therefore, the surge in the number of related departments in the cultural and creative industries in recent years also shows the urgency of the demand for talents in the cultural and creative industries, and the importance attaches to it. Based on the above, the researcher uses the narrative analysis and research of life biographies to find that cultural and creative education and cultural and creative activities have played a very important role in stimulating and inspiring the cultural and creative educator.

This research bases on both of the qualitative research approach of biographical research and the opinion on Wilhelm Dilthey's lebensverlauf and has collected the narration by "narrative interview" of the German sociologist Fritz Schütze, including the narration about "cultural and creative education" and the "cultural and creative social activities" the narrator ever experienced. Then, the researcher analyzed the text by "inferential analysis" of German pedagogical biographer Kokemohr till the main meaning was interpreted. This thesis also explores the role of Chinese function words and connectives in the text, which can increase the interpretation and analysis of the text. The definition of Chinese function words and connectives as language compasses in the process of text analysis helps researchers to enter the world of text more easily, it is also an important and reliable way to understand the social world constructed by narrators.

As the main meaning of the text was interpreted, we understood that in his life course, through the continuous and influential effects, the "experience" not only shapes up but also influences both of the past and the future. Finally, the main meaning, "getting along well with everyone", presents to us. The text also reveals that cultural and creative education and cultural and creative activities have given him

the opportunity to tap his various talents and cultivate his leadership. At the same time, he promoted his interest in cultural and creative, woodworking, and community building, and later devoted himself to cultural and creative education: after his military services, he served as director of a woodworking department in a high school. Entrusted by the school, it is the heavy responsibility to lead woodworking students to participate in the cultural and creative education of community construction. It can be found that the school's "cultural and creative education" and "cultural and creative activities" helped him to break through his wrapped-self, obtain good self-improvement and development, and invest in cultural and creative education after graduation. Therefore, we propose the following suggestions for reference: (1) the government should pay attention to and promote cultural and creative education, which can take root from kindergartens and elementary schools and provide financial subsidies; (2) schools should pay attention to cultural and creative education and develop cultural and creative activities, provide more relevant learning resources; (3) Combining the rich resources of government-industry-university, cultural and creative education and cultural and creative activities should be focused on to diversify their development and make greater contributions to the cultivation of cultural and creative talents. This will further promote the vigorous development of the cultural and creative industry, which is conducive to economic development.

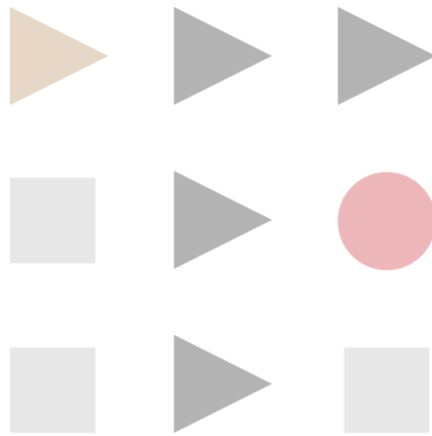
Key Words: Biographical Study, Life Course, Narrative Analysis, Cultural and Creative educators, Cultural and Creative Activities

目 錄

誌 謝.....	iv
中文摘要.....	v
英文摘要.....	vi
目 錄.....	viii
表 目 錄.....	x
圖 目 錄.....	xi
第一章 緒論	1
1.1 研究背景與動機.....	1
1.2 研究目的與問題.....	7
1.3 名詞釋義.....	7
1.4 研究者的角色與限制.....	8
1.5 研究流程概述.....	8
第二章 文獻探討	10
2.1 生命流轉(Lebensverlauf)	10
2.2 敘說分析(narrative analysis)	11
2.3 參照推論分析(inferential analysis)	15
第三章 研究方法	18
3.1 理論基礎與研究對象的選擇.....	18
3.2 資料蒐集—敘述訪談法(narrative interview).....	20
3.3 資料的轉錄與確認.....	21
3.4 文本的分析解讀—參照推論分析	24
第四章 研究個案介紹與文本分析	27
4.1 個案描繪	27
4.2 生命流轉回溯-壓抑期(1-72).....	29
4.2.1 生命流轉文本分析解讀.....	29
4.2.2 隨母搬遷依親(29-37).....	30
4.2.3 我的棒球夢(38-48).....	31
4.2.4 夢碎與母子衝突(49-72)	32
4.3 生命流轉回溯-啟蒙及開發期(73-372).....	35
4.3.1 社團啟迪了文創潛質(73-89)	35
4.3.2 甦醒的文創魂(90-114)	38
4.3.3 文創系，我來了暨內在意義之形塑(115-372)	39
4.3.4 文創工作者之養成(128-247)	43
4.3.5 成為文創教育工作者與職涯挑戰(265-325)	45
4.3.6 追求理想的築夢鬥士(326-372)	48
4.3.7 中文虛詞與連接詞在文本之作用	49
4.4 從劇變到夢想之成功轉化	61
第五章 研究發現與建議	71
5.1 研究發現	71
5.2 建議.....	72
參考文獻	75

附錄

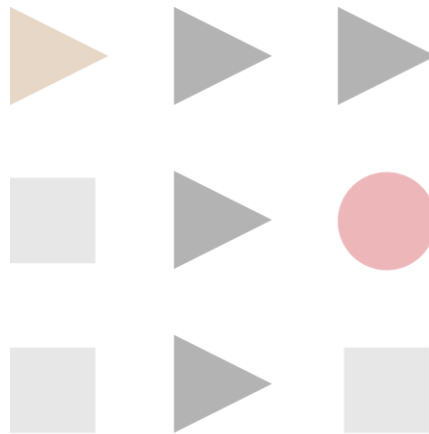
一、木雕藝術大師吳榮賜先生給後輩的話	78
二、一位年輕文創教育工作者生命流轉之敘說分析文本	79



東方設計大學
TUNGFANG DESIGN UNIVERSITY

表目錄

表 1-1 台灣文化創意產業家數及營業額	1
表 1-2 台灣文化創意產業分類	3
表 1-3 107 學年度教育部所區分之藝術學門學類	4
表 1-4 文化創意科系(107 學年度)	4
表 2-1 政大採用 F.Schütze 和 Kokemohr 理論的相關論文範例簡表	13
表 2-2 106 年至 107 年倪鳴香與丁興祥教授指導的敘說分析論文一覽表	13
表 2-3 文化創意科系系所(103-108)以文創人才為研究對象的敘說分析論文 ..	14
表 3-1 轉錄代號說明表	23
表 4-1 木工主任生命流轉敘述流概覽	28
表 4-2 中文的虛詞	50
表 4-3 文本/字典/古籍中文連接詞意義對照表	59
表 4-4 木工主任生命流轉滿意度發展曲線表	69



東方設計大學
TUNGFANG DESIGN UNIVERSITY

圖目錄

圖 1-1 台灣文化創意產業家數及成長率	2
圖 1-2 台灣文化創意產業營業額及成長率	2
圖 1-3 研究設計流程圖	9
圖 4-1 木工主任的爸爸過世了之意象圖	29
圖 4-2 木工主任的新隱喻之結構圖	30
圖 4-3 木工主任的敘說訊息一脈絡結構圖	31
圖 4-4 木工主任的敘說訊息一脈絡結構圖	32
圖 4-5 媽媽不支持木工主任的棒球夢之意象圖	34
圖 4-6 木工主任的敘說訊息一脈絡結構圖	35
圖 4-7 我的高一生活意象圖	36
圖 4-8 從木工主任的視角所看到的自我內在的突破意象圖	37
圖 4-9 過去的內在自我意象圖	38
圖 4-10 現在的內在自我意象圖	38
圖 4-11 木工主任的敘說訊息一脈絡結構圖	39
圖 4-12 從木工主任的視角所看到的「文創系很常辦活動」意象圖	40
圖 4-13 木工主任對自我內在理想再次確認之意象圖	41
圖 4-14 木工主任的內在意義形塑和確認之意象圖	42
圖 4-15 木工主任的文創工作者職業藍圖建構之意象圖	45
圖 4-16 木工主任的敘說訊息一脈絡結構圖	46
圖 4-17 木工主任的敘說訊息一脈絡結構圖	48
圖 4-18 高中到大學的文創性社團促成他後來成為文創教育工作者意象圖	49
圖 4-19 然後語意作用意象圖	52
圖 4-20 就是/就語意作用意象圖	53
圖 4-21 然後/因為/所以/反正的因果語意意象圖	54
圖 4-22 而且語意作用意象圖	54
圖 4-23 對語意作用意象圖	55
圖 4-24 其實語意作用意象圖	56
圖 4-25 可是/但是/但語意作用意象圖	57
圖 4-26 覺得語意作用意象圖	58
圖 4-27 在生命流轉中堅持自我內在的小小夢想意象圖	61
圖 4-28 生命流轉對成為文創教育工作者之影響文本訊息一脈絡結構圖	63
圖 4-29 木工主任生命流轉中重要的事件脈絡之彙整圖	70

一、緒論

當全球籠罩在文創的熱潮，台灣政府也大力推動文創相關產業及重視文創人才培育，因之造就台灣眾多文創系所的成立。本研究透過個案研究希冀探討台灣文創教育對於文創人才的養成有何影響？本章首先於 1.1 節研究背景與動機闡述現今文創產業的發展、文創人才的需求及國內文創教育系所介紹。接著於 1.2 節研究目的與問題提出本研究所要探討的問題、目的以及虛詞對敘說的意義。1.3 節名詞釋義中則定義「文創教育工作者」、「生命流轉」兩名詞的意涵。1.4 節研究者的角色與限制是說明在本研究所扮演的角色，以及敘述分析法會面臨的研究限制。最後於 1.5 研究流程概述則是對整個研究流程簡單論述。僅就前述各部份說明如下：

1.1 研究背景與動機

從 2002 年政府提出文化創意產業政策以來，其致力於將文化創意產業發展為強化國家經濟的企圖一直未曾改變。並在 2010 年通過「文化創意產業發展法」，以及在 2012 年成立文化部，以有利於進一步發展文化創意產業。根據 108 年台灣文化創意產業發展年報所公佈的文化創意產業家數與營業額兩者的成長率，從 2013 年到 2018 年也是不例外地逐年上升，如表 1.1 及圖 1.1 所示。另由文創產業營業額及文創產業營業額成長率(%)來看，除了 2016 年受累於歐債風暴和全球經濟成長表現不佳之外，台灣的文創產業營業額及營業額成長率如圖 1.2 所示，是逐年持續上升的。同樣也是除了 2016 年受全球經濟成長表現不佳所累之外。隨著產業家數的增加及產業的蓬勃發展，對人才的迫切需求自然也隨之而來，107 年台灣文化創意產業發展年報明確指出，自 2012 年到 2017 年投入文創產業的就業人數平均成長率高於我國總就業人數平均成長率(註：由 2.18% 上升至 2.29%)，文創產業的就業人數佔我國總就業人數比重也逐年提高(行政院文化部主編，2018：11-36)。108 年台灣文化創意產業發展年報發佈的資料更顯示 2018 年文創產業整體營業額相較於 2017 年提高達 5.22%，是當年度全國經濟成長率(GDP)的兩倍，突顯文創產業在國家經濟發展上有極大的潛力(行政院文化部主編，2019：9)。

表 1.1 台灣文化創意產業家數及營業額 (單位：家、新臺幣千元、百分比)

	2013 年	2014 年	2015 年	2016 年	2017 年	2018 年
家數	60,246	60,628	61,824	62,325	63,250	64,401
成長率	%-	0.63%	1.97%	0.81%	1.48%	1.82%
營業額	831,035,112	848,393,064	858,658,534	826,567,900	836,206,447	879,816,268
成長率	-	2.09%	1.21%	-3.74%	1.17%	5.22%

資料來源：取自 2019 年文創產業年報(行政院文化部主編，2019：18)

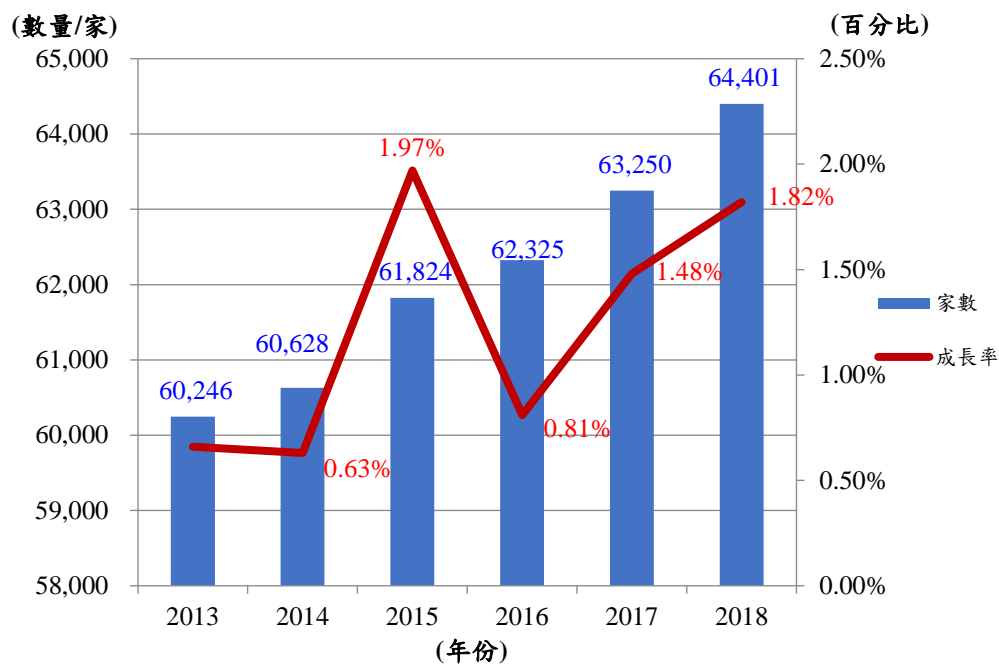


圖 1.1 台灣文化創意產業家數及成長率
資料來源：本研究整理

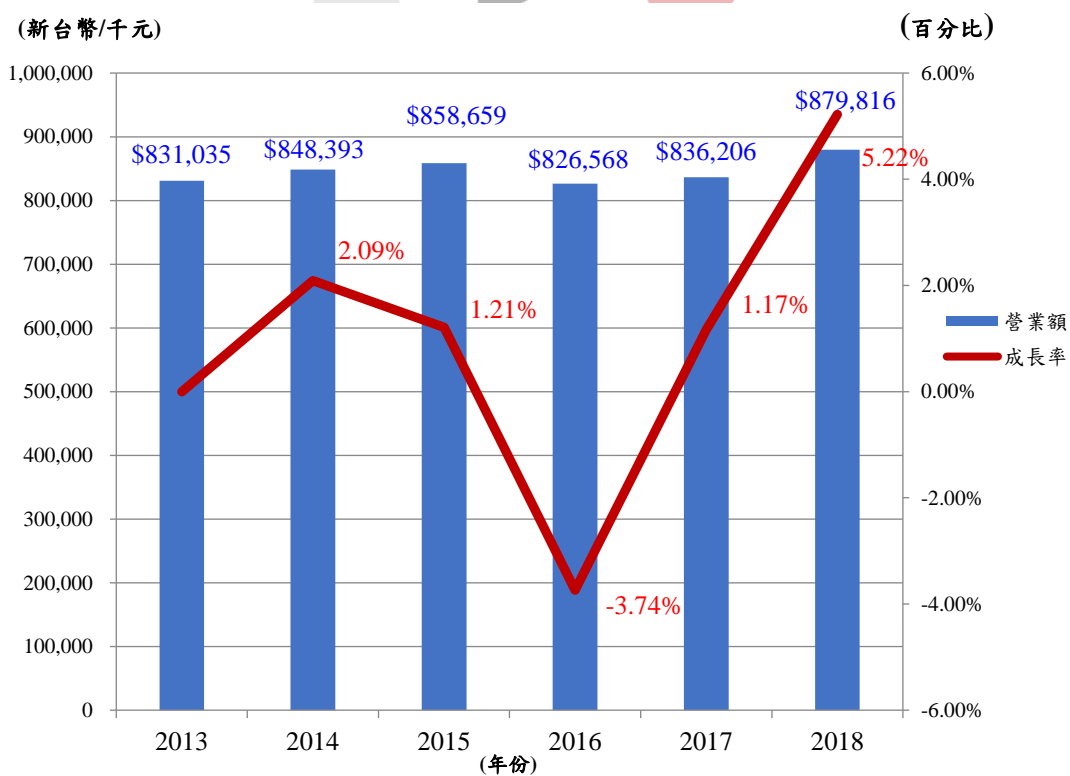


圖 1.2 台灣文化創意產業營業額及成長率
資料來源：本研究整理

有鑒於對文創人才的迫切需求，台灣各大專院校近年來也設立大量的文創系所。表 1.2 是文化部遵循《文化創意產業發展法》所分類的 15+1 項次產業類別：

表 1.2 臺灣文化創意產業分類

項目	產業別
1	視覺藝術產業
2	音樂及表演藝術產業
3	文化資產應用及展演設施產業
4	工藝產業
5	電影產業
6	廣播電視產業
7	出版產業
8	流行音樂及文化內容產業
9	廣告產業
10	產品設計產業
11	視覺傳達設計產業
12	設計品牌時尚產業
13	建築設計產業
14	創意生活產業
15	數位內容產業
16	經中央主管機關指定之產業

資料來源：本研究整理自 2019 年文創產業年報(行政院文化部主編，2019：6)

依據表 1.2 所分類的項目並檢索台灣目前的文創相關科系，從教育部以藝術及人文領域所統計的 107 學年度藝術學門的細學類，包含公私立的日間部、進修部(含在職專班)、博士班、碩士班、學士班(含四技)、二年制大學(含二技)、學士後學位學程、二專、五專，以此廣泛的標準所查詢藝術學門學類中的各細學類總共有 1167 筆資料，列表如表 1.3：

表 1.3 107 學年度教育部所區分之藝術學門學類

細學類代號	107 學年度教育部所區分之藝術學門學類	數量(筆)
0211	視聽技術及媒體製作學類	314
0212	時尚、室內設計及工業設計學類	473
0213	美術學類	81
0214	手工藝學類	29
0215	音樂及表演藝術學類	179
0216	其他藝術學類	91

1167

資料來源：本研究整理自教育部統計處大專校院學科標準分類查詢系統

但是若把檢視範圍縮小到「文化創意」科系，則可查詢到在 107 學年度共有 34 所系所，如下表 1.4 所列：

表 1.4 文化創意科系(107 學年度)

項目	學校體系別	設立別	學校名稱	去學制化科系名稱	學制名稱 (註記*表示舊學制)
1	一般	公立	國立高雄師範大學	文化創意設計	碩士在職專班
2	一般	公立	國立聯合大學	文化創意與數位行銷	日間學士班/ 四技日間部
3	一般	公立	國立聯合大學	原住民文化創意產業	日間學士班/ 四技日間部
4	一般	公立	國立聯合大學	文化創意與數位行銷	四技進修部/ 四技在職班/ 進修學士班
5	一般	公立	國立臺北教育大學	文化創意產業經營	日間碩士班
6	一般	公立	國立臺北教育大學	文化創意產業經營	日間學士班/ 四技日間部
7	一般	公立	國立臺北教育大學	文化創意產業經營	碩士在職專班
8	一般	公立	國立臺中教育大學	文化創意產業設計 與營運	日間碩士班

項目	學校體系別	設立別	學校名稱	去學制化科系名稱	學制名稱 (註記*表示舊學制)
9	一般	公立	國立臺中教育大學	文化創意產業設計與營運	日間學士班/ 四技日間部
10	技職	公立	國立高雄科技大學	文化創意產業	日間碩士班
11	技職	公立	國立高雄科技大學	文化創意產業	日間學士班/ 四技日間部
12	技職	公立	國立高雄科技大學	文化創意產業	碩士在職專班
13	技職	公立	國立臺東專科學校	文化創意設計	日間五專
14	技職	私立	龍華科技大學	文化創意與數位媒體設計	日間學士班/ 四技日間部
15	技職	私立	龍華科技大學	文化創意與數位媒體設計	日間二年制大學/ 二技日間部
16	技職	私立	龍華科技大學	文化創意與數位媒體設計	四技進修部/ 四技在職班/ 進修學士班
17	一般	私立	長榮大學	台灣文化創意	日間學士班/ 四技日間部
18	技職	私立	弘光科技大學	文化創意產業	日間學士班/四技日間部
19	技職	私立	弘光科技大學	文化創意產業	日間二年制大學/ 二技日間部*
20	技職	私立	弘光科技大學	文化創意產業	四技進修部/ 四技在職班/ 進修學士班
21	技職	私立	高苑科技大學	文化創意設計與數位整合	日間學士班/ 四技日間部
22	技職	私立	南開科技大學	文化創意與設計	日間學士班/ 四技日間部
23	技職	私立	南開科技大學	文化創意與設計	四技進修部/ 四技在職班/ 進修學士班
24	技職	私立	育達科技大學	文化創意設計	日間碩士班

項目	學校體系別	設立別	學校名稱	去學制化科系名稱	學制名稱 (註記*表示舊學制)
25	一般	私立	台灣首府大學	美術工藝文化 創意產業	日間學士班/ 四技日間部*
26	技職	私立	東方設計大學	文化創意設計	日間博士班
27	技職	私立	東方設計大學	文化創意設計	日間碩士班
28	技職	私立	東方設計大學	文化創意設計	日間學士班/ 四技日間部*
29	技職	私立	東方設計大學	文化創意設計	碩士在職專班
30	技職	私立	崇右影藝科大學	文化創意設計	日間碩士班
31	技職	私立	亞太創意科技學院	文化創意設計	日間碩士班
32	技職	私立	亞太創意科技學院	文化創意設計	日間學士班/ 四技日間部*
33	一般	私立	輔仁大學	藝術與文化創意	四技進修部/ 四技在職班/ 進修學士班
34	一般	私立	中原大學	文化創意設計	日間碩士班

資料修改自教育部統計處大專校院學科標準分類查詢系統

藝術及人文領域所統計的 107 學年度藝術學門的所有細學類，包含公私立的日間部、進修部(含在職專班)、博士班、碩士班、學士班(含四技)、二年制大學(含二技)、學士後學位學程、二專、五專，名稱關鍵字：文化創意

綜合上述教育部所統計的資料，有助於我們先行了解現今台灣各大專校院的文創教育系所之概況，再對照 1-1 節中的 2019 年文創產業年報公佈的產業相關數值，更顯現目前就業市場對文創人才的需求量相當大，正引爆一波不容小覷的文創教育熱潮。由此更印證台灣目前產官學三方，從政府到民間極度重視文創人才的培育。然而，我們卻無以得知文創教育對文創教育工作者個人的實際啟發和作用，本研究基於關心整個文創大環境人才培育的未來發展，抑或是對自己將來的職涯規劃，希冀藉由生命傳記個案的研究而專注於一位文創教育工作者的生命流轉敘說，並探究文創教育對其如何刺激與啟發，於其生涯中所受之文創教育如何促使其萌生對文創相關興趣，後來更投入文創教育。也希望本研究結果可供後續有志投身文創者作為參考。

1.2 研究目的與問題

1.基於 1.1 研究背景與動機，本研究的目的歸納為下列四項：

- (1)以敘述分析法了解本研究對象投入文創教育工作的過程。
- (2)分析解讀文本後，獲取本研究對象於其生命流轉中的相關主要思想價值。
- (3)藉由生命流轉的敘說訪談，了解文創教育對文創教育工作者的影響與貢獻，所得之研究結論能啟發現今或未來就讀於文創系所的學生或從事文創的教育工作者。
- (4)就文本自身整體與部份的關係理解虛詞的意義，並輔以虛詞進行文本分析使更能深入了解本研究對象的心理反應。

2.研究問題

本研究根據上述研究目的，提出下列四項研究問題：

- (1)以敘述分析法了解本研究對象如何投入文創教育工作？
- (2)分析解讀文本後，獲取本研究對象其生命流轉中的主要思想價值為何？
- (3)藉由生命流轉的敘說訪談，了解文創教育對文創教育工作者有何影響與貢獻？
- (4)就文本自身整體與部份的關係探討虛詞代表的意義為何？以及如何傳達研究對象的心理樣態？

1.3 名詞釋義

1. 文創教育工作者

教育工作者廣義來說可指從事與教育有關的人員，狹義上則指在學校內從事教育工作的教師。依照辭海(2014：699-700)的解釋，「教育」的意思有(1)培植人才，使其具備發展國家社會所需技能的一種事業。(2)教導培養。至於「教師」則是教授學生知識的人。

另外本研究對象所任職的木工科，正符合文化部所規範的 15+1 項文創產業類別的第四類、工藝產業：工藝創作、工藝設計、工藝品生產和材料製作(文化部，2014)。據此，研究者將本研究中的文創教育工作者定義為在學校內教導文化部所規定的 15+1 項產業相關知識和技能之老師。

2. 生命流轉(Lebensverlauf)

「生命流轉」一詞出於十九世紀德國名哲學家狄爾泰(Wilhelm Dilthey，1833-1911)提出的概念“Lebensverlauf”，“Leben”是生活或生命，“verlauf”意思是經過、進程、路線及歷史紀錄。“Lebensverlauf”照字面上譯是生命的歷程，英文譯為“life course”，國內學者張旺山(1986)則譯做「生命行程」，李忠錫(2006)譯為「生命流轉」。

根據狄爾泰自己的定義：生命是動態的「生命之流」，且隨時間持續往前奔動的整體過程是無法把握住的。就研究者自身對狄爾泰的理解，每一個體生命都有其連續不變的部份，和變動更迭的部份，變與不變的部份組成了生命的整體。恰如狄爾泰將生命看成是不斷發展，有著「整體」及「部份」的重要結構連結之緊密關係的「統一體(eine Einheit)」(SWIII, 2002；張旺山，1986；李忠錫，

2006)。如果採用「生命行程」，可能無以展現生命動態而包羅諸多內容的特質。至於英譯轉為中譯的「生命歷程」也難以說明生命特有之動態本質以及整體和部份的重要觀點，將無法理解其是源自於狄爾泰的主張，進而容易導致和社會學家葛蘭·艾爾樂（Glen H. Elder Jr.）所提出的「生命歷程」混淆。基於上述觀點，本研究採用「生命流轉」的譯法。

1.4 研究者的角色與限制

1. 研究者的角色

說話是人類的特有本能，在還沒有發明文字以前，口述(用嘴巴說)是最普遍的簡易方法。口述能夠傳遞一連串一致而連貫的個人經驗。敘說分析的崛起幫助吾人理解個人的身份認定之建立和個人的意義世界，同時亦能藉此一窺敘說者(被訪談者)當時所處的文化背景和社會世界當時之態樣(吳芝儀，2008)。研究者在本研究中的角色定位為：訪談者和傾聽者，透過文本的分析與解讀，並嘗試詮釋文創教育是如何刺激和啟發他成為一個文創教育工作者。

2. 研究限制

本研究採取的是敘說分析，如同於黃琬敦(2005)所提，文本的分析詮釋過程是毫無標準的步驟或方法可遵循，故研究者在這個過程中，要如何意義化自己對文本的理解及如何將其用文字適當表達出來，具相當程度之困難度。除此之外，根據敘說分析所取得的素材是具有獨一性且內容是非常豐富的，這也導致一個文本的分析是可從多種不同的角度切入並進行後續相關探討。也就是說，是沒有唯一的文本分析理論和沒有一定的標準答案。

再者，敘說分析中研究者經由文本進入敘說者的生命之流，所遭遇的生命流轉也只能視為矗立在研究者前面的他人的生命外在現象(李忠錫，2006)，研究者終究還是無法真正親身經歷一次。研究者所面對的是敘說者某種程度的經驗再現，而非自己親身經歷過當時的事實，所以只能獲取敘說者個人的記憶或觀點(王勇智、鄧明宇，2003)，然而個人的記憶和觀點雖是不能量化，但還是可以從中抽絲剝繭找到理解的入口。誠如狄爾泰的詮釋學概念，語言做為表現的形式，可以讓人把內在生命的內容展現於外，並因其表現是固定的，他人因此可反覆探究而理解(張旺山，1986)。由敘說錄音檔轉錄成的固定不變的文本正是語言的表現形式之一，正可供研究者反覆探究，從而推論出個體生命生命流轉作用和真諦。故此，本研究經由文本的分析和輔助應用虛詞架構，探討一位文創教育工作者的生命流轉，也還是可以適度延伸到其他教育工作者的生命經驗之參照，個人生命研究之於團體研究是具有重要參考價值的。

1.5 研究流程概述

本研究流程如下圖 1-3，研究者的研究興趣是在遇到本研究對象之後才形成的。本研究是採用 Fritz Schütze(1977)的敘述訪談法採集木工科主任的生命流轉敘說，再轉錄成文本，之後再以 Kokemohr(2001)的參照推論分析來分析解讀文本，並且詮釋出其主要生命的轉化和意義。在此研究過程，研究者所蒐集的有關文獻資料，均為本研究之參照理論。本研究另亦增加中文虛詞的探討，可增強文本的解讀性和分析性，尤其經由中文虛詞開啟的對照視窗，有助於研究者更能

順利進入文本的世界，理解敘說者所建構的社會世界與其心理樣貌。

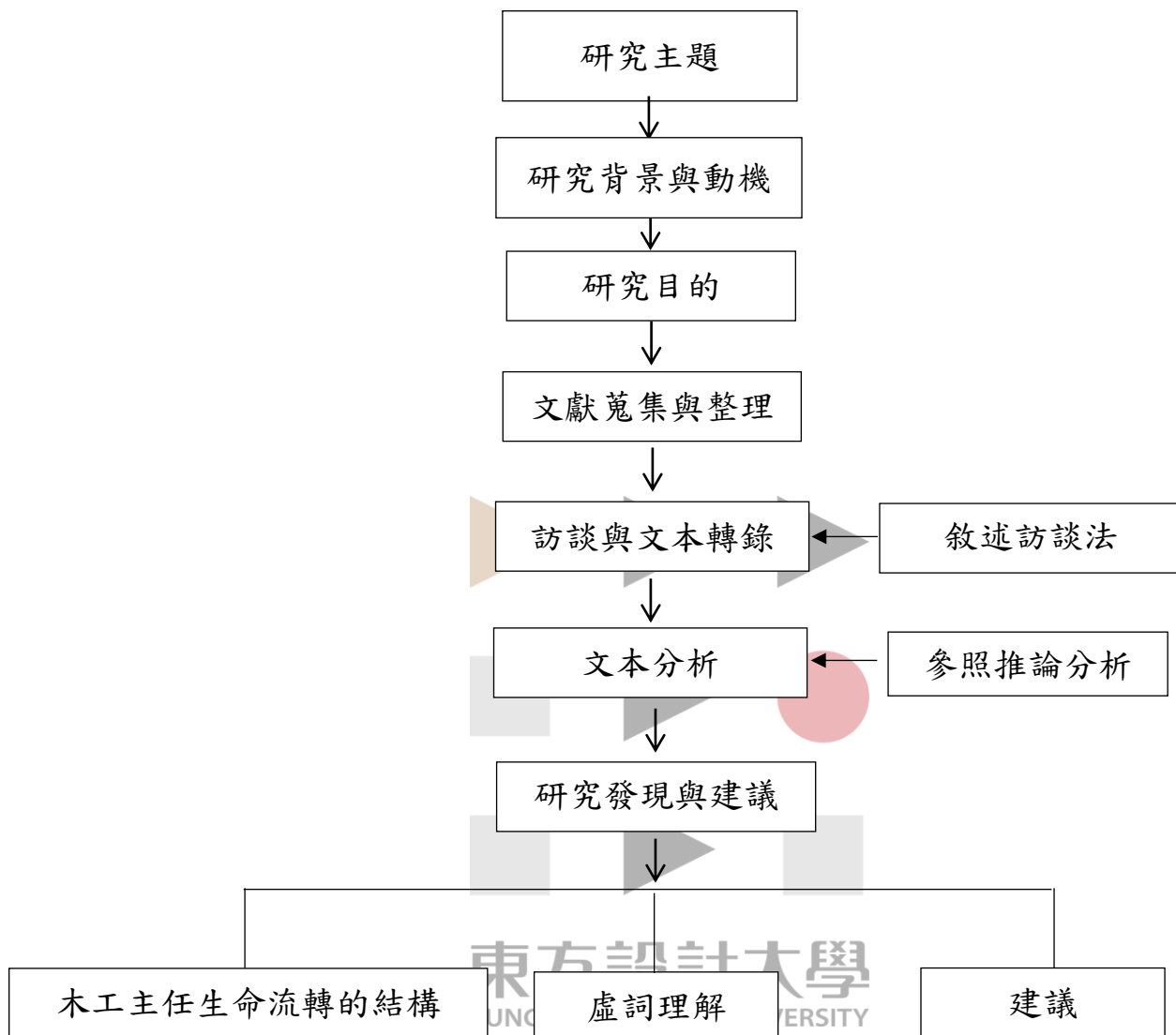


圖 1-3 研究設計流程圖

二、文獻探討

本章是就研究目的有關的領域著手探討：2.1 針對生命流轉一詞的來源及概念做出定義與解釋。2.2 敘說分析法是就此研究方法進行說明，並釐清與其相關的名詞與研究。2.3 參照推論分析則是闡明此理論基礎以及其相關介紹。

2.1 生命流轉(Lebensverlauf)

「生命流轉」在 1.3 名詞釋義一節中，已說明其是源於十九世紀德國名哲學家狄爾泰(Wilhelm Dilthey, 1833-1911)提出的概念“Lebensverlauf”。依據狄爾泰(Wilhelm Dilthey)的論述，他將「生命」的定義嚴格規範在人類世界的範圍內，是動態而不斷延伸的歷史性存在，不是生物學所說的生命，也非形而上的。因為人類生命不同於物理現象，是有內在情緒、感受、情感、判斷認知能力等內在思想能力、是活潑而自由自主的。而且，人類會將這些內在思想能力，運用在心靈、認識、知覺、判斷、推論、情感(Gemütszustände)和意志(Willensvorgänge)各歷程中(張旺山，1986)。

狄爾泰認為個人運用這些思想能力創造出認知判斷、意義價值等諸多生命內容的產物，而這些產物是必須經由與自然環境、人際互動、外在世界、社會交互作用下，並且是隨著歷史持續的演變而發展和傳承，絕非個人由自我的內心單獨作用產生，換句話說，即是社會的產物。既然社會由人所創，人生活在其中也一直受其影響，自然便可藉著人與社會的相互作用，了解到個體的社會化過程、在這當中形成的生命意義及其形成的邏輯，以及社會本身建構的過程和樣貌。然而人的生命不是扁平毫無變化的，相反的生命是由人所處的時間、空間、經歷的生活以及人的內在思想能力組合成。個人在生命的每一個當下會有所感受而產生體驗，每一個體驗都會影響個人對過去或未來有新的看法甚至產生新的意義，一個個意義會再帶出新意義，繼而形成一個完整的生命流轉，一個個的意義之於一個完整的生命流轉更導引出「部分」與「整體」的重要概念(SWIII, 2002；張旺山，1986；李忠錫，2006)。

生命從個人出生到死，就像一條奔流不斷的「生命之流」(Fluß des Lebens)，我們關注的每一瞬間，其實是一直持續奔流往前的。我們所捕捉住的是被記憶強加截取而定住的瞬間，不是真正發生的那一刻，更遑論要捕捉住生命的本質，這和古希臘哲學家赫拉克利特(Heraclitus，約西元前 540 年—前 480 年)說的「人不能踏進同一條河流兩次」不謀而合，和孔子(西元前 551 年—前 479 年)站在河川上的感嘆「逝者如斯夫！不舍晝夜」亦有異曲同工之妙。可是，畢竟人是活生生有各種內在思想能力的，人類能運用這樣獨有的內在能力去體驗、理解、表現於記憶裡，交織連結成個人生命內在的結構並形塑出生命意義。狄爾泰並認為個體的體驗可經由表現(Ausdruck)，如具創造特性的表情、詩歌、藝術作品、自傳等呈現於世，尤其其他特別重視以語言表述的表現方式。因此，狄爾泰主張以自傳、傳記做為生命經驗的表現形式和理解個人的生命有密切不可分的重要關聯(張旺山，1986；李忠錫，2006)，他的此一思想也造就生命傳記研究在二十世紀再度被質性研究的重視(倪鳴香，2004；李忠錫，2006)。

2.2 敘說分析(narrative analysis)

敘說(narrative)，也譯為敘事、敘述。說話是人類的本能，人類最簡易方便的溝通工具就是說話。學者倪鳴香(2004b: 26)於其研究曾說明，說話不僅是做為人們的溝通方式之外，更是個體表現自我生命的一種方式。也就是說，人類運用說話來敘說自己生命經驗的同時，其實也是透過敘說將其自我生命經驗賦予意義(Bruner, 1990; Gee, 1985; 王勇智、鄧明宇, 2003)。除了個體的生命意義，人類社會也大都是仰賴語言而產生溝通和互動，並逐漸凝聚成團體間的共識進而形成如社會規範、思想、文化等社會意義，甚而如 Kokemohr(2008)所言歷史本身就是一系列的敘說所組成。說話(尤其是日常的平常交談)，是語言的表達形式之一，相較於文字書寫，說話是更能完整展現原始的樣貌。文字書寫是會有撰寫者的事先編排，並篩選想展現於他人的部份後再做出描述，是經過裁剪的表現形式，也就是已經被詮釋過的，已失去最先的原有樣態。由此可見說話在人類群體互動過程中所產生的社會意義亦扮演非常重要的角色，對理解人類的各種生命價值之形成有很大的幫助(周雅容, 1996)。

1. 敘說分析之沿革

承上而論，說話既能展現個體自我生命及生命的意義，並在人類社會意義形成過程中具有極大重要性，便衍生出可藉由探究人們以第一人稱敘說關於自我生命經驗的敘說分析法，並以此來了解他們當時所處的社會環境與文化，理解個體如何建立自我的身份認同(identity)及從中所形塑出的生命意義。敘說分析也可稱為言辭分析、言說分析、敘述分析或敘事研究(narrative research)，在本研究中研究者統稱做「敘說分析」。

敘說分析以本質而論，是跨學科而無法單純劃分於某單一學術領域，但它是質性研究所特有的分析方法，且其並非近年才有的研究方法。它的發展依區域可分為英美和歐陸，在德國可溯源自十八世紀的傳記研究(倪鳴香, 2004; 李忠錫, 2006)，其再次興起則肇始於 1970 年代，1969 年法國學者 Tzvetan Todorov(1969)更創出「敘說學」(narratology)以茲支持並鼓勵敘說分析的相關研究(Riessman, 1993; 王勇智、鄧明宇, 2003)，Todorov 認為敘事是根據主題和修辭來分析的，透過剖析一些故事，可以發現它們具有某些共同點，他稱之為“示意圖”，句子與敘事之間具有相關的類比以及因果關係，也就是說，要注意文本的含義以及所使用的詞句。其所提出一種結構性敘事分析形式，重點放在敘事的文字以及情節上，希望能實現對未來文學研究的輔助。許多學科在歷經量化與實驗的研究方法之後，體認到以科學理性為首的實證主義實在論已走入瓶頸，單靠數據會限制我們對社會生活與個體生命意義的理解，此外也難再獲得特別而豐富的研究資料，因而轉向敘說研究，敘說分析才再度廣受重視(Lieblich, Tuval-Mashiach, & Zilber, 1998; 吳芝儀 2008; 胡幼慧, 1996)。後來某些人還用「敘說轉向(narrative turn)」比喻其於 80 年代至今在西方各學科及領域崛起興盛的研究現象(Bruner, 1986, 1990; Schafer, 1992; 王勇智、鄧明宇, 2003; 瞿海源、畢恆達、劉長萱、楊國樞, 2012)。尤有甚者，引用孔恩(Kuhnian)的特有用詞將此演變取名為「敘事革命(narrative revolution)」，還有的則認為實證典範(positivistic paradigm)已從社會科學領域黯然離場(Bruner, 1990; Sarbin, 1986;

吳芝儀，2008)。至此，敘說分析作為質性研究所特有的方法已成為新的研究典範，拋開了量化研究講求的數據，改以句子、故事和對事件描述所紀錄而成的觀察筆記以蒐集問題的答案與資料(劉仲冬，1996)。

2.敘說分析的定位及對象

敘說分析主要是以敘說者(narrator)或稱受訪者，以第一人稱主觀而隨興所敘說的自身生命經驗(也可以說是他們的生命故事)為研究的對象(Riessman，1993；王勇智、鄧明宇，2003)。依研究者的身份又可另分出研究者也是敘說者的自我敘說分析，也就是研究者以研究者自己的自我敘說為研究對象。本研究是以木工科主任對自我的生命歷程之主觀敘說為研究對象，研究者則是第三者的角色。

Bruner(1987：15)認為敘說融合了經驗和記憶並建構出個體生命的真正事件，因而我們可視其為個體對自己生命的自傳式敘說(Riessman，1993；王勇智、鄧明宇，2003)。也有研究者的立場，不僅視敘說者的生命故事為社會真相(social reality)，更視作經驗的再呈現(representation)，可供作了解社會歷史文化背景，亦可探究個人人格 (Riessman, 1993；王勇智、鄧明宇，2003；胡幼慧，1996)。也有學者站在不同的立場而有不同的看法，他們認為採用敘說而得的素材進行研究的實用性被高估，起因於此一研究方法很依賴研究者的天分、直覺和累積的實際經驗，況且沒有可靠的分析邏輯和系統，也很難將之傳授予其他有心投入研究的人。儘管如此，敘說分析的確開創了訴說經驗的方式，其所取得的資料具有獨一性和豐富性，是量化研究的實驗和數據無法相提並論的。也因此，此一領域仍保持驚人的發展(Lieblich et al., 1998；吳芝儀，2008)。敘說分析在早期是被做為社會學取向的研究方法，研究者經由敘說者個人的敘說以達到揭露社會生活真實面的意圖，並讓少數個體在面對性別、種族、與權力運作下的不平等或迫害時，能有機會表達(voice)他們身處社會結構底層下無法被聽見的聲音。特別是做為女性及少數民族研究(黃麗雲，2000；Rollins, 1985；王勇智、鄧明宇，2003)。然而如前文所述，現今的敘說分析法已被廣泛運用於不同領域之相關研究，不再只限特定對象或族群。

3.敘說分析在國內的研究發展

(1) 敘說分析在國內各系所的運用

搜尋「敘說分析」相關研究論文，會發現其跨足各個領域學門，包含社會及行為、商業及管理、心理學、民生學、人文學、經濟學、藝術學、教育學等，若再加上其他不同名詞，例如敘事研究、口述生命史、自我敘說等等，資料會更繁多，由此足以證明敘說分析已被廣泛運用並趨於蓬勃發展。教育領域在政治大學的教育研究所被廣為應用，政治大學的倪鳴香教授並引進德國學者 F. Schütze 和 Kokemohr 的理論做為研究方法，相關期刊、論文舉例如表 2.1：

表 2.1 政大採用 F.Schütze 和 Kokemohr 理論的相關論文範例簡表

年代	研究者	篇名
2008	Kokemohr	Some Basic Issues in the Teaching and Learning of History
2008	Ming-Shiang Ni	The Transformation of Childhood: A Study of Preschool Teachers' Professional Role-Formation from a Biographical Perspective
2008	Hsin-Yi Huang	The Transformation of a Teenager : A Study of Biographical Perspective of a Transcendent Journey from Inner Conflict
2005	黃琬敦	宗教經驗與生涯變遷歷程之探究—以一位幼教老師為例
2004	倪鳴香	敘述訪談與傳記研究
2004	彭佳宣	「不成長就會被淘汰」一位幼師生命運轉之敘說分析

資料來源：本研究整理

此外，國內心理學運用敘說分析主要則有輔大心理學系丁興祥教授，本研究以 106-107 年兩位學者所指導的相關論文為例，列表如表 2.2：

表 2.2 106 年至 107 年倪鳴香與丁興祥教授指導的敘說分析論文一覽表

年代	研究者	篇名/指導教授(倪/丁)
107	林尚頤	幼兒園教師教室空間意象之探究 —以宜蘭縣私立慈 慈心華德福幼兒園為例 / 倪
107	洪滋敏	強壯的弱者——從失地逃亡的自我敘說與探究 / 丁
107	黃賢娜	走向格子：從叛離到回歸的敘說之路 / 丁
107	蔡倩薇	解「鎖」一個馬來西亞華裔女性家庭經驗的反身與生 活圖像的朝向 / 丁
107	劉素鳳	婚姻路上我的反思與實踐：敘事取向 / 丁
107	楊聖弘	一個視障者的自我接納與認同歷程— 從《莊子》的視 角之詮釋 / 丁

(續下頁)

年代	研究者	篇名/指導教授(倪/丁)
106	楊雅惠	《爺爺，再見》兒童圖畫書創作之探究 —從生命經驗的蛻變出發 / 倪
106	李曉菁	走向民間的賴和：一種互為主體的心理傳記 / 丁
106	謝慧敏	脆弱教會我的事：一段告別拯救之敘說實踐 / 丁

資料來源：本研究整理

(2) 敘說分析在國內文創系所的運用

若以「敘說分析」搜索台灣博碩士論文知識加值系統近 5 年來(103-108 年)的文創系所相關論文，不論是以文化部的 15+1 項廣泛定義之文創系所，或只限系所名稱有「文化創意」者，搜尋結果是零。然而因為敘說分析在國內日趨廣泛的運用，其和其他類似名詞的研究方法因界線因此日漸模糊而趨向混用，本研究也分別以敘事分析、敘事研究、口述、自我敘說、生命故事搜索近 5 年來(103-108 年)的文創系所相關論文，得到的資料有以電玩、電影、動畫道具、地景、報導流浪動物新聞、展演研究、影像創作為研究主體的，真正以文創人才個人的敘說為研究主體的卻很少，所搜尋資料彙整詳見表 2.3：

表 2.3 文化創意科系系所(103-108)以文創人才為研究對象的敘說分析論文

關鍵詞	論文名稱	系所名稱
敘事分析	女性樂團指揮家生涯發展歷程之敘事分析	臺師大(104)音樂系 曾靜雯
敘事研究	活出生命的色彩：視障音樂人自我認同成功歷程之敘事研究	育達科大(107)行銷與流通管理所 李政忠
生命故事	舞蹈與輔導的迴旋曲-一位國中教師自我追尋的生命故事	台灣藝術大學(103)舞蹈學系 林育瑩
自我敘說	旅後天空-旅行所教我的事-以自我敘說探討旅行對空間學習的重要性	樹德科大(106)建築與室內設計研究所 徐慧紋

資料來源：本研究整理

雖然以「生命史」搜尋 15+1 相關文創系所，可找到「溫林翠晶女士生命史與旗袍之研究(黃婉婷，106)」、「專業玩家-兩位臺灣戲劇教育學者的生命史研究(鄧聆靈，106)」、「潘枝鴻生命史及其繪畫藝術之研究(林寶發，105)」，但因其研究方法主要是以訪談法，亦即事先擬定訪談大綱，訪談對象除了被研究者本人還包括其親友，沒有蒐集敘說文本作為研究分析。並且「潘枝鴻生命史及其繪畫藝術之研究(林寶發，105)」一文的訪談對象也不是潘枝鴻本人，不符合敘說分析是以敘說者或稱受訪者，以第一人稱主觀而隨興所敘說的自身生命經驗為研究對象的定義，所以並不列入「敘說分析」的範圍裏面。

4. 小結

綜合上述，個人透過敘說的生命經驗及故事，雖只能視為經驗的再呈現，但其所能提供的研究素材卻是非常豐富的，綜觀敘說分析在 15+1 項文創相關產業的運用雖有，但數量並不非常多。尤其在以文創人才的研究更是寥寥可數，更別說是探討文創教育對文創人才之影響的論文，由此更顯現出針對文創教育對文創人才影響的相關研究的必要性和迫切性。本篇論文是由文創教育工作者以第一人稱所自由敘述的個人觀點，敘說文創教育對他個人的影響，可做為往後探討此領域相關方面之參考。本研究希望透過所提出之研究結果提供參考，藉此吸引更多有志於此領域的研究者做此相關及更深入廣泛的探究，累積更多的資料以更精確地了解文創教育的影響，也有助於政府教育部門政策的擬定，有利於文創人才之培成。

2.3 參照推論分析(inferential analysis)

本章節依序介紹文本分析理論「參照推論分析」的理論基礎：傳記研究，以及參照推論分析論的內容及理論意義。

1. 理論基礎：傳記研究

學者倪鳴香(2004)在其研究指出，生命傳記研究是以個體生命經驗書寫而成的紀錄為主要的研究領域。其研究亦說明了生命傳記研究在德國的發展歷史可追溯至文藝復興時期，而傳記(biographic)一詞則更早在十七世紀的啟蒙運動的文獻紀錄就開始出現了。到了十八世紀發展為跨越歷史學、文學、哲學、教育學的探討個體生命養成與發展的重要方法(倪鳴香，2004)。社會科學便是嘗試藉傳記研究分析人們的敘說資料，獲知人們如何靠意義的形塑而建構他們的社會觀及世界觀。在社會科學致力於人之生命研究的同時，心理學方面的研究也在這個領域努力不懈(Kokemohr, 2001)。

然而從十九世紀後，由於社會學和心理學宏觀與微觀的研究結構差異就已分化為兩種獨立研究學門，社會心理學和傳記研究學都希望找到破除此巨大差異讓彼此再次整合的方法。事實上，傳記研究學正嘗試透過重建個人世界觀以達此目標(Kokemohr, 2001)。因為人類在群體生活中，靠著使用語言(language)、意象(images)、隱喻(metaphors)這些符號工具(semiotic means)參照自身的經驗、歷史文化、所處的時空位置或他人的意見塑造出自身的生命意義並建構社會世界(Kokemohr, 2006)，亦如狄爾泰所認為的，個人必須不斷的和外在社會及自然

環境交互作用以產生心靈生命的意義(張旺山, 1996; Kokemohr, 2006: 125)。簡言之, 人類經由社會的互動過程才會產生內在力量作用而產生的道德典範、族群認同等各種意義, 因此意義是社會生活的產物, 了解個體的內在生命等是找到了解社會和歷史的生命的入口(張旺山, 1986; 周雅容, 1996)。總之, 個人無法在孤立封閉毫不與人互動的情境下去建構意義, 這就是社會科學之所以相信傳記研究能經由分析個人的敘說而認識到個體本身、個體的世界觀和個體所處的時空背景、社會脈絡。因而經由個案的微觀研究能披露隱藏的個人世界和社會結構, 並進而消融兩大學科宏觀和微觀巨大差異(Kokemohr, 2001)。

2. 參照推論分析

事實上, 社會科學想藉助個案的微觀研究以披露個人世界和社會結構, 並進而消融與心理學科之間的巨大差異, 實行起來並沒有那麼的簡單。傳記研究者本身對於敘說的認知和解讀就存在著巨大的「異見」。這些異見也顯現出傳記研究學最難避免的範括(subsumption)問題, 研究者很難真的毫無個人預設立場, 且不以個人的預設立場去理解敘說者的社會世界。Tzvetan Todorov(1969)更指出因為沒有自然科學或人文科學都缺乏主觀偏見的所有痕跡, 在敘說學中存在主觀主義的要素, 這並不是可恥的。此外還有文化相對論和普世論(relativism and universalism)的難題, 處理不好都會走向極端的研究立場(Kokemohr, 2001)。Kokemohr(2001)提出參照推論分析就是為了避免上述的問題。

首先有別於其他研究學者的觀點, Kokemohr(2001)將敘說者在特別的狀態裡以特定的興致, 只向訪談者敘說的素材視為文本來研究, 而研究者不能期待這是敘說者對世界的客觀描述。研究者所取得的只是敘說者給予的真實觀點。他並不從心理學的角度分析文本, 而是從語言符號、語句結構、語用習慣所建構成的語言歷程著手分析。Kokemohr(2001)認為人們用語言的歷程建構出意義。比如 and then...and then...帶出的是以時間為基本範疇的遍在式敘說模式。not so ... but so ... 則帶出獨一式用以下兩點說明:

(1) 遍在式參照推論(ubiquitous inference)

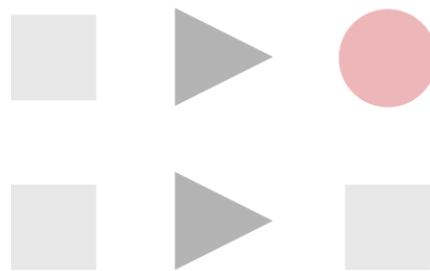
敘說者按照時間流的順序並參照不同背景脈絡來回答訪談者提出的問題, 使訪談者容易理解。此模式中脈絡被想為「一個挨一個同時存在的」且具備相同品質與相同價值, 敘說者甚至可以無視其中範疇的不同而隨心所欲游移於不同的闡述背景脈絡間(Kokemohr, 2001)。舉例來說, 我早上起床先去刷牙, 然後就換衣服, 換衣服後吃早餐, 吃完早餐就出門上學了。像這樣按照時間先後順序敘說, 而所說的事情都是同樣性質的, 就是遍在式敘說模式。一般而論, 此模式的敘說者在處理當下情境或回覆問題時是採取模糊不清的方式, 無意識或有時是刻意的忽略細節或避而不談, 為的是不要披露問題, 而能隱藏事件以保有自己建構的社會世界的和諧。其實不僅是個人會採取此類行動掩蓋或排除問題, 社會國家也是如此。

(2) 獨一參照式推論(Singular Inference)

此一模式的敘說者主要是選用兩個不同的背景脈絡並以對照的方式來處理訊息，促使訪談者更能清楚的理解。特別的是，此模式的敘說者會使用修辭風格來傳達自己的觀點。比如說，相對於古老的印度，我更喜歡浪漫時尚的花都巴黎。巴黎是夢幻而迷人的童話故事。以獨一式敘說模式的敘說者有時還會進一步引用「隱喻」表達，就像前述「巴黎是夢幻而迷人的童話故事」。故此，獨一式敘說模式的敘說者事會積極的表達自己的觀點而不只是再次表述過去發生的事件，並且會明確主動的描述其中的差異，因此就很容易在啟用一個新譬喻的當下，開啟了新視野和引出新的理念。但因而也要冒著新理念可能會對原有的社會世界產生衝擊，甚至將有導致社會毀滅的極大風險。相對於獨一參照式的勇於挑戰，遍在式模式的個人或社會卻是在面對新問題時，較無法提出因應的新觀念以建構新的社會世界，和無法接受任何挑戰。

3.小結

本研究期望藉由 Kokemohr 的參照推論分析在文本的分析過程裡，能避免掉範括的先見陷阱和文化相對論及普世論的難題，並輔以連接詞結構的探討俾使更深入理解木工科主任在生命流轉的轉化要點，以及其形塑出的重要意義與生命價值。



東方設計大學
TUNGFANG DESIGN UNIVERSITY

三、研究方法

「凡走過必留下痕跡」這句話說得真好，從受精卵著床在母體的子宮起，我們的生命就開始在這個世界留下我們的種種紀錄，證明我們在這個世界存在著或存在過。每一個時代的人依憑著各種可能的方式去記錄當代的種種(結繩記事)和追尋前人的足跡(考古)。這些紀錄讓人們了解當時的人類生活、人類思想和社會狀況等等，是彌足珍貴的研究資料。王麗雲(2000)在其論述中說及：

自傳 / 傳記 / 生命史都是一種生命的書寫，生命的書寫未必要由出生到墳墓，可以只關心生命的某一部份，也可以由生命開始前談起，目的是要說明人的生命的經驗內容與意義(王麗雲，2000：267)。

因此，本研究是以生命史與傳記研究作為理論基礎來探討木工科主任一整個生命流轉所體驗的內容及意義。

3.1 理論基礎與研究對象的選擇

本章分為 3.1.1 理論基礎—生命史與傳記研究、3.1.2 研究對象的選擇。3.1.1 理論基礎—生命史與傳記研究是闡述本研究所使用的生命傳記研究取向之理論基礎—生命史與傳記研究，3.1.2 研究對象的選擇則是就本研究對象的揀選做出說明。

3.1.1 理論基礎—生命史與傳記研究

在 2.1 生命流轉一節中介紹狄爾泰認為可經由具創造特性的表情、詩歌、藝術作品、自傳等以表現個體的體驗，狄爾泰亦將傳記區分為自傳(Selbstbiographie)、傳記(Biographie)、世界史(Universalgeschichte)，本研究僅就狄爾泰所提論的「自傳」和「傳記」簡單說明。「自傳」顧名思義，傳主就是撰寫者自己，是個體對自身生命的體驗之理解，亦即傳主對自身生命過程的看法和意義形塑。「傳記」是個人對他人生命的理解以文字形式做為表現，簡言之，他的觀點就是「由生命本身了解生命」(張旺山，1986；倪鳴香，2004；李忠錫，2006)。Denzin(1989)、王麗雲(2000)則認為傳記法是運用個人的日記、信件、生命故事、生命經驗、口述史、生命歷程等生命記錄相關的文件而做的生命研究。而自傳、傳記與生命史同屬生命書寫研究的傳記法領域，但傳記研究的領域混淆不清眾所周知，因為有太多名詞出現，例如：生命故事(life stories)、傳記、口述史(oral history)、敘述、生命歷程等不一而足(王麗雲，2000；彭佳宣，2004)。

然而人類的生命隨著不同的時間而有不同的經歷及經驗，生命對個人的「意義」也就會不斷改變和更新。當我們以生命史觀去觀看人的生命時，也會形同一部部個別且獨有的生命史(life history)或生命故事。研究者可以透過敘說者的生命歷程述說，嘗試去得到其借助話語所傳達出的意義，生命史的研究即是經由他人的故事、生命歷程及經驗，來了解個人的內在、個人的家庭關係、一直擴展

到社會建構。總而言之，生命史研究因其給予人們機會關注於自身之生命經驗，並能自在地談論以及表述自身經歷的生命內容，反映生命內在結構而具有個案研究的特性 (McCall & Wittner, 1990, p. 46; 熊同鑫, 2001)。

綜上所論，不論是敘說、口述史、傳記、生命故事、生命歷程等，名稱縱有諸多不同，然而都是以社會個體的生命經驗或過程記錄為研究主體，研究範圍有聚焦於從生到死全部過程，也可能只是其生命中的某一部分，但都符合上述定義，均可歸屬於傳記研究的領域。研究者據此在本論文中將上述所有相關研究統稱為「生命傳記研究」。

再者按 2.1 生命流轉所介紹的狄爾泰生命流轉的論點，特別重視以語言表述的表現方式，然而狄爾泰的時代由於科技的限制，口語的敘述表達很難像文字那麼容易被保存下來且流傳於世，也或許因為這個理由使得狄爾泰未特別重視口語的表現方式(李忠錫, 2006)。但現代的科技相當發達，口語表述的傳記已被錄音保存並轉錄成文本成為狄爾泰重視的語言表現形式。因此，現代口語的自我敘說自傳或傳記亦能成為狄爾泰所說明之表現形式，並成為生命傳記研究的重要資料。

故本研究採用由狄爾泰的生命流轉理論延續至 80 年代在德國再次興起的生命傳記研究取向，並以 F. Schütze(1977)的敘述訪談法採集文本，再用 Kokemohr(2001)參照推論分析分析詮釋文本，將木工科主任從出生到目前為止的生命之流中，經每一個經歷而產生的一連串體驗，再積累造就其成為文創教育工作者的生命流轉做為分析探討之主體，並與其它以橫斷式只鎖定某一階段做為研究的生涯研究取向或生命歷程研究是有所不同的。

3.1.2 研究對象的選擇

應用敘說分析來進行研究，敘說研究，尤其是傳記和個人生命經驗有關的研究是比較敏感的，被研究對象要面對隱私暴露，或被價值判斷等許多風險，因而很少有人願意答應(王麗雲, 2000)。研究者與木工科主任原本並不認識，是在偶然的機緣下收看他接受公視某談話性節目訪問，聽他侃侃而談所從事的文創教育工作及對文創教育未來的目標規劃，致使研究者好奇他的生命經驗與他成為文創教育工作者之間的關聯為何？與本研究希冀透過與本研究希冀透過敘說分析之案例，探討文創教育以及文創性質的活動對文創教育工作者而言，如何激發其投入文創教育之目的不謀而合，因此選定他做為研究對象。

德國教育學者 Kokemohr(2001)以為質性研究包括社會傳記研究，而社會傳記研究中的個案研究有助於人們理解和得知個案自身的生命內在結構、社會世界觀，以及當下所處的社會文化背景脈絡。

本研究對象木工科主任有下列特性，足以成為傳記研究的個案主體：(1)身為和本研究主題「文創教育」有關的文創教育工作者；(2)他本身也畢業於文創系，正是探討國內文創教育對文創教育工作者的影響的合適對象；(3)他身為木工科主任，從事木工教育，年輕的他面臨木工藝術過去技術之傳承和未來發展方向考量的轉折點，背負傳承和創新的重責大任，是值得觀察研究的對象。

再者，本研究希望透過他所敘述的自身生命之經驗與故事，得以理解其如何藉由文創教育建構他的社會世界觀，並可以探討刺激其選擇職涯的背景因素，

也提供我們一個對於台灣文創教育對文創教育工作者的影響之探究的可能入口。基於上述論點，本研究選擇他做為研究對象。

3.2 資料蒐集—敘述訪談法(narrative interview)

1. 敘述訪談法

敘述訪談法發展於 1977 年，由德國學者 F. Schütze 提出，是質性研究中生命傳記研究的資料採集重要方法，亦被公認是最具有效力的（Schülze, 1993, p. 26；引自倪鳴香 2004）。敘述訪談法的立場都是視敘說者所敘說的自身生命經驗，及生命故事為個人經驗的再呈現。

有別於廣被大眾熟知的預先列出訪綱的訪談法，敘述訪談法並不需要訪綱，是由敘說者以第一人稱，用非常即興的口述方式，按照自己個人意志選擇與編排想對訪談者敘說的內容，不採用一問一答的形式。明確而言，訪談過程中，訪談者變成了安靜的聆聽者，傾聽敘說者用日常生活口語化的表達，或者用故事形態敘述個人的生活經歷，讓敘說者以外的人了解其生命過程的面貌。若非必要的狀況，訪談者絕對不能任意打岔或打斷敘說者的敘說，以免擾亂其敘說建構，就算敘說者談話偏離原先的主軸，也絕對不能出聲打擾(Kokemohr, 2001；倪鳴香，2004b；彭佳宣，2004)。無論如何，傳記研究學所研究的主題，是敘說者從自身的觀點出發而建構的意義世界和社會世界觀，絕非訪談者提出的問題(Kokemohr, 2001)。

敘述訪談進行的過程，共分為主敘述、回問及平衡整理三階段，僅簡單說明如下：

(1)主敘述：此階段是由訪談者提出和訪談者欲採集的生命階段或整個生命歷程有關的問句開始，比如：「請你/妳談談如何成為文創教育工作者，從你/妳小時候或是最早的記憶開始說起」。主敘述就在敘說者說出「好，那我就從我小時候 / 我記得的開始說」這類的言語開始，表示他/她已準確接收到訪談者提出的任務訊息。切記在敘說者說出「對，就這樣」「好了，就這樣」談話結束的結尾用詞之前，訪談者都一定要謹守聽眾身份，絕不可出聲插話打斷敘說者，影響敘說者原先自主揀選的生命過程主軸線內容(倪鳴香，2004b)。

(2)回問：訪談者在專注聆聽主敘說後，針對不清楚、話語不明白或言詞斷裂、模糊之處提問，並要嘗試引導敘說者對其敘說內容做出補足或擴充。藉此有助釐清疑問，和進一步探究敘說的內容對敘說者的意義。

(3)平衡整理階段：最後這個階段要請敘說者對自己敘說的生命傳記在有意識的自我察知狀態下，提出概念化評論或評價 (倪鳴香，2004b)。

2. 本研究訪談歷程

(1)初次見面

2018年11月6日是研究者第一次拜訪主任。素昧平生的兩人在初次見面的尷尬中互相介紹認識彼此，主任也盡力聊了很多關於他的個人背景，以助於研究者即將進行的敘說訪談。在第一次的會面我們就很快約好訪談的日期：2018年12月24日13:00。而事實上，基於主任對於研究者和本研究的陌生之感，12月24日的訪談僅是非正式的一次「預演」，讓他體驗一下並放下戒備以助於他能自在地做出個人生命歷程的即興敘說。

(2)非正式訪談

2018年12月24日我們約在主任所任教的學校的電腦教室，地點是由主任決定的，除了訪談地點必須安靜有利於訪談的錄音進行之外，主任熟悉的場所也有助於他能放鬆的進入自我敘說。根據研究者的觀察，主任的個性是稍顯害羞和壓抑，加上他的說話方式是長話短說，一直句點且以為滿足訪談者的意圖的心理，以致於他的自我敘說並不自在也未達即興而深入的效果。然而這是早就預期到的狀況，所以安排一次非正式訪談是正確的決定。同時我們也敲定正式訪談的日期：2019年1月7日13:00。

(3)正式訪談

2019年1月7日13:00，研究者準備了三台手機作為錄音用。訪談時最好準備三至四台手機同時進行錄音，如果其中任何一台故障或錄音效果不好等各種意外狀況，至少還有其它台。約訪談時間最少要約三至四個小時，一方面讓敘說者有充裕的時間放鬆及醞釀情緒，另一方面敘說者的生命故事也可能要很長的時間才能敘說完畢。基於上述理由，研究者也準備了茶點和飲料。

正式訪談在研究者提出下述問句起始句開始：

「主任我們今天就來訪談您從事文創還有木工科這部份以及跟社區營造有關，請從你有記憶或者很細微的去開始說你的整個有關的過程或背景」，主任便開始他的自我敘說。主任由於有上次非正式的經驗，今天正式的訪談就比較能放鬆地進行敘說。過程當中，訪談者是不能打斷敘說者，除非是不得已要提示故事與重溫片段記憶使敘說內容前後銜接。這次的訪談當中有數次因為主任的說話習性「長話短說和句點型」，而使得研究者必須提問和藉由回問使敘說繼續進行，得到比較完整的資料。這樣美中不足的狀況也讓研究者體會到敘說訪談是否能成功，敘說者的說話習慣也是事前必須考慮到如何應變的重要條件！

3.3 資料的轉錄與確認

敘說訪談完成資料採集的訪談和錄音後，必須儘快把錄音檔逐字轉錄成文本，這個階段極為不容易，且將會考驗訪談者的耐心和細心度。研究者反覆聆聽錄音檔，按照木工科主任的原始語句、口氣、聲調，逐字趁著記憶猶新盡可能精確地轉成文本，後續才能進入解讀分析文本的階段。在進入分析文本之前，研究者基於文本準確度與尊重木工科主任的考量，請他對文本進行檢閱。接下來便是採用可以信賴的詮釋方法來分析解讀文本(畢恆達，1996)，本研究文本分析是採取 Kokemohr(2001)的參照推論分析。此套理論視文本為敘說者在一特殊的情

境帶著特殊的興趣對訪談者敘說表達而形成，而透過分析語言符號、語句結構和語用的習慣可以理解木工科主任經由他的生命意義所建構的社會世界觀 (Kokemohr, 2001)。因此轉錄的原則是「逐字轉錄」，資料的轉錄與確認之相關說明如下：

1. 錄音檔轉為文字時，盡量真實重現木工科主任的原文，轉錄時不希望資料失真而影響後續的研究，因此轉錄時要非常有耐心和細心地反覆聽錄音檔，並再三確認無誤方可。

2. 標點符號、語助詞：錄音檔轉錄為文本時，並不標註注音符號。由於是即興敘說，是口語表達的，未必有明確的段落分界點，有時木工科主任的暫停也不代表是告一段落，而是他在思考用字遣詞。因此如果標上標點符號，反而造成意思或語氣的判讀失誤，影響文本解讀分析。在文本中，研究者是以空格代表停頓一至二秒，三秒以上則是以「∴」代表。至於語助詞的部份，每個人說話時會有慣用的用語，例如嗯、阿、啊、欸等，轉錄時為了原音重現，也是會轉錄為文字。例如本研究的文本會出現諛「ㄣ」和「ㄣ」，因為沒有相對應的中文國字可以表示，為了文本閱讀流暢便分別以「諛」、「欸」代表 諛。

3. 語助音、聲調：我們說話時其實都會有聲音表情，如何讓木工科主任的聲音表情變成在視覺過程中可閱讀的聲音符號呢？本研究處理的方式是，例如：__(重)表示這些字句敘說語氣加重了。

4. 行號：在文本分析的進行過程中，研究者常需要引用文本裡的文字說明佐證，所以標註行號有助於研究者舉證說明，亦方便讀者快速找到參照的資料。

5. 匿名處理：出於對木工科主任個資的保護，以及對研究倫理的遵守，本研究中對木工科主任採取匿名處理。儘管在訪談開始前已取得他的個資授權，但研究者還是採用匿名處理，並僅將文本作為提供學位論文研究及相關的研究討論用。

研究者將本研究的轉錄代號列成簡表 3.1 如下：

表 3.1：轉錄代號說明表

代號	說明
L	訪談者
H	敘說者
句子間的空格	停頓約一到二秒
∴	停頓到三秒以上
(笑)	句子說完才笑
/笑)	邊說邊笑
__(高)	畫底線的字音調提高
__(大)	畫底線的字變大聲
__(重)	畫底線的字語氣加重
__(長)	畫底線的字音拉長
__(語氣上揚)	畫底線的字語氣上升
__(慢)	畫底線的字慢慢說
__(口氣加速)	畫底線的字快速說
(噴)	語氣詞：舌齒頓然分開清喉嚨
哼(清喉嚨聲) (清)	清喉嚨的象聲詞
(輕吸一口氣) (吸氣)	話語中間停頓做吸氣
咳	話語中間停頓咳嗽一聲
誼	語氣詞：代表へ
欸	語氣詞：代表へ
喔	語助詞
呵	語助詞
阿	語助詞
嗯	語助詞

註：本表參照彭佳宜(2004)、黃琬敦(2005)的轉錄規則制定。

3.4 文本的分析解讀—參照推論分析

1. 文本的結構描述

在文本轉錄完成後，研究者者便依木工科主任所敘說的事件做為描述基本結構，並注意其語言符號的使用，例如：然後、其實、所以…或語氣的停頓處予以進行段落分割，使其有大概而清晰的敘說脈絡可依循，接著便著手進行分析。

至於經由上述過程採集和轉錄而成的文本，該被如何定義它的真實？有些人會懷疑它對於所有事物是否能真實的再呈現(representation)？但如同個人敘說團體(1989a)認為，人們談論到他們的生命時，有時會基於某種原因而不說實話、遺忘、誇大，或弄錯細節。然而，我們藉由聆聽和解讀敘說者給予的生命故事的脈絡和專注在他們建構的社會世界的同時，我們發現他們正帶領我們經驗一個由不同時空的再經驗(re-experience)。這樣的再經驗，儘管並非實際上的過去，但個人敘說本來就不是等待被證明的，更非自我證成(self-evident)的，事實上我們從個人敘說形塑意義(王勇智、鄧明宇，2003)。敘說分析主要探討的內容是敘說者的「事實建構」，和實在主義研究者要先假設研究結果並驗證事實(descriptive realism)和效度(validity)是大為不同的，也不將它視為「社會真相」(social reality)或是一個要求精確無誤的記錄(胡幼慧，1996：164；王勇智、鄧明宇，2003)。另 Kokemohr(2001)亦說明了分析研究是從敘說者獲取的觀點，而非發生的事情再現(simple representation)。基本上，從聆聽到文本分析，研究者的立場是盡可能抱著客觀的態度並依據敘說者的主要訊息脈絡，逐步剖析進而理解他們的社會建構、重要的轉折點和主要的意義。不過基於我們無法直接進入敘說者的內心世界的現實限制，因此研究者必須採取一套可以信賴的詮釋方法來分析解讀文本(畢恆達，1996)。本研究基於上述之觀點，採用 Kokemohr(2001)參照推論分析做為文本分析的理論依據。

這套分析法將訪問者對敘說者提出的問題稱為「訊息」(information)，訪談者透過闡述(interpreting) 訊息並使訊息為能被理解 (understandable)，而且是經由脈絡的參照完成訊息闡述的過程。文本的解讀與分析可從多元角度，因而也發展出許多分析方法，並沒有標準公式，因此 Kokemohr(2001)參照推論分析也只能當做分析理論的原則使用。

(2)參照推論分析

研究者在文獻探討已介紹過參照推論分析，在這一章節中僅摘要說明文獻(Kokemohr, 2001)中與本研究有關的案例說明：

案例一、遍在式參照推論：數學系學生 Albert 的故事

當訪談者 Kokemohr(2001, p. 33-40)問 Albert 就讀數學系的原因及學習過程時，Albert 是以時間序列來敘說，並且首先敘述的反而是他在 Hamburg 生活的點點滴滴，以及他的新朋友們都是校外的上班族，並不是他的大學同學們。而和提問有關的大學數學系學習過程及就讀原因，但他竟只簡述 “*and up in the front stands a really small professor he looks small* (Kokemohr, 2001, p. 34)” 以至於

Albert 不知道教授實際上長怎樣。在他的敘說建構中，和提問有關的大學被當成背景處理，他和他的校外新友人卻變成前景，他這樣處理訊息的背後真正原因是他在大學的學習狀況並不理想，所以把重心轉而投注在與校外人士的交往上，尋求心理上的慰藉。

Albert 的敘說使聽者明白他墨守傳統、自我設限在朋友的小團體世界，而且在面對大學生涯的挑戰選擇消極被動的應對，學習失敗的可能性非常大。

案例二、獨一式參照推論：數學系學生 Willi 的故事

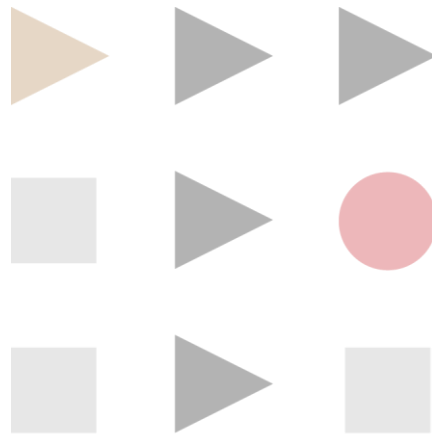
同樣的訪談問題，數學系學生 Willi 則是從他在高中時代就為了上大學如何努力的做準備說起。他並舉數學和經濟學的學習方式做例子，並加以互相對照做為陳述，以利聽者更快理解他的意思。但由於一開始他也是以時間序列的模式陳述，很容易讓人誤以為和第一個案例 Albert 的敘說模式一樣是遍在式敘說。仔細辨識，就會發現他們有極大的差異，Willi 的敘說其實只有兩個背景脈絡：高中和大學經驗，並以數學和經濟學的對照方式來表達他的社會世界建構。Willi 的敘說不僅僅是他個人過去學習經驗的再現，事實上他還給出他個人的觀點，以科學做為比擬，及以語言修辭的細膩表達來展露他對學習經驗的詮釋。更重要的，Willi 在對比的敘說脈絡中，出現隱喻，他用「令人瘋狂的龐然建築」來比喻數學的超凡世界(capacity)，使聽者體會到他認為數學是非常不同於普通正常世界的宇宙，他讓聽者理解到他是勇於征服超凡數學宇宙的人。他用一個修辭的譬喻詞句開啟了一個嶄新概念，和帶出不同於他人的敘說，也促使聽者相信他以後有非常大的可能成為數學研究學者(Kokemohr, 2001, p. 40-45)。相對於 Albert 棄與訪談主題有關的大學學習經驗不談，反而詳細的描述與提問無關的校外生活，Willi 則是直接而積極的論述他的學習經驗，對照他們的實際學習成果即可明白兩者的敘說為何有如此之大的差異，也可反映出個體面對所處的社會背景所採取的應對方式之相異性和預估他們未來的成功與失敗之可能性。

木工科主任一開始是使用「然後」引導出一連串的敘說，就像數學系學生 Albert 的案例，很容易讓人認為他也是將背景脈絡按時間範疇排序(然後…然後…)以處理訪談者所提的問題訊息，被誤以為是遍在式參照推論模式。

事實上仔細解讀他的敘說脈絡，就會發現研究對象是更接近 Willi 的案例，用不同的脈絡以便更精確地解說，還提出他的觀點(不能打棒球，那就參加吉他社;面對職涯的挑戰，他就和同事做朋友並參加技能證照檢定)、經驗的對抗(母親、家人的反對)和批判(社團的爭執、系上老師內鬥、立法院關說)以及他是如何建構新的社會世界概念。舉例來說，他在敘說大學的文創性活動學習經驗時，他是以高中的社團經驗來對照闡述，讓聽者瞭解文創性社團對他的莫大影響。此外，在敘說他為何選讀文創系時，他用了他的棒球夢想這個不同的脈絡來詮釋。研究者認為文本分析所依據的理論是用為讓分析更有條理和邏輯，讓研究對象的社會世界結構以及生命亦能清楚呈現，重點並不是要討論其敘說模式是哪一類型，參照理論的證成並不是文本分析的重點。況且，人說話時並不會只用一種參照模式，相反的，常是兩種模式交叉使用。我們只能說，敘說者在提出自我觀點時會使用獨一式敘說模式，而事實上研究者認為木工科主任的敘說模式按敘說的主軸來看，是傾向獨一式敘說模式。

參照推論分析的分析歷程注重語言符號(連接詞：然後、那、雖然…)、語句

結構和語用的習慣，且重視語言符號中的連接詞 not so...but so...和 and than... and than...作為重要區分指標，將敘說模式分為遍在式與獨一式兩種。但上述的語言符號 ” not so...but so... “ 和 “and than...and than...” 是由 Kokemohr(2001)所使用的德文翻譯成英文，但語言符號恐會在不同語言之間因無相對應詞或文化的不同而造成語言訊息的流失而導致所表達的內容及意義失真(江文瑜，1996)，所以 Kokemohr(2001)也提出我們必須在我們自有的文化脈絡中去界定連接詞運用在文本分析的價值。



東方設計大學
TUNGFANG DESIGN UNIVERSITY

四、研究個案介紹與文本分析

這一章節主要是介紹有關受訪者木工科主任文本內容與其生命流轉的整體主要架構。本研究嘗試以結構性情境段落書寫方式呈現出整個文本的敘說內容，能更快清楚的說明以及掌握文本的內容，重要的以這樣的撰寫方式，較能快速清晰的認識文本的主體和其所建構的世界的同時，也能很快掌握本研究所要探討的主題。

4.1 個案描繪

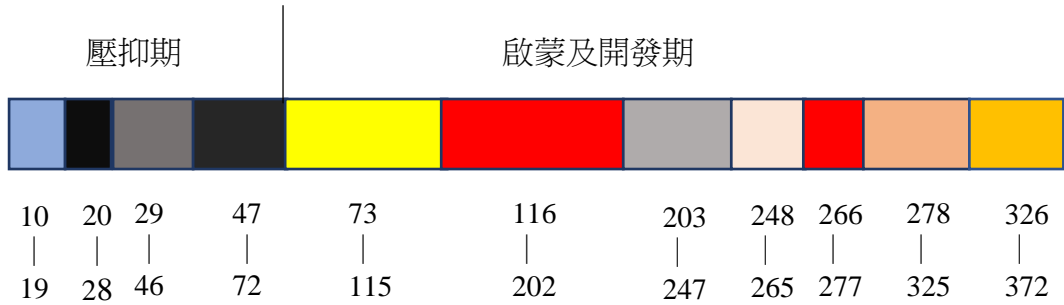
本研究敘說分析之個案(受訪者)，在某高中擔任木工科主任，年輕而略顯稚嫩並受校董器重，承擔木工科結合社區營造之重責大任。大學所讀正是文創本科系，從大學時期起就有參與社區營造、木工手作、文創策展等文創相關實務，服役時，也是在文創最高指導單位「文化部」。在這當中還有多次陪同文化部長到立院備詢的寶貴經驗。一直到了退伍就業，也是從事文創相關的工作。

實際上在這看似一帆風順的背後，受訪者其年輕的生命裡，早已經歷了驟失至親的痛。而從本研究的敘說分析中可發現受訪者主要的行為脈絡模式，當其面對困境時，總會另尋出路，開創一個新的社會世界觀。比如：面臨母親不支持他的棒球夢及國中基本學力測驗的壓力下，選擇努力讀書，上高中後，接受已經無法打棒球的事實，轉而參加文創性的社團活動，在社團團員起爭執時，在人際關係的經營上，更是選擇正向面對並使能圓滿解決。這樣的個人特質使得他不再受外境的人事物所阻撓，最終走向自己的夢想並將之實現。至於木工科主任的生命流轉之時間歷程，可參考表 4.4 木工科主任生命流轉滿意度曲線表。

文創教育和文創性社團的滋養給予他學習領導及與人溝通的良好機會。系主任也扮演了他投身成為文創教育者的關鍵角色。目前他也取得木工乙級證照，未來他將在文創教育路上持續奮鬥，期盼有所發揮貢獻。表 4.1 木工科主任生命流轉敘述流概覽是按照其敘述先後所彙整而成供研讀文本時參照用：

TUNGFANG DESIGN UNIVERSITY

表 4.1 木工科主任生命流轉敘述流概覽



4.2 生命流轉回溯-壓抑期(1-72)

4.2.1 生命流轉文本分析解讀

敘說情境導入(1-10)

依照敘說訪談的原則，敘說者在情境安排下用自己的方式，即興地談論和自身的生活有關的內容(Kokemohr, 2001)，訪談者藉由「您從事文創還有木工科這部份以及跟社區營造有關，那請可以從你有記憶的去說你的這整個的有關的過程或者背景」這樣的關鍵問句，邀請受訪者(木工科主任)從他小時候的經驗談起，這樣的提示句亦可以做為木工科主任揀擇敘說的內容開始點之參考，同時鋪陳出有關於生命流轉的內容。緊接在訪談者的引導問句之後，木工科主任以「就講我的人生…我是在新竹出生的…(10-11)」揭開他的生命故事。

頓失至親的稚子(11-28)

5 歲對大部份的人來說，該是個多麼幸福無憂的童年時期啊！但對於木工科主任(後簡稱主任)呢？主任一輩子都會永遠記得，在那幸福無憂的 5 歲的某一天，爸爸突然就病倒了。他還記得那一天爸爸很晚都還沒回來，他跟著媽媽一起外出尋找。「然後突然就發現他在路邊(22)」隨後母子倆趕快把身體不適的父親送到醫院。之後的一兩個月他的親友—阿姨或是阿嬤，會到家裡面陪伴他們。當時大姊才國中生、二姊國小，他自己也才幼稚園中班。孰料這個原本「生活還蠻優渥(16)」的家庭就此「經歷一個劇變(28)」：「好像幾個月之後我爸爸就離開了(27)」。當主任說及父親病倒住院時，他停下輕輕的吸了一口氣，而後才繼續他的敘述。聽者由此不難發現父親的遽逝帶給他多大的創痛記憶，在輔導喪親兒童中的確發現喪親對兒童是重大的心理創傷(劉麗惠、張淑美，2016)。再說父親在男孩子的成长過程中扮演角色為何？參考李彥臻(2017，頁 30)的論述：「父親將自己的經驗以及身為男性和男子氣概的男性特質傳遞給自己的兒子」所以父親是男性在成長過程中「男性角色的象徵以及學習模仿的對象」。因此驟失父親對本研究對象必然有造成影響，這個在後面的文本中我們會探討到。圖 4.1 為將木工科主任的敘說以意象圖表示：

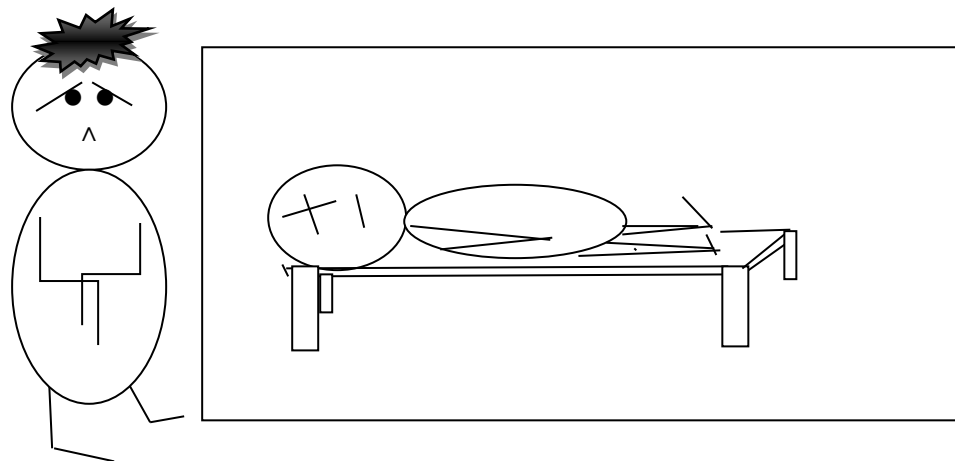


圖 4.1 木工科主任的爸爸過世了之意象圖

主任以「就講我的人生…我是在新竹出生的…(8-11)」帶出個人的生命故事，其亦給予傾聽者兩個參照脈絡並做為對照「以前的那個生活還蠻優渥的(16)」、「我爸爸就離開了 對那反正我們家就經過哼(清喉嚨)就經歷一個劇變吧(28)對就是一個劇變…(28)」，經由這兩個參照脈絡，不單是個人的經驗客觀描述，還進一步用「反正」帶出「就經歷一個劇變吧(28)」這樣以「語言的修辭方式」(Kokemohr, 2001: 43)所組成的句子，表達個人對於生命的變動無法有選擇不要的權力，只能被迫接受的無奈，並且在這段敘說又出現停頓清喉嚨以緩和整理情緒。本研究也發現 Kokemohr(2001: 45)所說的「隱喻」亦在此浮現，藉由「劇變」開啟另一個受訪者想要呈現的世界，帶領傾聽者進入其所經歷的人生巨大轉變，並在字句使用上更是用「對」來重複一次「就是一個劇變」，再次肯定自己對生命變動的無奈所做出的詮釋。相關敘說訊息－脈絡結構圖如 4.2 木工科主任的新隱喻：

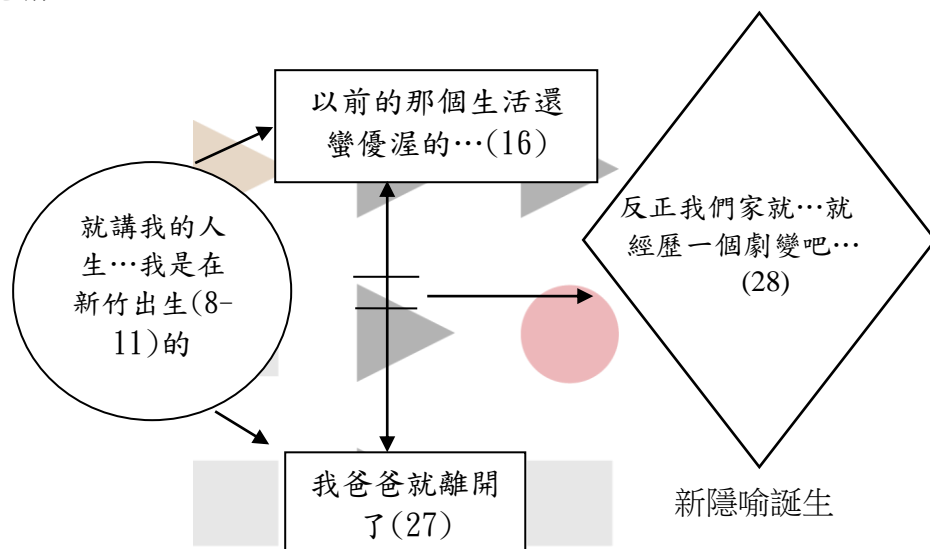


圖 4.2 木工科主任的新隱喻之結構圖

東方設計大學
TUNGFANG DESIGN UNIVERSITY

4.2.2 隨母搬遷依親(29-37)

主任的爸爸生前是在新竹科學園區擔任 HP 某部門的經理。在父親驟逝後，原本優渥的家境已不復存在，現在這個家就如同橫遭強風暴雨摧毀的小鳥巢，危危欲墜。「因為那個時候頓失家裡的依靠(30)」，一直都是家庭主婦的媽媽，如何支撐起這個脆弱不堪的家並撫養三個小孩呢？「就是我媽那邊的我舅舅阿姨都住在桃園(29)」，媽媽決定舉家搬遷到大溪的娘家，「所以我們家就直接搬到了桃園的大溪來就在我五歲的那一年(30-31)」，期望讓這個已是破碎的家得到安頓重生的機會。搬遷到大溪的日子一點也不輕鬆，「沒有謀生的能力(32)」的媽媽為了扛起養家的重擔，「打了很多份工(33)」，甚至還拿家庭代工回家做貼補家用，希冀能改善家裡的經濟。懂事的主任在放學回家後，也會幫忙做家庭代工。以上說明可參考如圖 4.3 木工科主任的敘說訊息－脈絡結構圖：

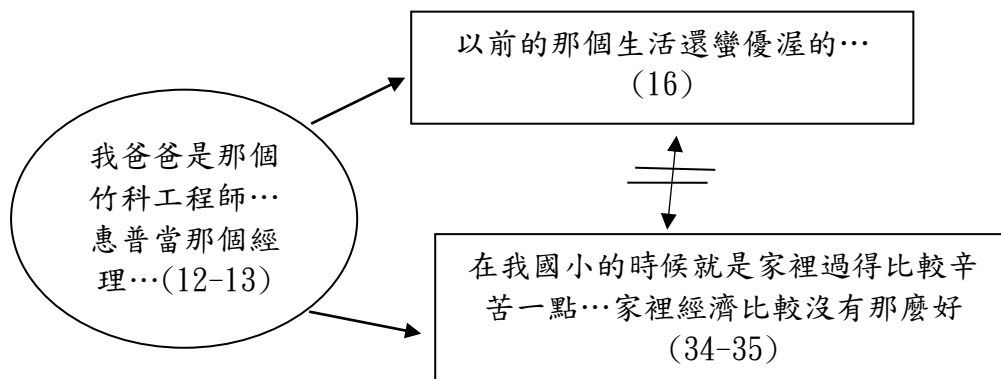


圖 4.3 木工科主任的敘說訊息-脈絡結構圖

主任依然使用對比的敘說模式，對照前面一節(4.2.1)爸爸在世時優渥的生活，並更加詳細描述家計的困苦，俾使我們了解爸爸離世後，生活上的絕大差異。

4.2.3 我的棒球夢(38-48)

終於，家裡的經濟在主任上國中，姐姐上大學的時候，有了比較穩定的收入。這要歸功於主任國小同學的媽媽，她介紹媽媽進入國泰人壽成為一起工作的同事。媽媽一路順利「做了十幾年一直到現在都還在做保險業務員(44-45)」。

這個時候的主任正值活潑好動的年紀，更何況他還是個健康的小男生！哪個小男生不愛在戶外玩？在戶外野？他當然也不例外，他喜歡，不，正確來說，是「熱愛」棒球！他想打棒球，而且想到在他的心裡凝聚成一個小小的夢想「我從小就有一個小小的夢想就是我想要打棒球(38)」。不僅如此，他還有一個更大的夢想「我其實一直就很想要加入棒球隊(38-39)」。在這裡，他用「就是」、「其實」直接坦率地宣示自己的夢想。此處的敘說脈絡裡要特別注意的重要線索是他用了「小小的」來描述他內在的夢想「棒球」。如果對照 4.2.1 的敘說：原本「生活還蠻優渥(16)」的家庭就此「經歷一個劇變(28)」，就可理解這是兩個巨大對比的隱喻，暗喻主任內心對失去父親的痛的同時也意味著不能擁有夢想的期望，相形於「劇變(28)」的「劇」，「小小的」如此的卑微語氣，其實是發自生命內在對被剝奪的命運所發出的最大吶喊。

可惜，事與願違，家人並不支持主任的小小棒球夢。除此之外，學校也沒有他夢想中的棒球隊。不過，他並不因此就放棄自己的小小棒球夢。相反地，這個夢一直在他的幼小心田，編織著滋長著…。以上說明可參考如圖 4.4 木工科主任的敘說訊息－脈絡結構圖：

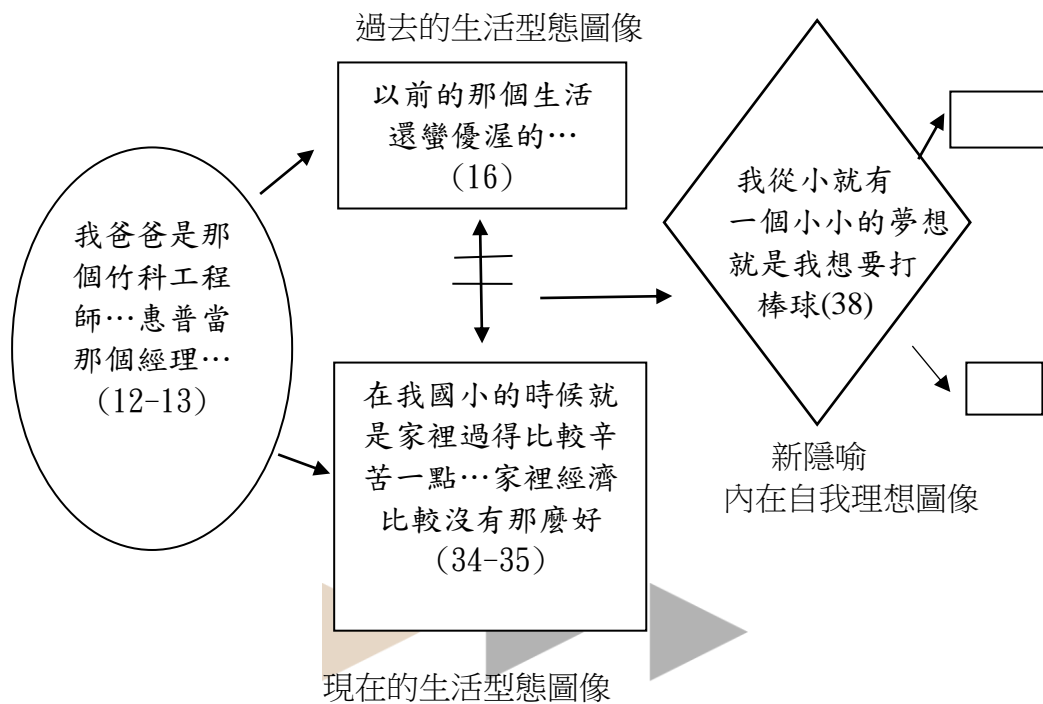


圖 4.4 木工科主任的敘說訊息-脈絡結構圖

參照過去和現在的生活型態的對比下，主任開啟了另一個想打棒球的視窗讓聽者瞭解，如何在面對不再優渥的家庭生活及困難的社會處境時仍保有自我的理想，甚至在談話中出現一個隱喻「小小的夢想(38)」。這個隱喻後續也將引導出主任的新觀點與關於參加文創性社團活動所帶來的自我內在之突破。

4.2.4 夢碎與母子衝突(49-72)

時光稍稍推回到主任要上國中之前。

「媽媽其實國小時候有答應我就是她國中會讓我去仁和國中打棒球(50)」，這個承諾讓他快樂地期盼國中之後就能一圓夢想，參加棒球隊。然而當他實際上國中時，才震驚的發現自己上的不是媽媽承諾的，有棒球隊的仁和國中，取而代之的是另一所沒有棒球隊的「大溪國中(53)」。

主任再也按捺不住心中的困惑，一場母子間的可怕風暴就此襲來。

「媽媽，妳不是說，國中要讓我去讀有棒球隊的仁和國中嗎？」主任急切地追問媽媽。

「阿...因為我忘了幫你遷戶籍...」

「怎麼會忘了？」

「就忙...忙了就忘了嘛！」

「可是，妳明明早就答應我的啊！怎麼會忘了呢？」主日不死心地追問母親，因為這可是他唯一的小小夢想。

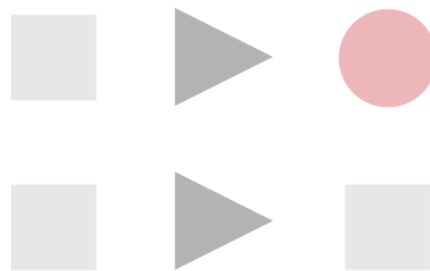
「哎唷！不要再問了，其實...其實本來我就不支持你去打棒球！我是騙你

的！」

「其實媽媽騙我 就是她最後也就跟我講她騙我 她其實根本就不支持我打棒球 她就只是 在就是呼攏我一下(51-52)」媽媽的實話，不只狠狠地重擊在主任的心，更可怕的是，母子之間的親情也在這場風暴下宣告破裂了！「所以其實我國中那段時間跟我媽的那個相處模式不太好就是我國一國二的時候其實很討厭我媽 就是我很矛盾…(56-58)」對母親的愛、惡矛盾也從此生根滋長於原本滋長著棒球夢的心田裡…。

無處宣洩的不滿導致主任和家人長期「冷戰到了國三…(64)」。矛盾的情緒悶在心底糾結交戰，對母親的敬愛、體恤和討厭之情更迭交替拉扯著，「我知道我們從小 就我從小失去了我父親…我知道我媽媽很辛苦…我比同年齡的小孩還要會想一點點…就我知道我媽媽很辛苦但是我一方面又很討厭她…因為她不支持我的夢想…其實也很矛盾就是一方面覺得她辛苦那一方面又很不喜歡她這樣(58-63)」寡母的辛苦操勞，他全都看在眼裡，但就是不明白為何媽媽不能支持自己的夢想？甚至…甚至還用這樣的欺騙方式逼他就範！這是他無法接受諒解的。

在這段敘說中，本研究對象用了一連串的「其實」來做為揭露自身隱藏已久的內心矛盾、糾結、掙扎等心理狀態和情緒的重要連接詞。可參考如圖 4.5 媽媽不支持木工科主任的棒球夢之意象圖：



東方設計大學
TUNGFANG DESIGN UNIVERSITY

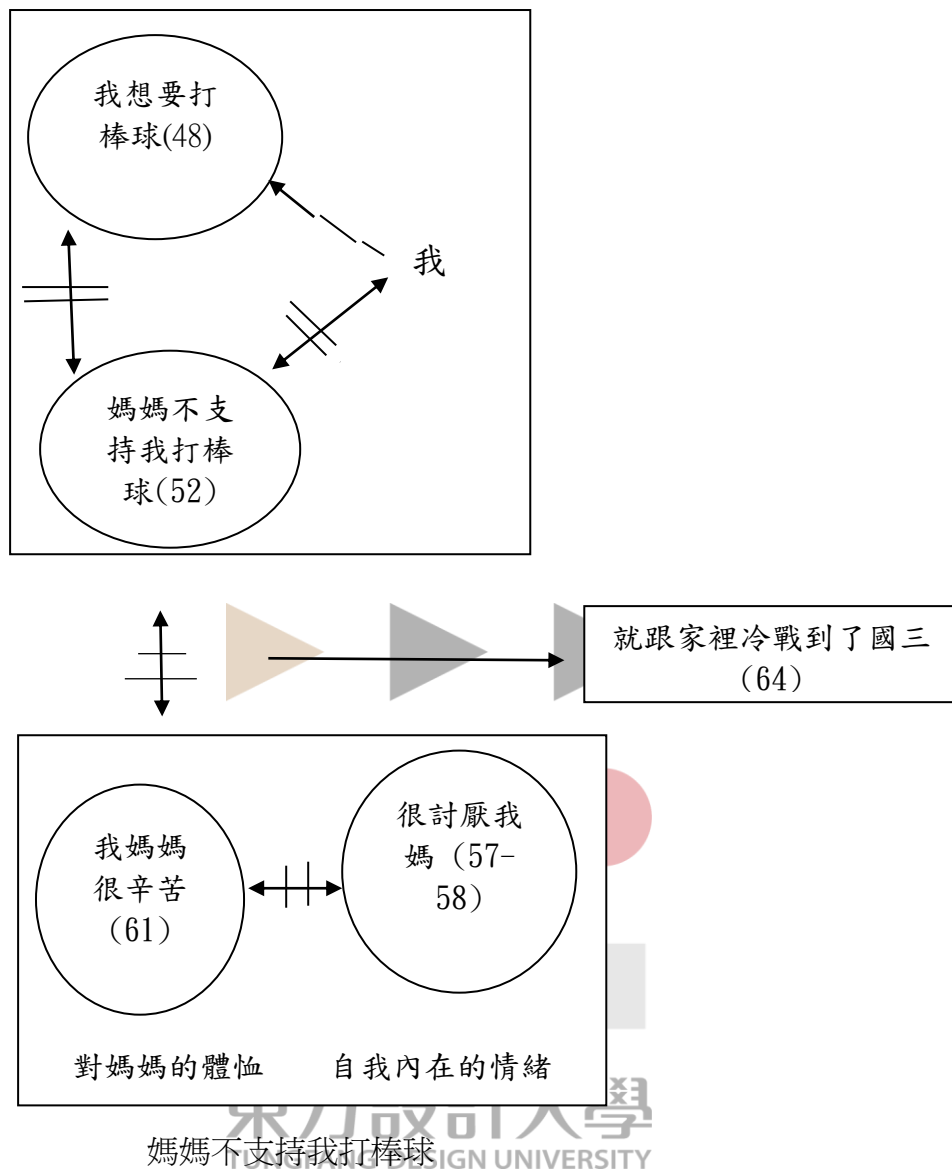
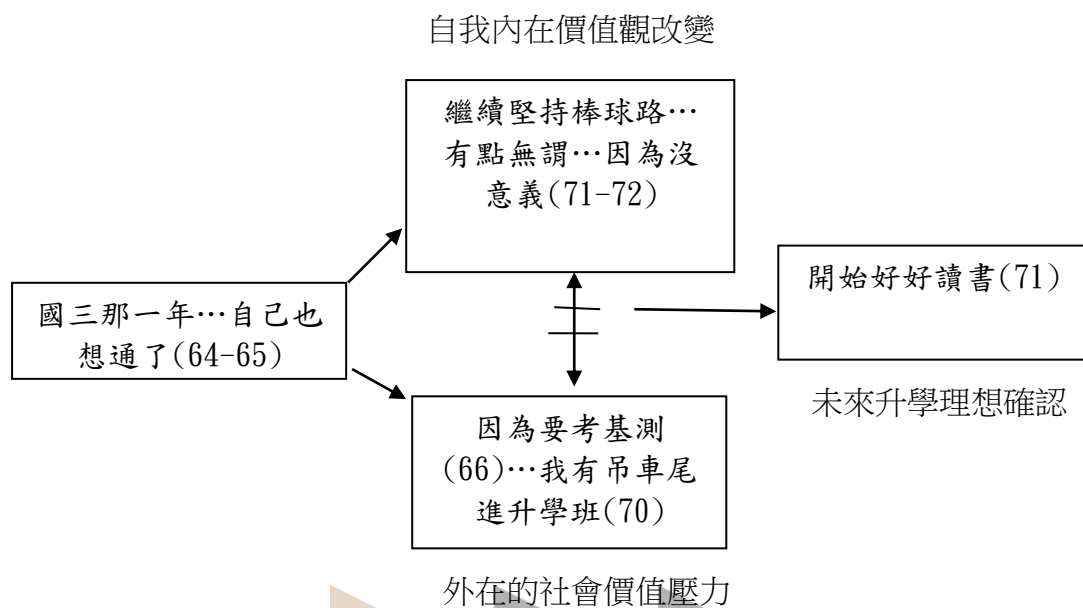


圖 4.5 媽媽不支持木工主任的棒球夢之意象圖

國三的時候，懂事的主任終究想通了「我覺得好像有點為時已晚就覺得就算繼續走這條路可能也沒有辦法…(65-66)」，何況都到了國三要考基測的時間點了，還「堅持棒球路好像也有點無謂啊…因為沒意義(71-72)」心中暗自下定決心，要好好「用功讀書(72)」在國三這最後一年好好衝刺。幸好他雖然一直很想要打球，卻從沒因此放棄學業過。而且就算沒有補習，他的成績還是維持在一定的水準。詳見 4.6 木工科主任的敘說訊息一脈絡結構圖：



4.6 木工科主任的敘說訊息一脈絡結構圖

在這段敘說，主任帶領我們進入他處於夢想幻滅、驚覺被母親欺騙、與家人冷戰與進入基測階段的多重高壓處境下，但他還是讓聽者了解到他能自己想通，並再次藉由內在自我的轉化而給予自己一個新的觀點，又開啟了一個新世界。

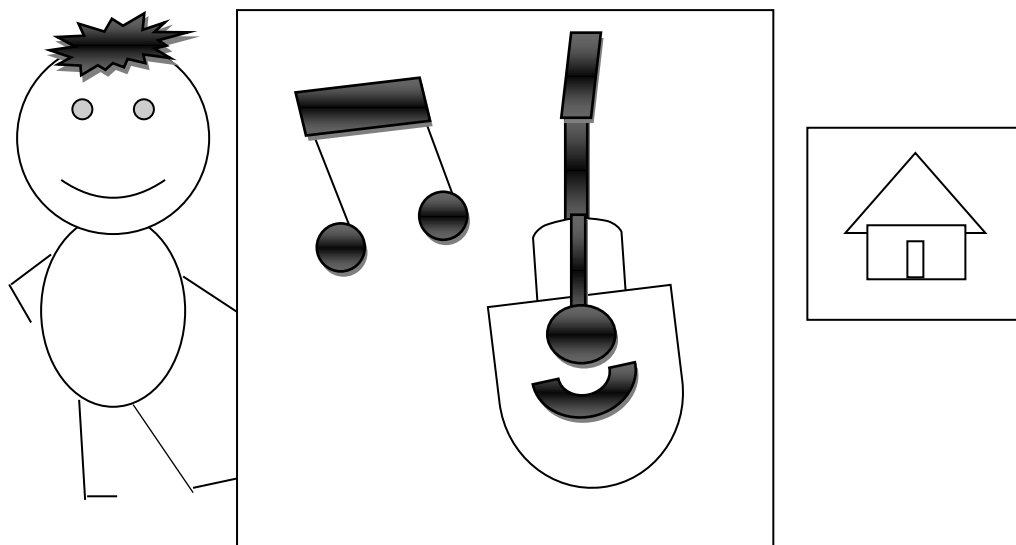
4.3 生命流轉回溯-啟蒙及開發期(73-372)

4.3.1 社團啟迪了文創潛質(73-89)

高中放榜，主任考上了永餘高中。

上了高中的主任，依然不改愛玩、不愛讀書的本性「從小就比較不是那種典型的乖小孩就讀書那樣就比較愛玩(73-74)」，高一時他決定加入「吉他社」。眼前這個看似普通沒有甚麼的決定，卻為他將來的人生開啟了一段意想不到的嶄新路程！一樣的，此處要注意的隱喻是主任對自己的新剖析「不是那種典型的乖小孩(73-74)」、「愛玩(73-74)」，這是他初次意識到自己的真正本質，但這個意識還不是那麼清晰和強烈，卻是未來生命發展與轉化的關鍵時刻。

照主任自己的說法「高一沒有甚麼特別的事件可以講(75)」，然後就把高一的學校主要學習部分和其它相關的都放到背景去，再也沒提。與此同時，他給了聽者一個主要訊息脈絡：參加吉他社「玩社團(75)」，並把它放到前景，做為敘說的主軸。見圖 4.7 我的高一生活意象圖：



我高一就加入吉他社…高一沒有甚麼特別的事件…就是玩社團

圖 4.7 我的高一生活意象圖

「高一要升高二…(76)」時，有趣的事情來了！吉他社要選幹部。調皮愛玩的主任「有點半開玩笑(77)」的在調查表上，把前三個志願填好填滿「都寫社長(79)」，「嘿嘿嘿…結果殊不知我就意外當上社長(79-82)」。就算在多年後再提及這件調皮往事，他還是會像這樣嘿嘿笑，掩不住好玩又意外的心情。「半開玩笑(77)」延續前文「愛玩(73-74)」的敘說隱喻風格，讓人察覺當上社長並不是事相上所見的是「意外」這般簡單，事實上這是主任「生命自主權之役」首勝。之前的棒球夢在面對母親的反對時，他無力與之抗衡也無力挪轉乾坤，所以被迫放棄，而這次的半開玩笑竟意外成功奪回自主權，對於將來的影響不可小覷，生命結構中藏伏的「暗流」於焉成形，生命結構亦開始進行轉化。

可是挑戰來了。個性害羞內向又不愛出風頭的他「我國小國中是比較內向害羞的人 就我高一也是就我不是一個會強出頭的人(80-81)」，不僅要表演，還要帶領社員們辦活動。尤有甚者，有時必須「直接到陌生的地方(86)」或「就在路邊(86)」募起款來。這些所謂的挑戰對主任都是莫大的突破「其實這些事情就是對我是蠻大的突破(87)」、「就跟我的原本的個性是不太相符但是就有有突破(88-89)」。對於募款行程，主任一開始自認是「不符合他的個性」。隨著幾次過去了，他猛然驚覺自己是感到興趣的，甚至讓他發現自己有領導能力「領導這件事情就是讓我覺得欸我好像有這方面的能力…我也覺得領導一個團隊去完成一件事情很有成就感那蠻有興趣的(89-91)」。見圖 4.8 從木工科主任的視角所看到的自我內在的突破意象圖：

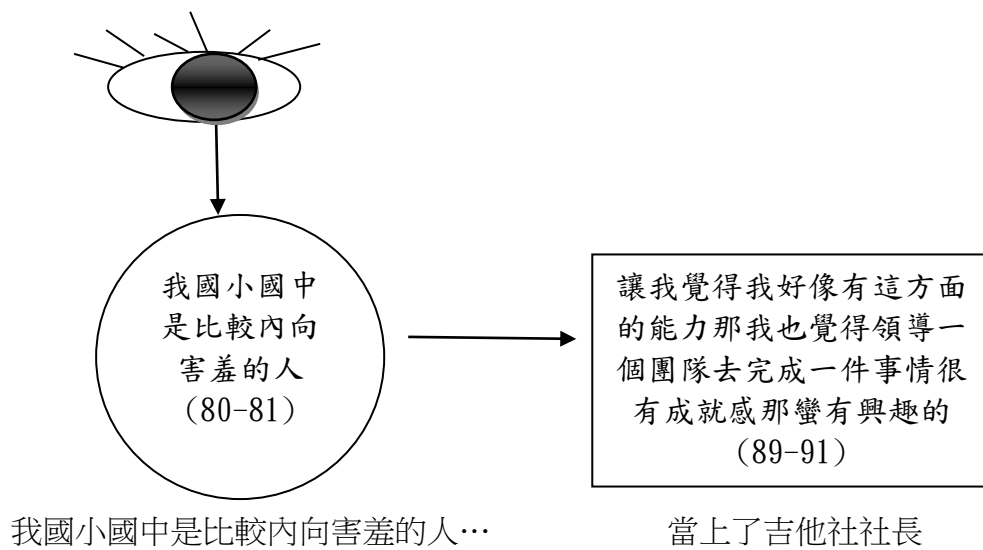


圖 4.8：從木工科主任的視角所看到的自我內在的突破意象圖

Kokemohr(2009, p. 136)所發表的個案 “The Interview with LD” ，LD 述及自身教育專業精神的建立和僵硬的學習經驗所引發的自我轉化有關。在面對硬性死板的(rigid)學習經驗時，LD 感到痛苦(painful)企圖反抗轉而逃向其它的領域，例如音樂 “*escaped into other fields music for example*(Kokemohr, 2009, p. 136) ” ，而後 LD 用 “ *I woke up blossomed*(Kokemohr, 2009, p.136) ” (我甦醒並且如花朵綻放)來形容自己的內在經過這樣的歷程之後的轉化。主任和 LD 的轉化有不謀而合之處，自認不愛讀書卻愛玩的主任在經歷棒球夢想幻滅之後，選擇參加吉他社並意外當上吉他社社長。後續在參與自認不符合自己原本個性的募款等社團活動後，他發現自己其實是有領導能力而且是蠻有興趣的。主任還為這段歷程明確地定義出「影響我未來人生蠻多的(83)」、「就是對我是蠻大的突破(87)」，因此我們可以說，文創性的社團啟發了主任一直被壓抑的活潑文創潛質，促使他的內在出現重大的轉化、突破，正如 LD 所言 “ *I woke up blossomed* ” 。見圖 4.9 與 4.10：

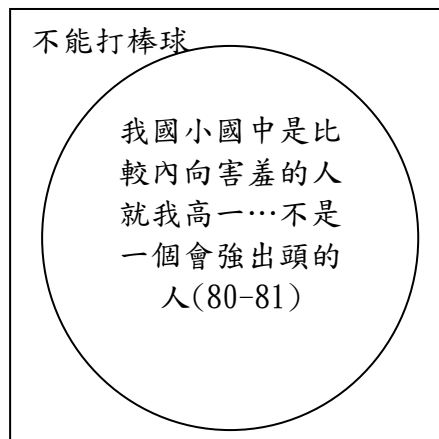


圖 4-9 過去的內在自我意象圖

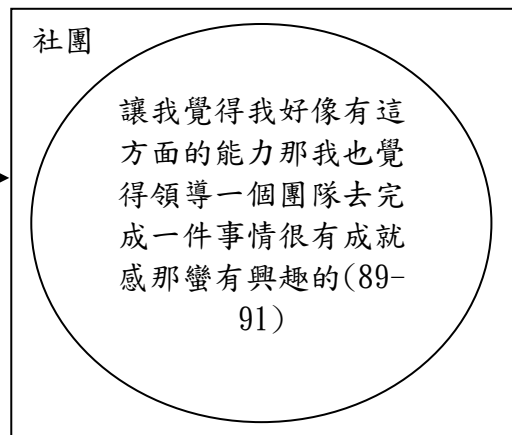


圖 4-10 現在的內在自我意象圖

圖 4.9 與圖 4.10 說明：箭頭指向代表木工科主任在參加吉他社後，過去到現在內在自我出現轉化(改變)「就是對我是蠻大的突破(87)」。

4.3.2 甦醒的文創魂(90-114)

關於吉他社，主任真心覺得是擔任吉他社社長，促使他發掘出自己的領導能力。事實上，吉他社不僅發掘他的領導能力，如果他再看清楚一點，他就會明白，吉他社釋放了他一直壓抑在靈魂深處的那個活潑的內在自我，我們對照前文中，他數次提到他真正想要的「打棒球」和他自認為是「就比較愛玩」及對「領導一個團隊」有興趣。再對比主任自述的生命後續之發展(參照 100-372)，本研究也可以大膽地說，是「文創魂」甦醒了。生命結構在這幾個階段裡已經持續變化，萌生新的生命意義甚至新的視野。

不管高一、高二玩社團玩得多瘋、多投入，高三這一年主任理智地放下所有以前他超愛的事「在高三那一年就拚指考我覺得高三那一年是我目前二十五年來最認真的一年(91-92)」。主任非常明白雖然現在家裡的經濟已經獲得改善，但是兩個姊姊都在讀大學「所以家裡的收入還不是非常的好(95-96)」，他覺得自己必須努力用功「應該要考個國立大學...(96)」。

填志願時，向來沒有想過自己未來人生目標的主任(除了打棒球)，才初次認真思考自己的未來人生。

「從小到大只想打棒球」主任心想著，

「因為不能打棒球，才決定好好讀書」但愛玩的主任依舊不愛讀書，而是玩吉他社。幾經思考後「我不想要大學還要再讀一堆的書...我想要一個比較有趣的科系「101-102)」，主任終於得出結論。隨之想起自己常看的體育新聞，尤其自己超羨慕那些新聞主播，可以飛到美國、日本世界各地去採訪球星。

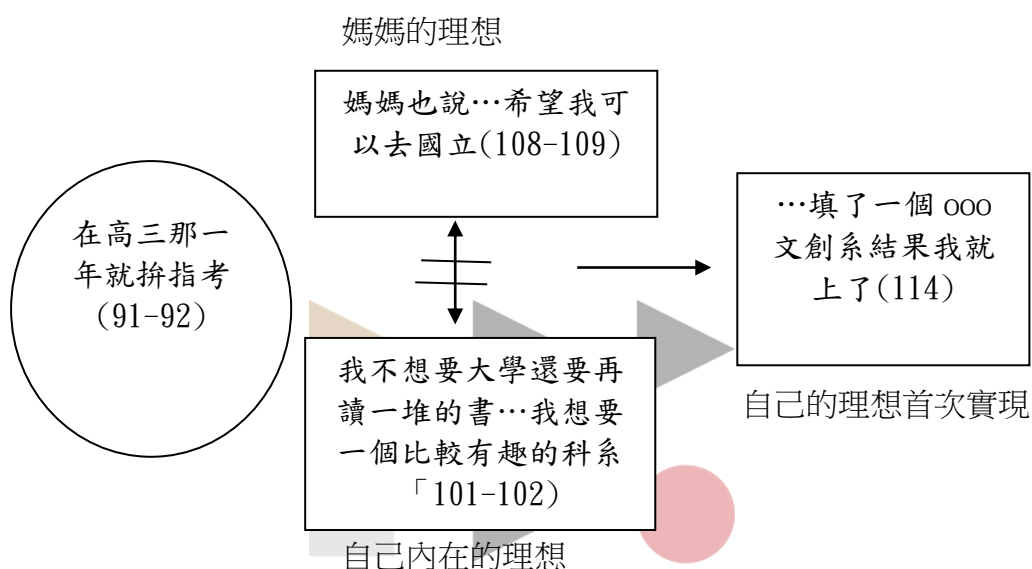
「那就讀輔大新聞系好了！」主任開心地做了決定。

不過，這時候媽媽又告訴主任，希望最好還是讀國立大學。一方面為了不

違背母親;另一方面由於自己的指考成績高出輔大新聞的分數，主任認真的查起其它可能考取的科系，就在這個時候，他發現新大陸「ooo 文創系(111)」。

「那個科系名好像蠻有趣(111-112)」就這樣子既能滿足媽媽的期望，又能保有自己的興趣，主任就在自己最想讀的新聞系前面，填上這個影響他未來人生的關鍵科系。

「結果我就上了(114)」，主任最後錄取「ooo 文創系」。見圖 4.11：



4.11 木工科主任的敘說訊息－脈絡結構圖

這是木工科主任首次按照自己的理想圖像(上大學不要再讀一堆書)去將之實踐出來，同時也符合母親對他的理想圖像(國立大學)。最重要的意義是，主任終於可以按照自己的理想去做，不再因為被阻撓而被迫放棄內心的目標，也沒有發生衝突不快，這也是「人和」價值首次用在母親身上獲得雙贏的局面。從主任所開啟的敘說視窗，研究者再度理解主任一直保有對自己理想的熱情，以及在面臨難題時不會輕易放棄，他總會有新的視野、新的觀點，繼而開創出新世界。縱然當時的主任還不能清楚地描繪出自己內在的真正理想，而只是模糊的知道自己是愛玩的、想要一個比較有趣的科系，但可以確定的是他正逐漸地往自己的內在理想前進，根據後面的敘說會更清晰地呈現這對他往後的生涯影響有多大，而且是主任後來成為文創教育工作者的關鍵決定。

4.3.3 文創系，我來了暨內在意義之形塑(115-372)

上大學後，主任對文創系第一印象是跟自己的高中社團有點像，因為「很常辦活動(116)」。特別是文創系的大一新生一定要辦活動給教授，還有學長、姊看。主任自己用了一個非常有趣的詞「彩衣娛親(119)」來形容。就算在多年後再想起當時的情景，他自己都還是會莞爾一笑。見圖 4.12：從木工科主任的視角所看到的「文創系很常辦活動」意象圖。

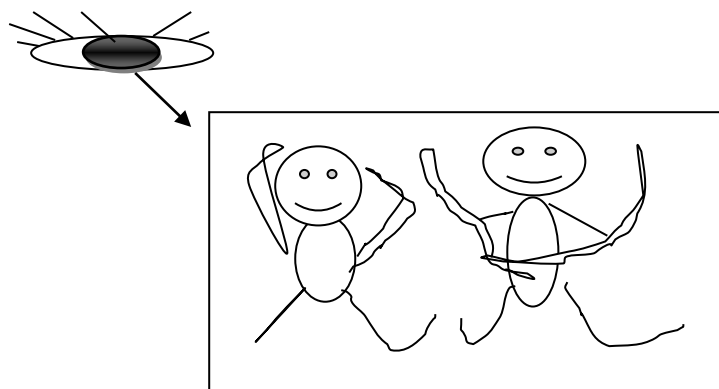


圖 4.12：從木工科主任的視角所看到的「文創系很常辦活動」意象圖

文創系除了常辦活動以外，系上的課程：活動企劃、文化理論、管理學、經營、電腦設計…，則讓主任心情五味雜陳「…就是學很多但是學的都很雜可是都不會很專精…我覺的蠻有趣…可是有趣之餘…會有一點擔心自己的未來不知道要幹嘛(122-124)」。這裡他用了「可是」來傳達他潛藏的憂慮不安，對未來職涯擔憂的心理狀態。

不管怎樣，主任很清楚自己還是「喜歡較活的東西(128-129)」，對文創產業還是很有興趣的「我是讀文創系其實我對文化產業這一塊還蠻有興趣的(129-130)」。在擔憂出路之餘，主任還是再次肯定自己內在對文創的興趣，這也是他之後從事文創工作及成為文創教育工作者的再一次關鍵影響。

倒是有件事令主任很不喜歡：「文創系有內鬥(249)」。也因為老師們的內鬥，使得大學四年裡有三年是處於沒有系主任的狀態「二三年級我們都沒有系主任(250-251)」。不過其中有一位教授是中立的，這位年約三四十歲的年輕男教授，由於他的中立而受到主任和班上其他男同學的喜愛。這位教授對學生也很好，師生之間感情因而比較好、比較親，有時他們幾個男生還會約教授聚餐。不僅如此，「我以前跟他蠻好的(248)」，所以主任還會透露自己的私事給教授知道，例如：是大溪人…。見圖 4.13；木工科主任面對內在及外在的困境時，反而引發對自我內在理想的再次確認。

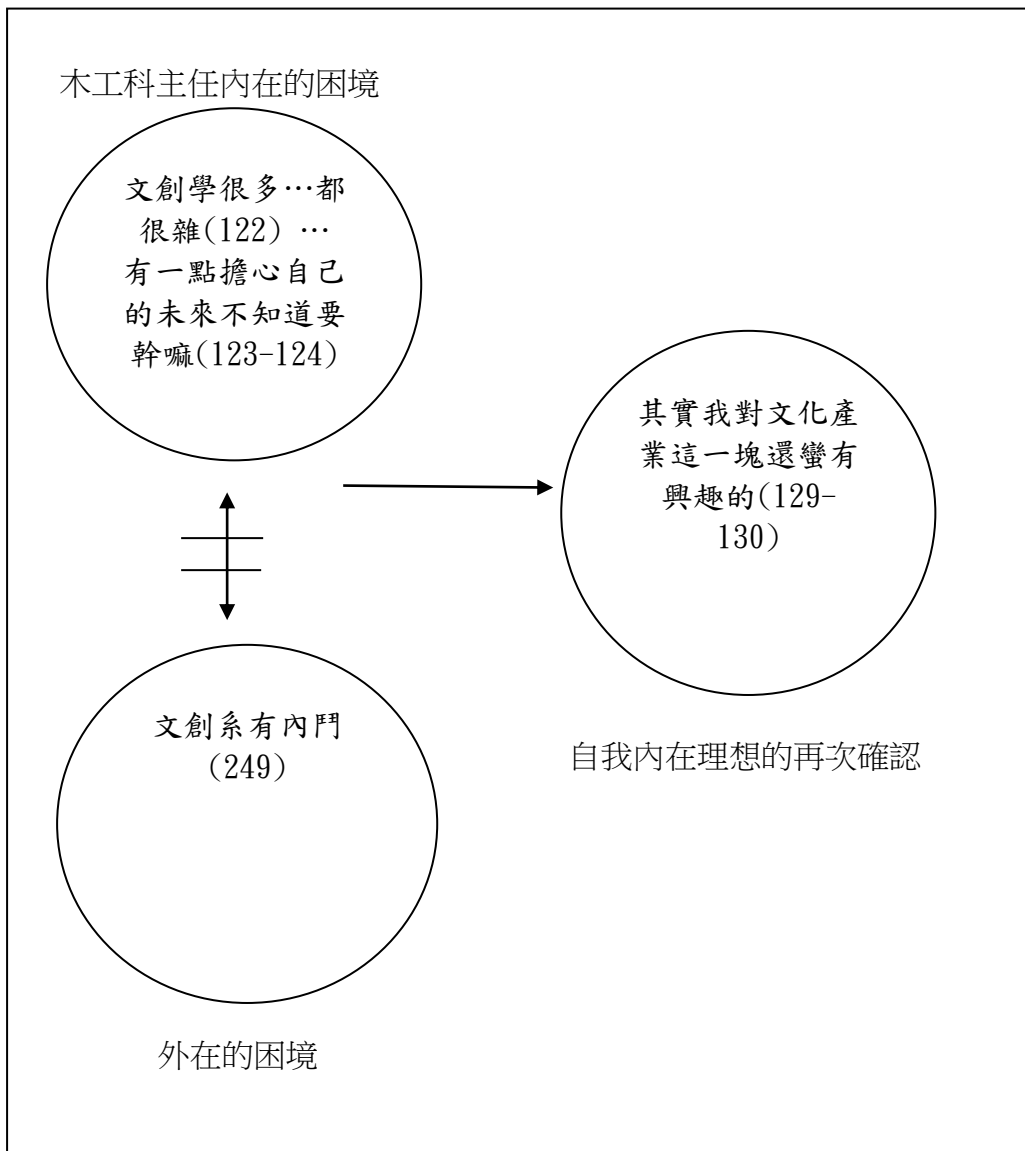
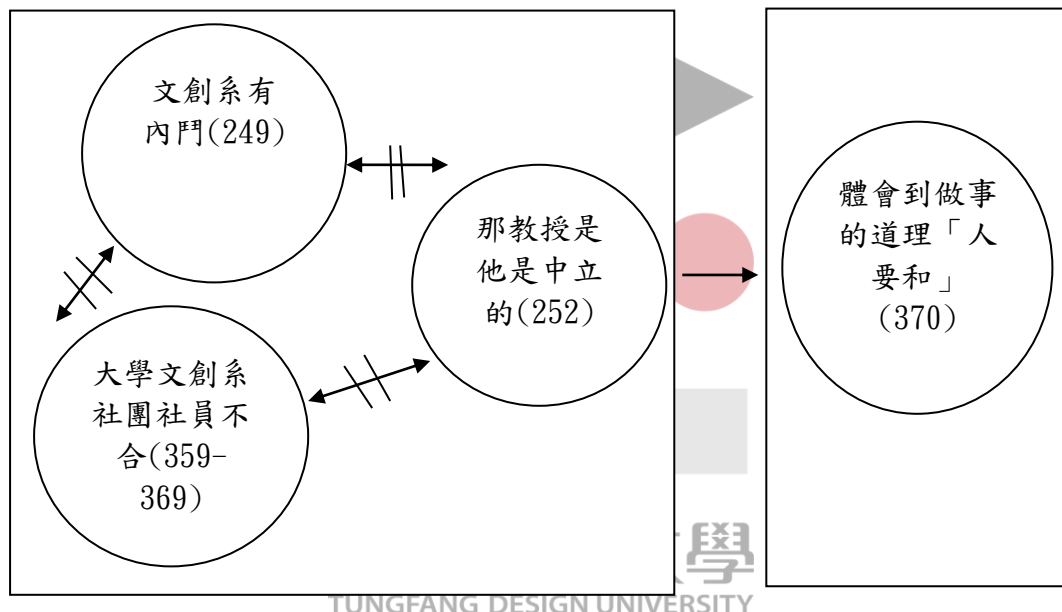


圖 4-13 木工主任對自我內在理想再次確認之意象圖

文本分析至此，我們要再回溯到 4.2.1 一節提到的，父親是男性在成長過程中男性角色的象徵以及學習模仿的對象。因此，驟失父親對本研究對象必然有造成影響，現在這個影響在主任遇到年輕中立又親切的男教授後開始呈現。關於這個「影響」，主任給出一連串訊息：「我以前跟他蠻好的(248)」、「我們就跟他感情比較好(256)」、「我研究大溪這件事情那他也知道…他也知道我是大溪人(263-264)」、「在我畢業之後……他就介紹我來木工科(265-266)」。本研究無法直接論定主任就是把這位男教授當作「男性角色的象徵以及學習模仿的對象」，但從木工科主任的敘說中除了父親以外，這位教授是他唯一明確而且多次談起的重要男性長輩，甚至後來也是他成為文創教育工作者背後的重要推手。由此看來，這位教授的確是主任生命流轉裡重要的親近對象。

另外，高中時代就玩社團的主任，而且還是吉他社社長，在上大學後，社團當然是他的重點項目。只是大學社團又是避免不了會有社員間的爭執不合。舉個例子：大一的主任是新生社團活動的「副召(360)」，擔任總召的同學「個性有點古怪(361)」、「有點孤傲(361)」，大家都不喜歡，也沒有人想聽他的，致使活動「辦得很不順(363)」。平時跟大家比較要好的主任，只好跳出來替總召說些「其實總召很累啊很辛苦(367)」之類的好話來安撫大家的情緒，活動才能順利繼續進行。對於社團這些人事糾紛，主任認為自己受氣並不重要「我覺得如果我跟他們一起批評他的話大家都不會聽他的(367-368)」，主任關心的是活動要能繼續進行。至此，年輕的他體會到一個人人生處世王道：「人要(370)」就是「真的說事情你要先把人際關係處理好你才可以順利(371-372)」。

見圖 4.14 木工科主任在經歷文創系內鬥及大學文創系社團社員不和之後，建構出的理想人際關係圖像並做為人生的處世目標，也是他內在意義形塑和確認。



左圖:現實的人際關係衝突圖像 右圖:自我內在人際關係價值的理想圖像

圖 4.14：木工科主任的內在意義形塑和確認之意象圖

再對照主任在前文中提到的那位中立受歡迎的教授，以及主任說「我們學生很討厭兩那兩派我們那兩派的老師我們都不喜歡因為我們就覺得老師就老師在那邊逗來鬥去會影響學生(252-254)」，再結合後面主任面對大學文創系社團團員的不和的處理態度，種種跡象顯示出他是把這位教授當成重要的學習模仿對象。主任也想以中立的態度把事情圓滿處理好。而這個時期，「人和」之內在意義終於明白而清楚被形塑出，亦成了主任後來在職涯上能順利突破領導困境的最高心法。

4.3.4 文創工作者之養成(128-247)

回到文創系的課程內容包括「社區營造」。

大一，教授帶他們到「陽明山的美軍眷舍(132)」。

大三則是到學校附近的「成功國宅(132-133)」。成功國宅雖地處台北市中心，卻是由很多高齡的榮民伯伯和外籍移工組合成社區居民。行動不便的老榮民需要外籍移工的照護，因此就形成這個社區特有的人口組合現象。主任的系上有關注到這個特別的現象，從而常常來社區辦活動。

「我自己覺得那些活動可能並不是這麼有意義(138)」主任思考著社區營造課程對自己的意義，隨著花很多時間在研究其他人住的地方後，他對自己提出這樣的疑問：「我好像不認識自己住的地方(140)」。主任初次意識到對自己的家鄉大溪只「知道大溪老街阿豆干這種很表層的東西(144-145)」。

於是在大三的暑假，主任報名大中高中辦的社區工作坊徵助教活動，也如願被錄取。主任心想如此一來，除了可以認識自己的家鄉(雖說是出生在新竹，但他對大溪的認同感還是比較高的)，還可以「打個工賺錢(148)」。他還是沒忘記家裡的經濟狀況。

在這四天當中，主任認識了一些大中高中的老師「就認識了一些大中的老師現在的一些老師(150-151)」。這時的他，還沒想到這些人在將來會成為他的同事。

主任跟著工作坊探訪了大溪的許多景點，如大溪老街。一群人穿梭在大溪老街的過去及現在，那些以前他覺得很漂亮卻不知典故的「牌坊(153)」、那些漂亮的「巴洛克式的建築(154)」、還有他「小時候會騎腳踏車經過(156)」的「迷宮巷(155)」，現在他都知道它們的「歷史背景(161)」。這樣的探尋過程啟發主任對社區營造的興趣「我對於社區營造的有興趣是這樣子的歷程(162)」。

主任自認為為期四天的助教工作，「得到最多的不是錢(151)」，而是「認識了大溪(152)」。而這只是開端，在後來他陸續又報名了很多類似的課程。有時候只是因為課程中有人問「有沒有要去參加甚麼活動(165)」，自己便又參加另一個活動。就這樣，「一個連一個(165)」地參加下去，主任也「認識越來越多大溪的人(166)」。這些人事物提供主任認識自己的家鄉大溪豐富的資量。

大學生活的最後一年很快來到。

大四的畢業展，主任和同學們選擇環島一周，為的是走出台北。之所以做這樣的決定，一部分是因為在此同時，相關新聞也「一直在吵說到底甚麼是真文創假文創(169)」。主任和同學都以為「文創應該是要很深厚的文化底蘊(172)」去「轉化而成(173)」，不應該只是「待在台北發聲(171)」，應該要到各個地方去體驗，去跟各地「居民碰撞(171)」交流。

最後班上決議在「北中南東各選一個點(174)」。

主任在北部的台北之外，向同學們推薦了家鄉「大溪」作為額外的一個點，甚至自告奮勇先到大溪「探路(178)」，實在是覺得大溪是個很有「歷史文化背景(176)」，值得認識的有趣之地，況且現在他在大溪已經「認識很多人(179)」。大溪這個點後來果真也運用到主任認識的「人脈(180)」。隨後，主任又因為這次的活動認識更多大溪人，其中便有另一個對他日後影響很大的人物「朱木榮」。而總有一天主任會明白，這些過程中的人事物都是滋養他的養分。

畢展在大家群策群力的策劃下總算圓滿落幕。依依不捨的驪歌也隨之唱起，為主任的大學四年劃下句點。

畢業後在等待入伍的這段時間，主任暫時先跟著在畢展時認識的朱木榮一起工作。這時的主任，對自己未來就業方向還是毫無頭緒。

大三、大四前，主任有想過大概就是待在台北工作，再不然就是到桃園市區「大溪就是沒有甚麼工作機會(197)」。這樣的想法在環島一周的畢展時，因為認識了朱木榮，還有其他跟朱木榮一樣的「返鄉青年」而有所改變「如果有機會的話，好像可以回來(大溪)工作(200-201)」。更何況在環島的這一週裡，主任深覺「回鄉這件事情很有趣社區營造這件事情很有趣(181)」，只是他並不知道自己「可以用甚麼角色去進入來來回來大溪(202)」？

引起主任返鄉就業興趣的朱木榮，是一位返鄉藝術家，畢業於高師大美術系，曾經在台中當三年的老師，目前在大溪辦市集及經營一個藝術空間，之後又另在崎頂創一個藝術空間。主任跟著這個比自己大十幾歲的年輕人，雖然自知年紀比人家小那麼多，還稱人家「年輕人(192)」很奇怪，但真的是很欣賞他「蠻有想法的(192)」，並且受朱木榮影響想要回來大溪工作。

主任後來被徵召上去成功嶺服兵役。學文創的他早打定主意一定要去「台灣的文化的機關最高的(205-206)」文化部。幸運地在幾千人當中如願以償的抽中文化役。離心目中的文創最高機關「文化部」更近了。主任真的覺得「這真是上天的安排(211)」！

主任跟其他的夥伴總共八十人，先被安排到石門受訓，一起度過「很像大學(214)」生活的兩個禮拜。隨後被分成八組，四組去中壢的「木匠的家(215)」；另外四組則去新竹，都是學社區營造的相關事務。結訓時每一組要就各組所學的做出簡報，上面長官會綜合很多成績而做出排名，然後各自再依排名選分發的單位。

主任為了要去心目中的聖地「文化部」，努力的拼得第十一名的好成績，終於實現夢想。

這也是主任第一次違背家人的意思。家人希望他選就近的桃園市文化局，然而他就是「打定主意(204)」，「要去文化部看看(229)」。受訓期間，這麼的努力，為的就是「要去文化部看看(229)」的夢想，這次主任不想再失去夢想，像小時候放棄棒球夢，真的不想…。

進了文化部，服替代役的他「就是打雜(234)」、「送公文啊或印東西(234)」，主任認為「沒什麼好講(229-230)」。不過有件「很特別(244)」的事情「去立法院(237)」，讓主任深信這真是非常珍貴的人生經驗，以後也應該「不會有機會(247)」。主任說這要歸之於自己被分派到「國會組」，分組真真也是要「運氣(231)」。

主任說起部長去立院備詢需要有人打會議紀錄。組裡都是些老的，只有他和另一位是年輕的，老的打字速度慢，因此主任才有機會脫穎而出到立院。當主任「就真的坐在立法院裡面(243)」的椅子上親眼目睹立法委員們吵著架，想起以前只是從新聞播報看到立院開會狀況，現在自己竟是邊看邊打會議紀錄，大開眼界。見圖 4.15 木工科主任的文創工作者職業藍圖建構之意象圖：

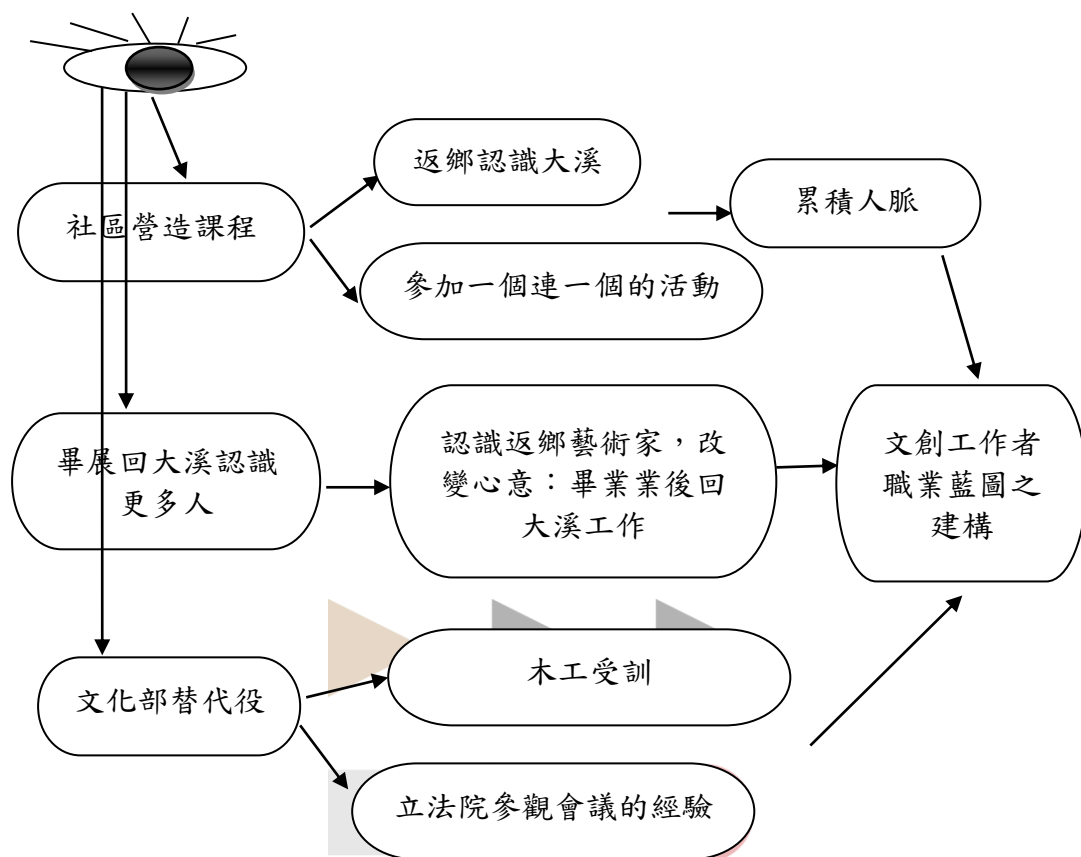


圖 4.15：木工科主任的文創工作者職業藍圖建構之意象圖

4.3.5 成為文創教育工作者與職涯挑戰(265-325)

快退伍時，主任收到一個大驚喜。大學時，那個沒加入系內鬥的中立派教授在內鬥結束後當上系主任，系主任認為主任是「適合(288)」的人才所以推薦他到大溪的大中高中當木工科主任。

系主任送來的驚喜讓主任「很驚訝(267)」之餘，主任回憶起自己「第一次接觸木工(268)」是「在大四做畢製的時候(267)」。

系上有幾台「很簡易的木工工具(269)」，卻沒有人教。主任感到興致勃勃，忍不住就動手「亂做(269-270)」起來，無師自通的他有做出「燈箱(270)」、「彈珠台(270)」等等的作品。因為「有趣(271)」的木作，主任還曾跑到萬華去買木材。他興致盎然的憶起那段有趣的過往，窮學生的自己付不出運費，便無畏眾人異樣的眼光，扛著木材搭捷運回去…。

可再怎麼說，也真是「從來沒有想過(274)」，未來要從事木工有關的職業。「我就覺得哇這就是很奇怪(278-279)」主任左思右想，對系主任這個意外的提議還是不敢置信。

之後系主任約了大中高中的學校董事長和主任出來見面會談。學校董事長說出願意聘用的原因「希望可以找一個了解大溪的人可以把學生帶出去啊(281-282)」。

「可以試試看(289)」主任的朋友們給了如此的建議。其中還有一人很有氣魄的說「董事長都敢找你你幹嘛不敢接(289-290)」，主任在猶豫一個禮拜後毅然而然接下這份挑戰。

當時主任聽到校董的理由時有一種「命運之輪很巧(287)」，所有的「一切都連起來(282-283)」的感覺，大學時做過的社區營造、大四「很好玩(285)」的木工、回鄉工作的企圖等等，如同拼圖般都拼在一塊。文創性活動和課程對木工科主任成為文創教育工作者的養成，以及系主任的推薦，都是促使他成為文創教育工作者的重大要素，詳見圖 4.16 木工科主任的敘說訊息－脈絡結構圖：

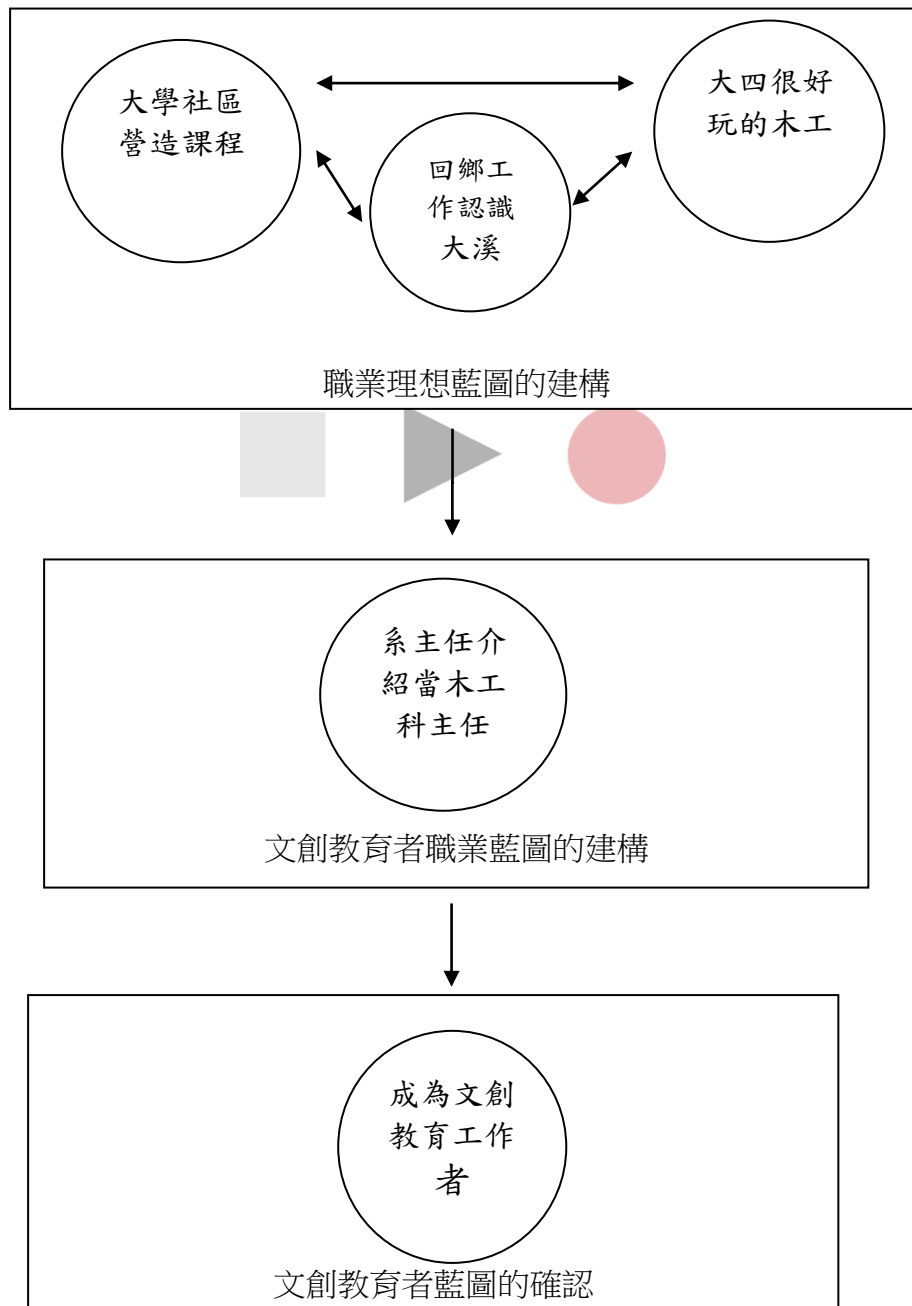


圖 4.16：木工科主任的敘說訊息－脈絡結構圖

2017年8月，主任到大中高中就職。進入職涯剛開始的進展並不順利。主任不是木工專業也不是相關科系畢業，更遑論有相關的工作經驗，說白點就是空降部隊。學校木工科的老師們「都是屏科大畢業的(295-296)」，他們「都是木設系就跟木工有關的科系(296)」，原本在大學就是彼此很熟的學長學弟。相形之下，就更突顯出主任的「格格不入(304)」，並且還一上任就是他們的頂頭上司「木工科主任」。主任光是用想的，都深感「挑戰蠻大的(305)」，更別提校董要求他在初上任就「幹嘛幹嘛幹嘛(307)」執行一大堆目標。

主任在遭遇到「蠻多的挫折(315)」，和木工老師們也「有一些爭吵(315-316)」的當下，想起高中帶社團、當吉他社社長累積出的「經驗跟能力(312)」，以及大學帶社團活動的種種，馬上調整自己的心態和明確地為自己訂出首要方向「最重要的應該是先融入他們(307)」。主任在大學時期形塑的「人和」之內在中心價值，成為他突破職涯困境的契機。

事實證明主任的危機處理是相當明智而正確的，隨之而來的「一年半就是平平順順的(313)」。仔細梳理文本可發覺「人和」的意義在這個階段又隨著生命流轉產生新的意義，比照在面對母親、高中社團、大學社團時只是為避免爭執以及為避免夢想再次被剝奪，只能採取消極的妥協。由主動採用「先融入他們(307)」的低姿態策略達成成功管理的目標，這裡的敘說明白揭示「人和」的意義已演化成新的意義並已臻「以柔克剛」的新境界。表面上都是「人和」，其實當中的意義已在一連串的生命事件所形成的生命流轉中產生轉化了。生命結構的轉變亦於焉形成，此時懂得靈活運用「人和」的生命已大異於過去被劇變剝奪的壓抑生命，自文創性質活動和文創教育進入主任的生命流轉，結合生命自主權的爭奪意圖起，文創不只啟蒙培育他內在的文創潛質，更成為他成功走向生命理想的最佳途徑。

既然最重要的「人這件事情現在處理得差不多了(317-318)」，主任便開始對自己向來都很感興趣的木工進行學習規劃，再加上自己又是木工科主任，更應該好好充實自己的木工專業。與此同時也專心準備木工科「乙級證照(319)」考試。詳見圖 4.17 木工科主任的敘說訊息脈絡結構圖：

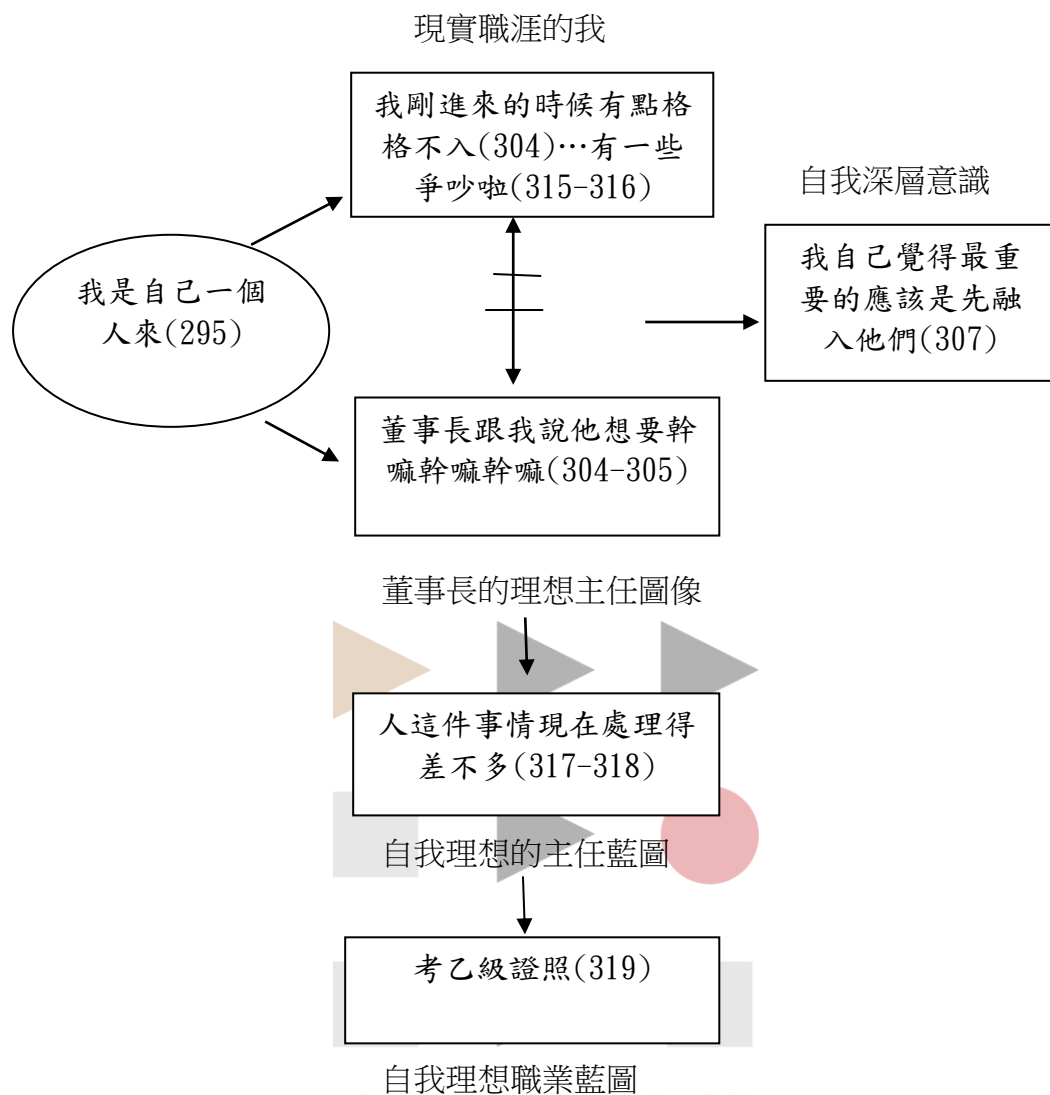


圖 4.17 木工科主任的敘說訊息一脈絡結構圖

4.3.6 追求理想的築夢鬥士(326-372)

在職涯略為進入軌道後，主任深刻感受到如果沒有當初高中、大學時代帶過社團、辦過活動的寶貴經歷，自己就沒有這些經驗和能力處理職涯所面對的難題，也沒有辦法順利當木工科主任。主任再度深深體會「人和真的很重要(332)」，「不管你的理念再好(333)」，人是「不可能一個人做所有的事情(333)」，更衷心覺得人一定要獲得團隊的支持，「才有辦法去完成一件事情(334)」。即便個人能力再好，也千萬不要以為只要再找幾個能力好人的合作就可以成功，畢竟「人無法合真的很難成一件事情(336)」。

歷經人事紛爭的洗禮而愈趨成熟的主任，對自己的內在自我理想擁有更清晰的認識，自己對「教育跟木工(320)」兩者皆感興趣，將來不論是繼續「朝這個方向走(321)」，或「不管是留在大中高中當木工科主任或者是老師(321-322)」，或是「可能自己出去創業(322)」，又或者「是到其它的地方教書(322-323)」，

對於教書他是真的「蠻有興趣的(323)」。主任為了成為一個好的文創教育工作者，心裡也規劃未來能到「師大進修(324)」。從高中到大學的文創性社團培養了主任的領導能力，並促成他後來順利成為文創教育工作者，詳見圖 4.18：

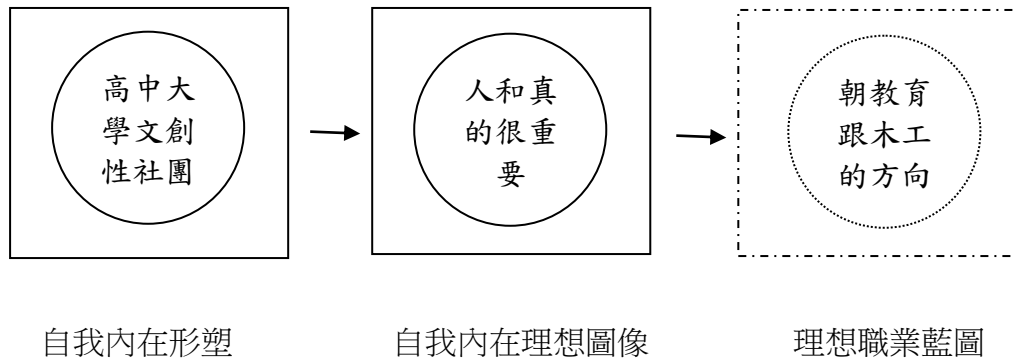


圖 4.18：高中到大學的文創性社團促成他後來成為文創教育工作者意象圖

4.3.7 中文虛詞與連接詞在文本之作用

本節中文虛詞與連接詞在文本之作用就中文虛詞增加文本解讀性以及文本自身整體與部份的關係，進行理解虛詞在文本的意義之研究結果敘述如下：

首先本研究基於 Kokemohr (2001)所提的論點，我們必須在我們的文化脈絡中去界定連接詞的意義，若單以英文連接詞作為分析依據，反而會犯下江文瑜 (1996)所擔心在不同語言之間缺乏相對應詞，或文化的不同造成語言訊息的流失，導致敘說者表達的內容及意義失真，文本的解讀也隨之失真。況中文的歷史久遠，中文的虛詞涵蓋範圍甚廣，其包含介詞、連詞、助詞、歎詞、副詞等名詞、代名詞以外的字詞(國語日報辭典，1974)，所代表的意義也繁多，分析文本時更需加以深入解讀。故特就中文的「虛詞」，也就是名詞、代名詞以外的字在文本中的作用進行探討，下面先就介詞、連詞、助詞、歎詞、副詞所代表的字詞及意義簡單列成表 4.2 說明如下：

表 4.2 中文的虛詞

虛詞名稱	包含字辭(僅舉例)	字典中的意義
介詞	關於、在、自從、以、經過、靠、向、朝、往、給、叫、幫、被、吃、的、之、和、過、將、除非、像…。	介紹名詞或代名詞與另一詞發生關係的詞。分為時地、原因、方法、領攝四種介詞。
連接詞	和、及、並且、再說、乃至、不是…就是…、則、從此、於是、方、說到、一般、可知、可是、偏偏、不過、不料、以前、以後、原來、所以、因為、如果、只要、不論、雖然、就是、好像、過於、雖然…可是…、…。	將同種的詞連接起來，或將短語和短語、句和句連接起來的詞。
助詞	了、矣、而已、也、乎、嗎、吧、罷、啊、者、然、哇、呵…。	是幫助詞和語句表明說話時的神情和態度的詞。
歎詞	啊、唉、哎、哈哈、哼、呸、喂、嘿…。	表示說話時一種表情的聲音的詞。
副詞	本來、曾、以前、正在、如今、現在、對、就、將、要、終於、常常、趕快、前、後、這裡、那邊、遠遠的、黑黑的、的確、果然、一次、每每、又、大約、一樣、各、不對、不是、怎樣、或者、還是、難道、都…。	對於事物的動作、型態和性質等再加以限制或區別的，附加於動詞、形容詞、或者別的副詞上的詞。

資料來源：本研究整理自國語日報辭典(何容，1974)、新編辭海(2014)

由上表可知連接詞是包含於虛詞的一部分，是指將同種的詞連接起來，或將短語和短語、句和句連接起來的詞(國語日報辭典，1974)。《現代漢語》亦解釋為是指將兩個詞語或比詞語大單位(詞組、子句、句子、段落)連接起來的詞語(程祥徽、田小琳，1992；引自溫宜潔，2018)。參照《新編辭海》的國語文法表及《教育部重編國語辭典修訂本》依其在古籍中的作用各別說明如下：

- 1.然後：承接連詞。表示某事接在前句所述事情之後，和時間因素有關：
《禮記·學記》：「是故學，然後知不足；教，然後知困。」(引自教育部重編國語辭典修訂本)。
- 2.因為：因果連接詞，用來提起所述的原因。
《水滸傳》第六三回：「因為此人性急，人皆呼他為急先鋒。」
《老殘遊記》第二回：「因為人太多了，所以說的甚麼話都聽不清楚。」(引自教育部重編國語辭典修訂本)。
- 3.所以：因此、因而言之意，常與「因為」連用，是因果關係的連接詞，表結果。
《荀子·哀公》：「君不此問，而問舜冠，所以不對。」(引自教育部重編國語辭典修訂本)。
- 4.就是 / 就：表示同意或確定的連接詞。
- 5.反正：無論如何，表示情況及原因，或者代表條件可能不同，然而其行為、後續發展都不受條件變動影響而隨之改變。
- 6.而且：表示平列或更進一層的平列連接詞。
《荀子·富國》：「則必有貪利糾譎之名，而且有空虛窮乏之實矣。」
- 7.對：正確、正常的或想起某件事。
- 8.其實：真正、實在，指真實的情況。
《初刻拍案驚奇》卷三五：「孩兒其實不認得爹娘，一時衝撞，望爹娘恕罪。」《紅樓夢》第六四回：「其實給他看也倒沒有什麼，但只是嫌他是不是的寫給人看去。」
- 9.可是 / 但是 / 但：但是、不過。用於後一分句，連接前後兩個分句，表示轉折語氣的連接詞。
《二十年目睹之怪現狀》第九八回：「雖說是吃的穿的有我大伯子當頭，但是人生一世，並不是吃了穿了，就可以過去的啊！」
- 10.雖然：縱然、即使。當讓步連接詞時，重在事實上的容忍。
《紅樓夢》第六四回：「雖然你不講究這個，若叫老太太回來看見，又該說我們躲懶。」
- 11.覺得：表示感覺，如：「我覺得有點冷。」或心理上的感受。另一種狀況是作為對自己的認知的主觀性表達，和「認為」相似。
《喻世明言·卷一·蔣興哥重會珍珠衫》：「興哥並無言語，三巧兒自己心虛，覺得滿臉慚愧，不敢殷勤上前扳話。」表示認為。如：「我覺得這樣做最好。」
《儒林外史》第三六回：「門生並不會作八股文章，……門生覺得自己時文到底不在行。」(引自教育部重編國語辭典修訂本)。

了解虛詞和連接詞在字典及古籍的意義後，隨即進入本文本出現次數最多的 11 個連接詞進行探討。研究者在文本分析過程中，發現連接詞在文本會帶出敘說不同的意義：在某種時候，是木工科主任暗示其敘說的意義產生變動，以及做為其當時心理狀態的隱喻；當涉及心理狀態時就會隱藏著木工科主任的內在心理情緒及認知(溫宜潔，2018)。現就將文本出現的連接詞分別就其對文本敘說結構之影響分述如後(括號內為此連接詞在本文本出現的次數)：

1.然後(160 次)，承接連詞。木工科主任一開始正是用「然後」一詞依時間順序訴說過去發生的事情：

所以我不是桃園出生的小孩然後我是出生在一個…然後我的爸爸是在那個我爸爸是那個竹科工程師…然後我媽媽就是家庭主婦然後我上面有兩個姊姊(11-14)

就是有一天我爸突然間很晚回來然後我就跟我媽一起去找他然後突然就發現他在路邊然後爸他就很不舒服然後就趕快把他送到醫院然後之後的一兩個月就是…(21-23)

「然後」做為依時間順序敘說的連接詞也和 Kokemohr(2001)所提出的遍在式參照推論使用連接詞“and…then”按時間流順序來敘說的論點不謀而合，Kokemohr(2001)所使用的英文的連接詞“and…then”是由德文連接詞翻譯過來，轉換到中文的連接詞「然後」，其在語句結構中的作用仍然成立並請參照圖 4.19 然後語意作用意象圖：

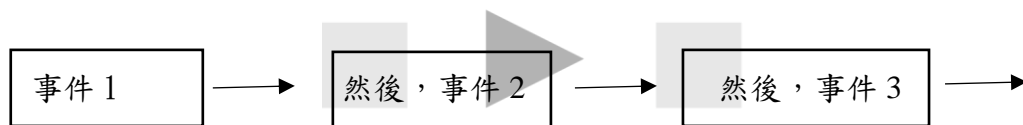


圖 4.19：然後語意作用意象圖
TUNGFANG DESIGN UNIVERSITY

另外，「然後」有時在本文本則是當「替代連接詞」表達兩子句間的因果關係使用。在此先說明本研究對「因果關係」的定義是：事物演化或演變的原因和結果之交互影響所產生的連帶關係。簡言之，「因果關係連接詞」是用來表達兩子句間因果關係的連接詞。進一步來說，當出現「然後…就…」或者「然後…結果…」用詞時，就成為帶有動機或心理因素意涵的「因果關係連接詞」。

動機因素是指木工科主任的行為表現、認知決定有受到某種原因影響而導致此種演變;心理因素則暗示研究對象的內在心理狀態或反應，如：情緒、認知等。溫宜潔(2018)指出另外還有一種是屬於「物理的」因果關係，即兩子句之間雖然有因果關係卻沒有摻帶任何內心狀態的意涵或指涉：

就我從小到大就還是只是想打棒球 然後打不了棒球隊 那我就好好的讀書吧(97-98)－動機因素。

就我從來沒有真的想過我的二三十歲之後幹嘛 然後我只知道我不想要一

個欸我不想要在讀書我不想要大學還要再讀一堆的書…(99-101)－心理因素。

然後我本來是要我本來是想要走企劃類的運動運動行銷類的結果我還是喜歡較活的東西(127-129)－心理因素。

2.因果連接詞「因為」(98次)，主任有用來表達事情的原因，但並未夾帶內心狀態訊息，也就是「物理的」因果關係，另也有表述心理因素的：

因為家裡附近的國中沒有棒球隊 要到比較遠的地方 要過一座橋要到仁和國中(48-49)－物理因素。

因為這件事情讓我比同年齡的小孩還要會想一點點(60-61)－心理因素。

3. 因果關係連接詞「所以」(69次)有屬純粹表達事情結果的物理因素因果關係連接詞之作用：

我是在新竹出生地所以我不是桃園出生的小孩(11)－物理因素。

4. 「就是/就」(288次)表示同意或確定的連接詞。主任用來表示過去發生的和他認為的事實或原因(此時義同於「因為」)，也做為訴說他個人的認知用，並圖示如圖 4.20：就是/就語意作用意象圖：

就可能我有記憶以來就是對大溪比較有印象就我對大溪比較有認同感 阿我就覺得…(143-144)－原因，義似「因為」。

我大概就是一點點印象就是就是有一天我爸突然間很晚回來(20-21)－過去發生的事。

以前就是欸在我國小的時候就是家裡過得比較辛苦一點 就是家裡經濟比較沒有那麼好(34-35)－過去發生的事
新南一二就是新南街十二號啦(190)－事實。

就是真的說事情你要先把人際關係處理好 你才可以順利(371-372)－認知。

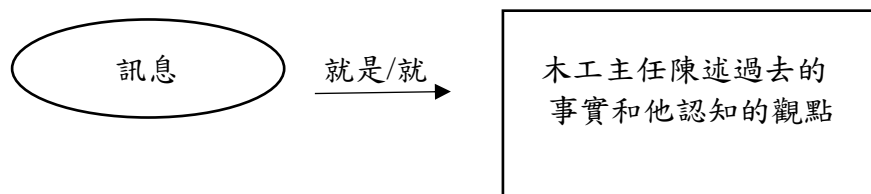


圖 4.20：就是/就語意作用意象圖

5.反正(35 次): 無論如何, 表示情況及原因, 或者代表條件可能不同, 然而其行為、後續發展都不受條件變動影響而隨之改變。主任有時使用「反正」一詞時, 會隱約反映他心理上對事情的發展或結果感到無奈, 是被強迫接受的, 此時就是心理因果關係的连接詞。比較特別的是, 如果句子裡面出現「想要」就會是意味著一種意圖的「動機因素」因果连接詞:

好像幾個月之後 我爸爸就離開了 對那反正我們家就經過就經歷一個遽變吧(27-28) —表主任心理上對事情的發展或結果感到無奈, 被強迫接受命運安排的結果心理因果關係连接詞。

那個時候的想法 我想要一個比較有趣的科系對然後反正我知道我就我本來是訂我想要上新聞系(101-103) —表原因的動機因果连接詞。

因為大溪就是沒有甚麼工作機會 那時候覺得 我就覺得 反正未來應該就是還是待在台北工作吧(197-198) —表行為、後續發展都不受條件變動影響而改變。

就立委關說阿甚麼甚麼的 然後就哇好黑暗好這題外話呵 反正這一年就是看了很多(236-237) —表結果的心理因果關係连接詞。

綜合 1.2.3.5 項所述, 本研究將然後、因為、所以、反正在文本中作為因果關係的连接詞, 圖示如下圖 4.21 然後/因為/所以/反正的因果語意意象圖:



圖 4.21: 然後/因為/所以/反正的因果語意意象圖

6.而且(7 次): 表示平行或更進一層的平行连接詞。在文本中是主任再次強調前一句敘說的意思, 藉以加強敘說的強度或補充說明。圖示如下圖 4.22 而且語意作用意象圖:

就是我以前那個國小沒有棒球隊而且我的家人並不是那麼支持我(39-40)。他是中立的他不是哪一派的而且他比較年他他可能三四十歲比較年輕(254-255)。

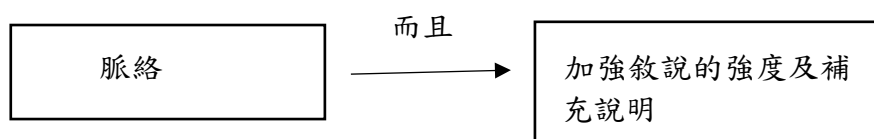


圖 4.22: 而且語意作用意象圖

7.對(95 次): 正確、正常的或想起某件事。木工主任在某種情境下使用這個字，是好像進入自我對話的狀態，在對自己強調及再次肯定自己論述的正確性，有時候還會因為確定自己所說是正確無誤而露出開心的表情和語氣，甚至連用三個對(300) (225)來敘說。請參照圖 4.23 對語意作用意象圖：

突然就發現他在路邊 對 然後爸他就很不舒服(22-23)－確定自己的論述。

好像幾個月之後 我爸爸就離開了 對反正我們家就經歷一個劇變吧 對就是一個劇變(27-28)－肯定自己的論述。

在上面兩段對父親過世的悲傷往事所做的陳述時，使用「對」這個連接詞的語氣就平靜中帶點哀傷。

新南一二就是新南街十二號啦 對對對然後他們好像現在好像分家了(190-191)－想起某件事。

我就是因為這件事情 對我想起來我就是因為接觸這個事情我就覺得…(138-139)－想起某件事。

對呀對對對然後反正我是八十個人裡面的(225)－肯定地回答提問。

上面的陳述都各用「對對對」三個疊字做為對自我陳述的肯定，敘說時的語氣就顯得興奮開心。本研究將「對」在本文本的語意作用圖示如圖 4.23：

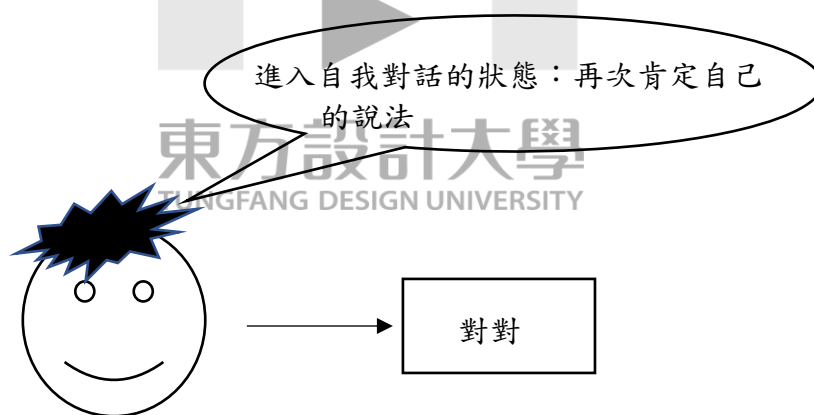


圖 4.23 對語意作用意象圖

8.其實(22 次): 真正、實在，指真實的情況。在本敘說結構中，「其實」一詞有時是木工主任傳達非常非常帶有真實情緒的敘說關鍵詞，暴露出研究對象內心的心理矛盾、糾結和掙扎等心理狀態及情緒的重要連接詞。更可視為木工科主任事發當時真正心理狀態的再現並參照 4.24 其實語意作用圖：

她國中會讓我去仁和國中打棒球(50)…其實媽媽騙我 就是她最後也就跟我講她騙我 她其實根本就不支持我打棒球 她就只是 在就是呼攏我一下(51-52)

「其實」在這裡開啟兩個強烈的對比視窗(請參照圖 4.24)：第一個視窗，是木工科主任本來信以為媽媽會讓他去讀有棒球隊的仁和國中的「以為的事實」；第二個具有衝突性的視窗，則是他發現「真實的事實」後的心理感受，原來媽媽逕自破壞當初的約定，私自安排他去讀沒有棒球隊的國中。在他敘說這一段時，忍不住停頓並清一下喉嚨，發出「哼(50)」的聲音，感覺他想藉此緩和自己的情绪，接著便加重語氣說出「其實媽媽騙我」的痛苦結論。研究者也觀察主任在說出這樣有如指控的敘說當下，當年察覺被騙的衝擊和痛苦之情仍難以掩抑，他內心的糾結和掙扎，伴隨他接續所述的「我心裡很矛盾(55-58)」傾洩而出。

其實她就根本就是不希望我去打棒球 所以其實我國中那段時間跟我媽的那個相處模式不太好 就是我國一國二的時候其實很很討厭我媽 就是我心里很矛盾(55-58) —心理的糾結和掙扎狀態及情緒。

我國中的時候其實哼也很矛盾就是一方面覺得她辛苦那一方面又很不喜歡她這樣(62-63) —心理的糾結和掙扎狀態及情緒。

就上述的例子，「其實」在木工科主任的敘說出現的次數不是最多的，但卻是最令人印象深刻和戲劇性的，在主任帶出母子之間的信任與欺騙對自身造成的打擊和傷害，以及內心對母親的愛與怨的親情糾結都是用「其實」做為他以為的事實和發現難堪的真相兩者之間的串聯。「其實」在本文本為研究者開啟兩個強烈的對比視窗，讓研究者清晰的理解木工科主任的心理樣貌，有助於傳實的詮釋文本，如圖 4.24：

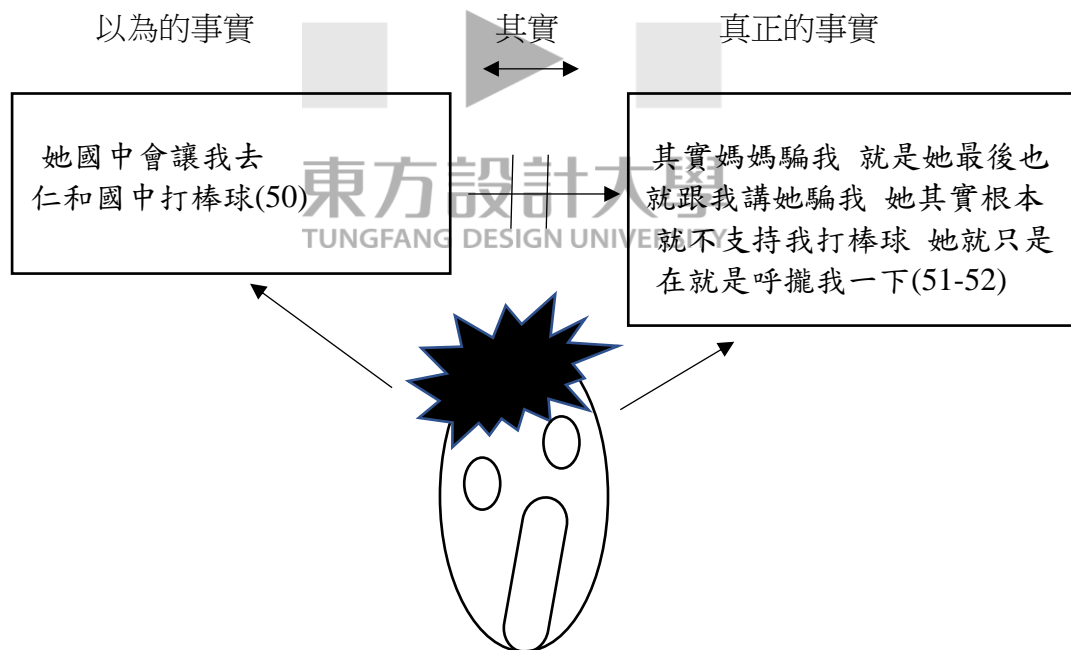


圖 4.24 其實語意作用圖

9.可是 / 但是 / 但(46 次)：但是、不過。用於後一分句，連接前後兩個分句，表示轉折語氣的連接詞。在文本中，除了表示轉折語氣的連接詞外(如圖 4.25)，主

任也用來陳述自己的心理狀態：

可能職位比較高那可能雖然賺得比較多可是可能比較辛苦(18)。

她國中會讓我去仁和國中打棒球 但是最後不是這樣子(50-51)。

就我知道我媽媽很辛苦但是我一方面又很 很討厭她(61)－陳述自己的矛盾和難以平衡的心理狀態。

可是我並沒有排斥讀書這件事情但我不會像同年齡的學生可能去補習的就我從來沒有補習，但我都沒有放棄學業(67-69)－陳述自己的心理狀態是不受外境所影響。

就上面四例，可是/但是/但在這裡的語句結構裡是有開啟二個不同敘說脈絡的對比作用，主任試圖讓聽者更清楚理解他的內心世界，請參照圖 4.25 可是/但是/但語意作用意象圖：

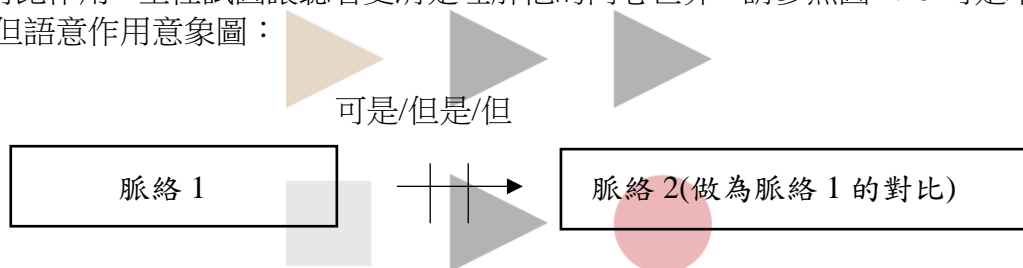


圖 4.25 可是/但是/但語意作用意象圖

探討至此，本研究也發現「其實」、「可是/但是/但」在本文本中都被木工主任做為陳述新觀點的連接詞，甚而開啟強烈對照的視窗，亦符合 Kokemohr(2001)所提出的獨一式參照推論，敘說者會使用修辭風格或譬喻來積極表達自己的新觀點，並建立新世界。

10.雖然(6 次)：縱然、即使。當讓步連接詞時，重在事實上的容忍，但有時會隱含主任的心理狀態：

雖然我很想要打球可是我並沒有排斥讀書這件事情(67)－陳述心理忍受無法得到加入棒球隊的滿足卻能忍耐，並且不影響用功讀書的心理狀態。

11.覺得(97 次)：表示感覺，如：「我覺得有點冷。」或心理上的感受。另一種狀況是作為對自己的認知的客觀性表達，和「認為」相似，主任會用「覺得」代替「認為」來表達自己的觀點，請參照圖 4.26 覺得語意作用意象圖：

我從來不覺得我會上(79-80)－自己的認知。

結果殊不知我真的當上了社長 我自己都覺得很意外(81-82)－陳述心理上對票選結果感到意外的感受。

我覺得當上社長就這件事情就是影響我未來人生蠻多的(83)－自己的觀點、或針對特定事件定義其對研究對象所代表的意義。

就是我只有想說回來有覺得回來大溪的話會蠻不錯的(275)－心理上的感受。

因為過去的經驗所以讓我可以順利地到現在對我覺得嗯最重要我覺得第一個最重要的就是人…(316－317)－自己的觀點，研究對象表達自己的看法，此時即符合 Kokemohr(2001)所提出的獨一式參照推論，敘說者會積極的表達自己的觀點並開啟新視野(參照圖 4.26)。

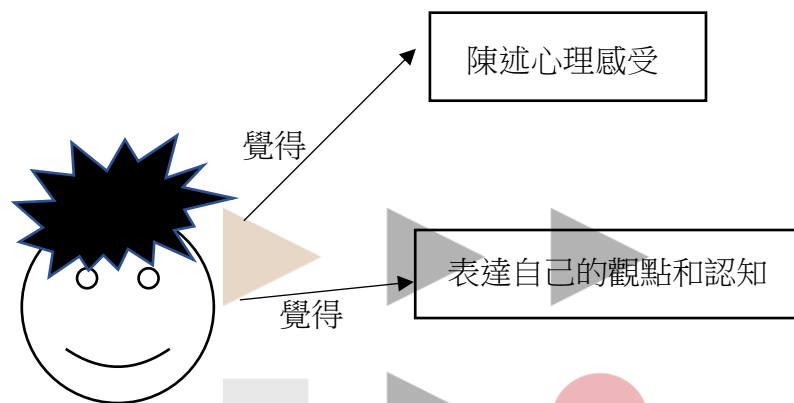


圖 4.26 覺得語意作用意象圖

下表 4-3 是就上述在文本中出現的各連接詞類型、各自代表的意義以及傳達木工科主任的內心情緒、心理樣態而做成的中文連接詞並對照字典和古籍中的意義之對照表：

表 4-3 文本/字典/古籍中文連接詞意義對照表

連詞名稱	在字典/古籍意義	在本文本意義
然後	1.承接連詞 2.替代連接詞(替代因果連接詞)	1.表示某事接在前句所述事情之後，符合 Kokemohr(2001)所提出的遍在式參照推論使用連接詞“and...then”按時間流順序來敘說的論點(參照圖 4.19); 2.則表達含有心理或動機因素的兩子句間的因果關係(參照圖 4.21)。
因為:	因果連接詞	用來提起所述的原因。物理因素。(參照圖 4.21)
所以	因果連接詞	常和「因為」連用，表結果。物理因素(參照圖 4.21)。
就是 / 就	1. 連接詞 2. 因果連接詞	1.表示某事接在前句所述事情之後，陳述事實或觀點(參照圖 4.20); 2.則表達含有心理因素的兩子句間之因果關係。
反正	1.連接詞 2.因果連接詞	1.表無論如何代表條件可能不同，然而其行為、後續發展都不受條件變動影響而隨之改變。 2.表達含有心理或動機因素的兩子句之因果關係，主任有時使用「反正」一詞時，會隱約反映他心理上對事情的發展或結果感到無奈，是被強迫接受的(參照圖 4.21)。
而且	平行連詞	表示平列或更進一層的詞、語或句，加強論述的強度或補充敘述(參照圖 4.22)。
對	連接詞	正確、正常的或想起某件事，進入自我的對話對自己的肯定(參照圖 4.23)。
其實	連接詞	真正、實在，指真實的情況。是暴露主任心理矛盾、糾結和掙扎等心理狀態及情緒的重要連接詞並開啟對比的視窗，符合 Kokemohr(2001)所提出的獨一式參照推論(參照圖 4.24)。
可是 / 但是 / 但	轉折連詞	主任陳述自己的心理狀並開啟對比的視窗，符合 Kokemohr(2001)所提出的獨一式參照推論(參照圖 4.25)。

連詞名稱	在字典/古籍意義	在本文本意義
雖然	讓步連接詞	重在事實上的容忍，有時會隱含主任的心理狀態。
覺得	連接詞	1.表示個人的感覺或心理上的感受； 2.主任對自己的認知之主觀性表達，和「認為」相似，並且他會用「覺得」代替「認為」來表達自己的觀點，此時即符合 Kokemohr(2001)所提出的獨一式參照推論(參照圖 4.26)。

資料來源：本研究整理

總結上述的分析整理，可一窺「虛詞」在本文本中做為語句符號對於木工科主任的語句結構、語意的傳達、情感的表示以及讀者能否理解各句子之間的結構關係在在都具有重大的影響，更直接影響讀者對文本的理解程度。以「然後」來說，是被主任用為按發生先後的時間串起一連串的敘說流(參照圖 4-19)，簡單明瞭的讓聽者知道當時他所遭遇的一連串變故。再以「其實」為例，在敘說裡更是關鍵性和戲劇化的語言符號，開啟兩個強烈對比視窗，生動呈現前後具有衝突轉折的情境，倘若改用「認為」或「然後」等連接詞，都無法更適切呈現主任當時爆發的激烈情緒。以「覺得」為例，「覺得」所代表的正如它的字義，只是說話者表述個人的感受(參照表 4-3)，相對於「其實」還能進一步暗喻前後事實的極大翻轉對木工科主任個人情緒和心理的巨大衝擊，更顯出「覺得」並無法完整表現這樣有衝擊性的敘說情境，亦凸顯「其實」在這段敘說的關鍵性，也符合表 4-3 所說「其實」表示在發現真實的情況後，暴露木工科主任心理矛盾、糾結和掙扎等心理狀態及情緒的重要連接詞。事實上，在他重複使用「其實」帶出他的情緒和心理樣貌敘說過去和母親這一段爭執的同時，他的聲音表情亦明白顯露他無法抑制的情緒糾葛。因而，沒有虛詞研究者便無法在廣泛籠統的文本中有效且清晰的理解敘說者的語意，更遑論理解文本的意義結構和詮釋出背後真正的生命價值。可見虛詞之於「文本」的關聯的確有著狄爾泰強調的「部份」之於「整體」的密切關聯，在語意理解亦具有語言指南針的作用。

總的來說，虛詞在本文本分析的作用明確呼應 Kokemohr(2001)所提出的以連接詞可將敘說分為遍在式及獨一式參照推論，並據此可詮釋敘說者的社會世界和其生命價值，虛詞與「文本」之間的確存在著狄爾泰所提的「部份」與「整體」的密切關係。更重要的，虛詞在語意理解、語句結構以及文本的分析解讀中不只具有 Kokemohr(2001)認為的語句符號的功能，更具有積極正面的語言指南針的作用。故此，本研究定義虛詞及連接詞是文本分析的語言指南針，是理解敘說者建構的社會世界重要而可靠的途徑。

4.4 從劇變到夢想之成功轉化

依循木工科主任的敘說脈絡，可發現呈現兩大主要背景結構：「劇變」和「小小的夢想」。進一步來說，劇變可視為是他的社會背景脈絡，就如同他的生命舞台“...their history and present status(Kokemohr, 2009, p.125)”，而小小的夢想是他在這樣的背景脈絡下所建構出的意義世界。簡言之，主任認為自從父親驟逝後他開始面對的社會就是「劇變」的，即便是後來經濟比較穩定，但他所面對的社會脈絡還是都充滿不穩定的因子，並在最後順利為自己開拓出成為「文創教育者」的新世界，圖 4.27 圖示出木工科主任在生命流轉中所經歷的劇變，仍不曾自暴自棄，反而能堅持自我內在的小小的夢想。

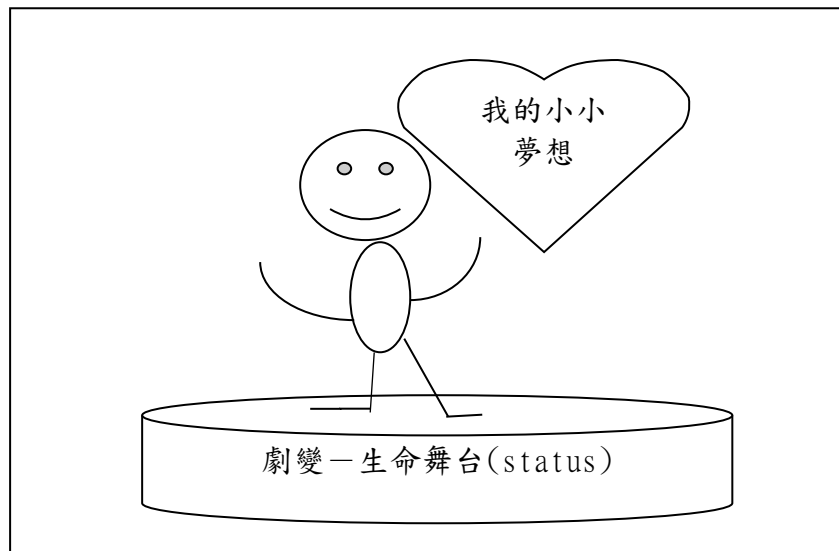


圖 4.27：在生命流轉中堅持自我內在的小小夢想意象圖

研究者亦就文本的分析結果歸納出木工科主任從劇變到夢想能夠成功轉化的關鍵要素，並說明如後：

文本的敘說脈絡主要分為兩條主軸，棒球夢和文創互為對照。而在仔細爬梳之後，恍然發覺在這兩條浮現於表面的敘說主軸中，實則藏伏一股貫穿整個敘說的強大暗流：「奪回生命自主權」。尤其是，在不被支持的棒球夢、國中、高中到大學按照社會價值升學、社團的不合、文創系內鬥、立法院的爭鬧、職涯的爭吵...等敘說事件，發現主任的另一個有趣的敘說主軸呈現他一直處於人事爭執的背景脈絡，主任想藉著這些重複的人士爭鬥敘說流表達甚麼？換個角度試著理解他的視角之所以一直著重在人事的爭執上，根據前面文本的分析不難理解他的心理，從父親的驟逝揭櫫的生命經驗，隱喻在其生命流轉中一開始死亡就奪去他的生命自主權導致生命的壓抑，其後的生命經驗伴隨人事紛爭讓他期望實現的夢想都只能用「小小的」稱之，透著卑微地近乎哀求生命的氣息。「棒球夢」在這場敘說的登場則暗示主任第一次企圖將在父親死亡中失去的生命自主權奪回，但彼時尚幼，對自我的了解也不夠，如他說的「我是比較內向害羞的(81)」，以至於面對母親反對和欺騙時唯有被迫放棄，但不甘的種種複雜情緒卻全壓抑在心底無以發洩，最後導致母子冷戰的遺憾。研究者在此對所謂失

去的「生命自主權」特別說明一下，其包括主任對自我的認知和對自我理想的實現，就如同大多數的一般孩子可以在成長過程中了解自己的個性、興趣以及嘗試實現各種夢想。也正或許因此主任的敘說才會反覆出現人事鬥爭，並提及不喜歡人事的鬥爭，背後隱喻人事鬥爭會引發他對失去父親所失去的生命圓滿的痛苦甚至是害怕，以致後來無法追求各種夢想的負面聯想。隨後，另一條敘說主軸「文創」的出現則是大大不同於棒球夢，從灰暗的自我否定敘說「堅持棒球路(71)…沒意義(72)」、「內向害羞(81)」轉為積極正向的「有這方面的能力(90)」、「很有成就感那蠻有興趣的(91)」、「蠻有趣(123)」、「蠻酷的(149)」…，並且多次用「蠻有趣的」形容文創有關的活動。主任對自己、對文創改採以一長串積極正面的形容詞做比喻，藉以傳達對文創的喜愛。並且在 4.3.1 提及主任在意外當上吉他社長是他生命自主權爭奪戰的首勝，意味著藉著文創性質活動引動他生命流轉中伏藏的這股暗流，在首嘗勝績後引動更強的力量，更結合高中大學時期各種的文創性質活動和文創教育給予的豐富養分，凝聚為他得以堅持文創夢想的有力資本，且一舉引爆深藏的文創魂，終於成功實現文創夢想及成為文創教育工作者。從文本分析也理解到木工科主任所採取的應對方式(新觀點)是採用和平的方式「人和」來堅守自己內在的「小小的夢想」，不論是棒球、吉他社等等，然而在前面的分析也了解「人和」在各個階段中隨這生命結構的轉化已產生意義上的轉變：從面對母親時的被迫放棄、高中大學時期還是得以妥協換取合作的價值意義，到擔任木工科主任時已轉化為能化守為攻的強大心法，主動融入下屬以柔克剛達成管理目的，「人和」於不同階段的意義清晰可見。

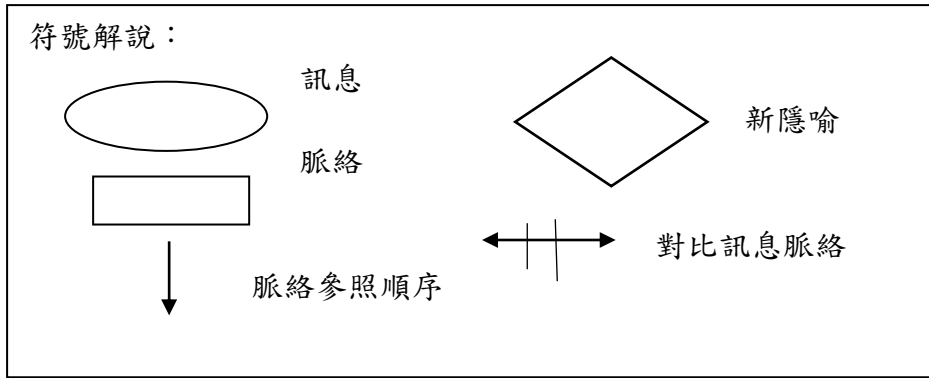
另從「表 4-4 木工科主任生命流轉滿意度發展曲線表」他自己的評分，可知他在高一參加文創性質的社團活動和上大學讀文創系後，「文創性質的社團活動」與「文創教育」確實帶給他內在的滿足與啟發，他從原本的負面生命評價首次躍至正評。

結合上述可以獲知「文創性質的社團活動」與「文創教育」正是他想要的，也是將他從死亡揭開序敘說序幕的壓抑期帶往生命的新境界，甚至走向文創教育工作者之路的生命結構改變的關鍵要素。由此本研究得到以下結論：木工科主任的自我內在給予他成功轉化的力量，但「文創性質的社團活動」與「文創教育」是引爆他潛藏的文創特質的重要元素，並成為培育他成為文創教育工作者的苗圃。

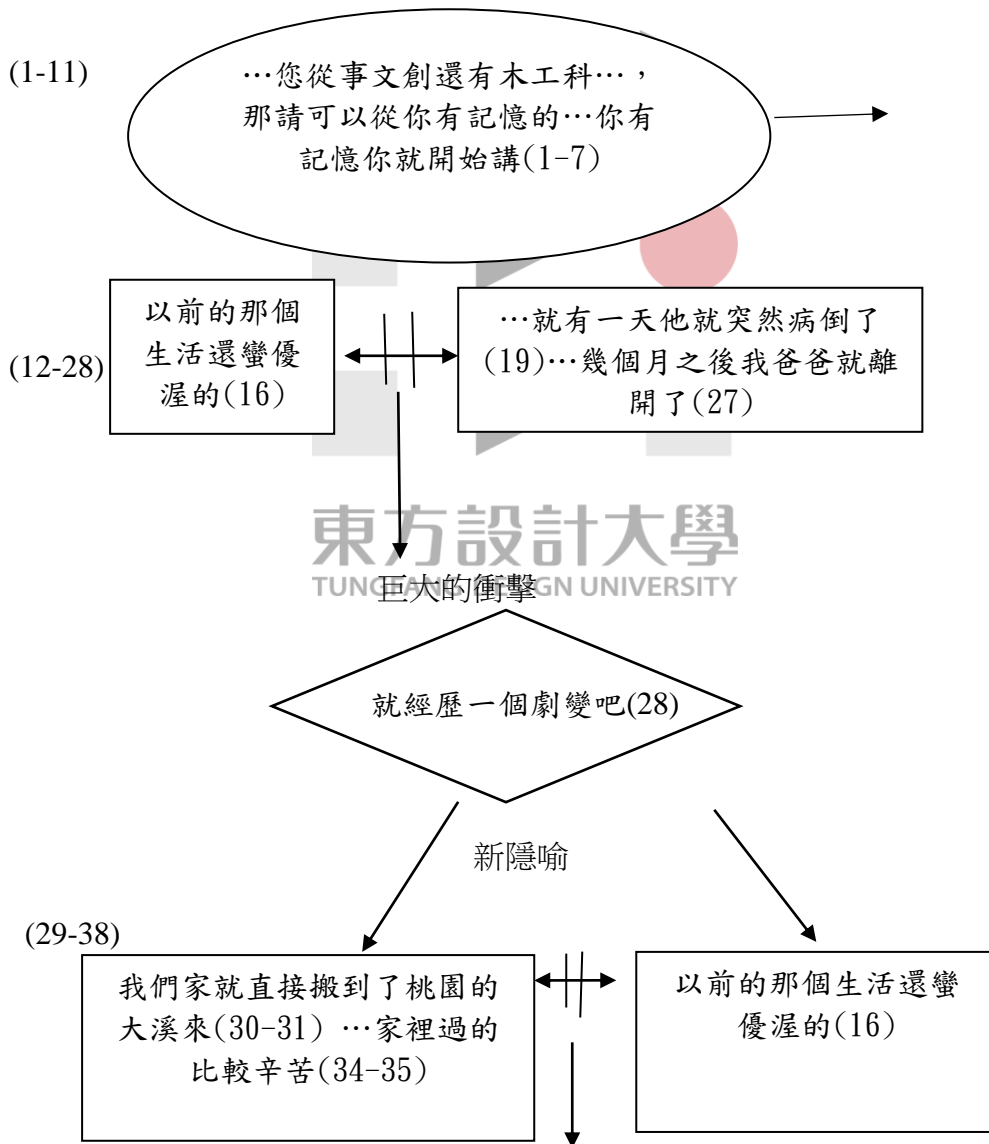
另一方面，按 Kokemohr (2001)所論，獨一式參照敘說是以語言的修辭性來表達關於自身經驗的詮釋，並且使用隱喻在對比的脈絡中開啟新的敘說和新世界，木工科主任的確用了「劇變」和「小小的夢想」兩個修辭風格的隱喻來開啟兩個截然不同的視域，明確地讓聽者理解每當他處於兩個衝突的社會脈絡時內在所做的抉擇，和其每次如何形成自我內在的轉化，並在最後建構出其意義世界的中心價值「人和」，絕非只是他自己認為的「命運之輪很巧(287)」。按此我們也相信，未來他會有很好的機會持續努力成為一個好的文創教育工作者。在分析詮釋木工科主任的敘說後，研究者也印證 Kokemohr (2001)所說，獨一式參照推論是一種冒著可能摧毀舊社會世界的挑戰，個體和社會為了應付新問題而被迫採取新觀點，甚至開創新的世界。

研究者將本文本的所有圖示彙整為下圖 4.28 生命流轉對成為文創教育工作者之影響文本訊息－脈絡結構圖：

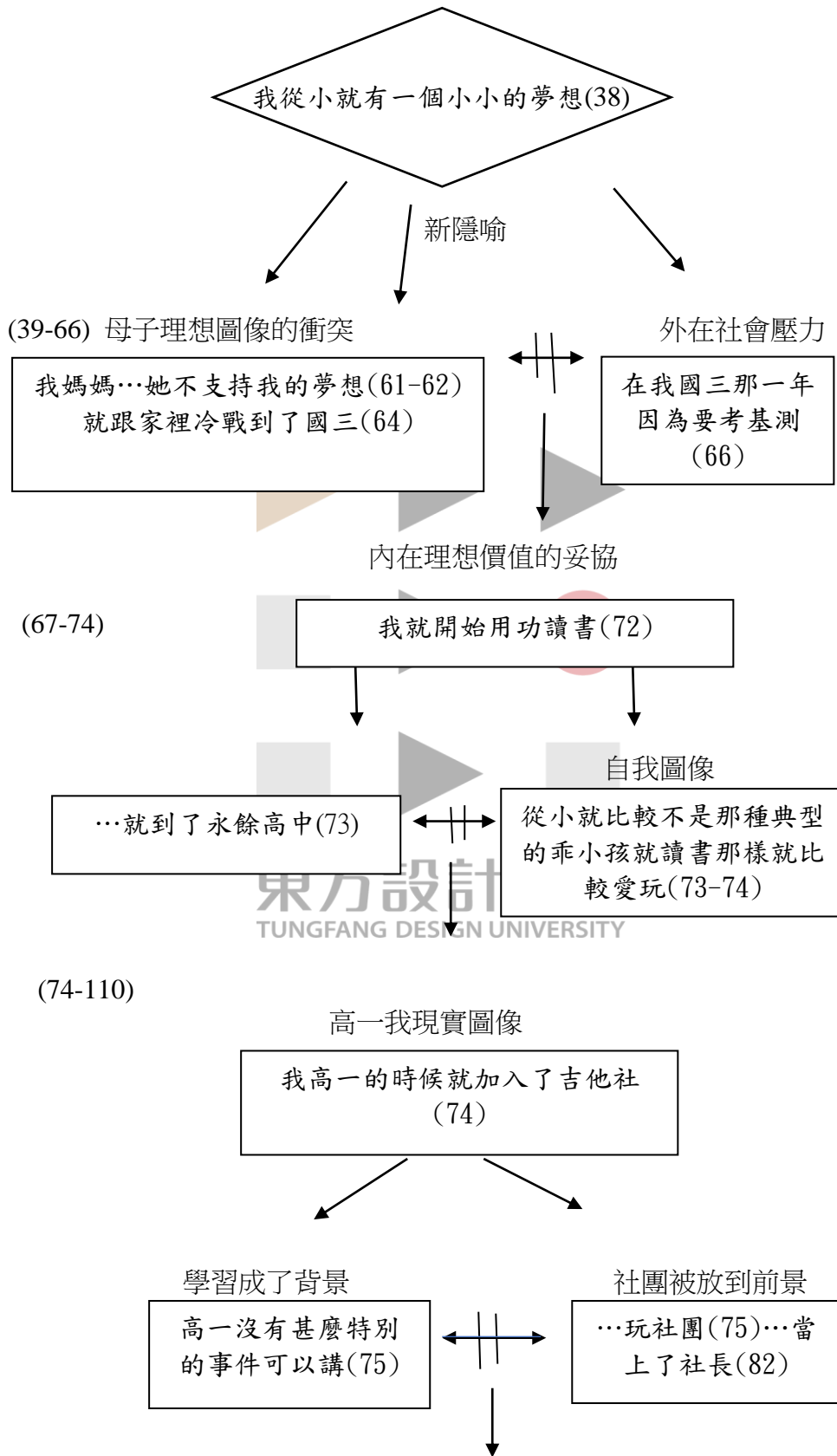
生命流轉對成為文創教育工作者之「訊息－脈絡」結構：



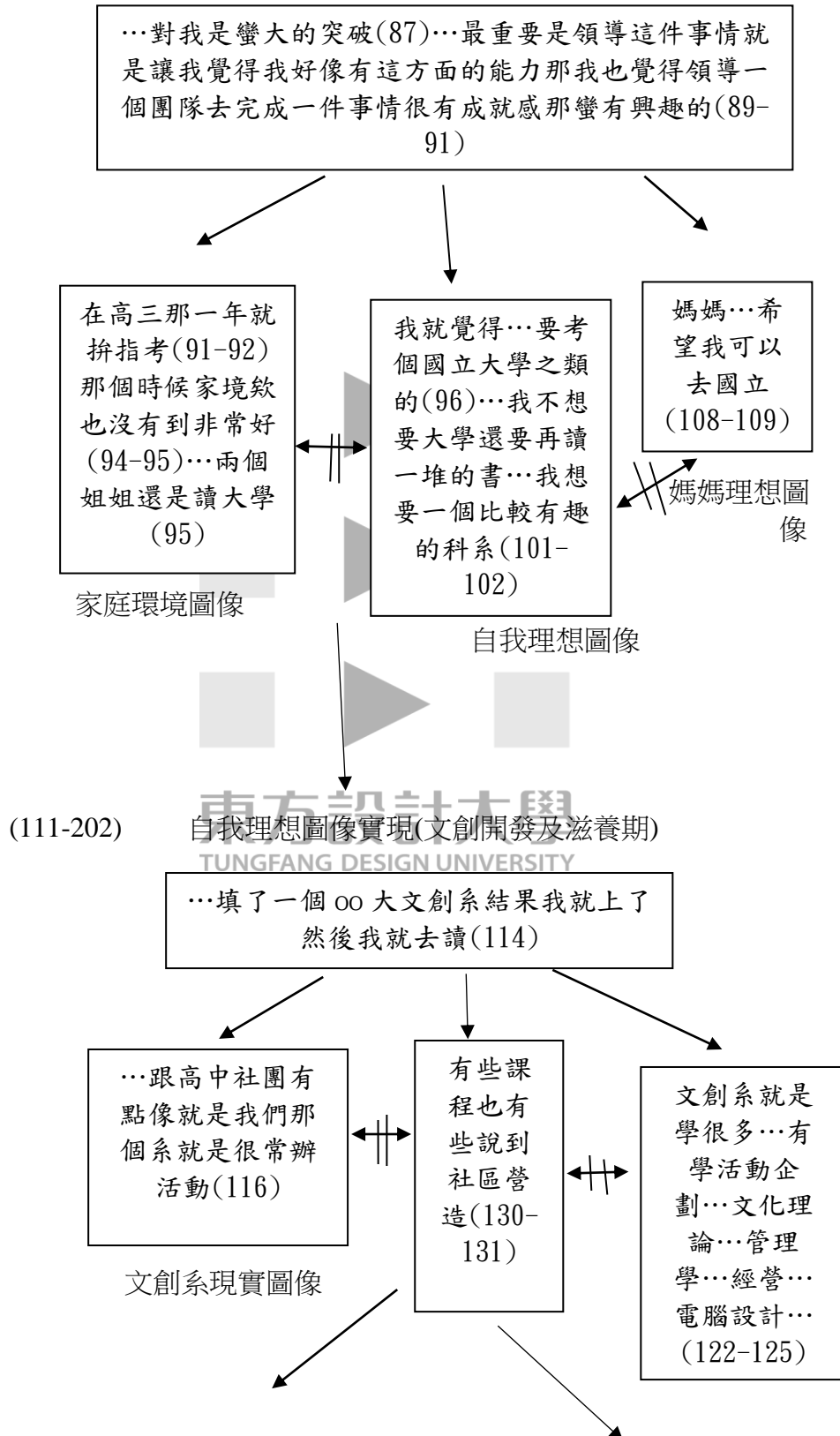
符號制定參照 Kokemohr(2001, p. 25-47)

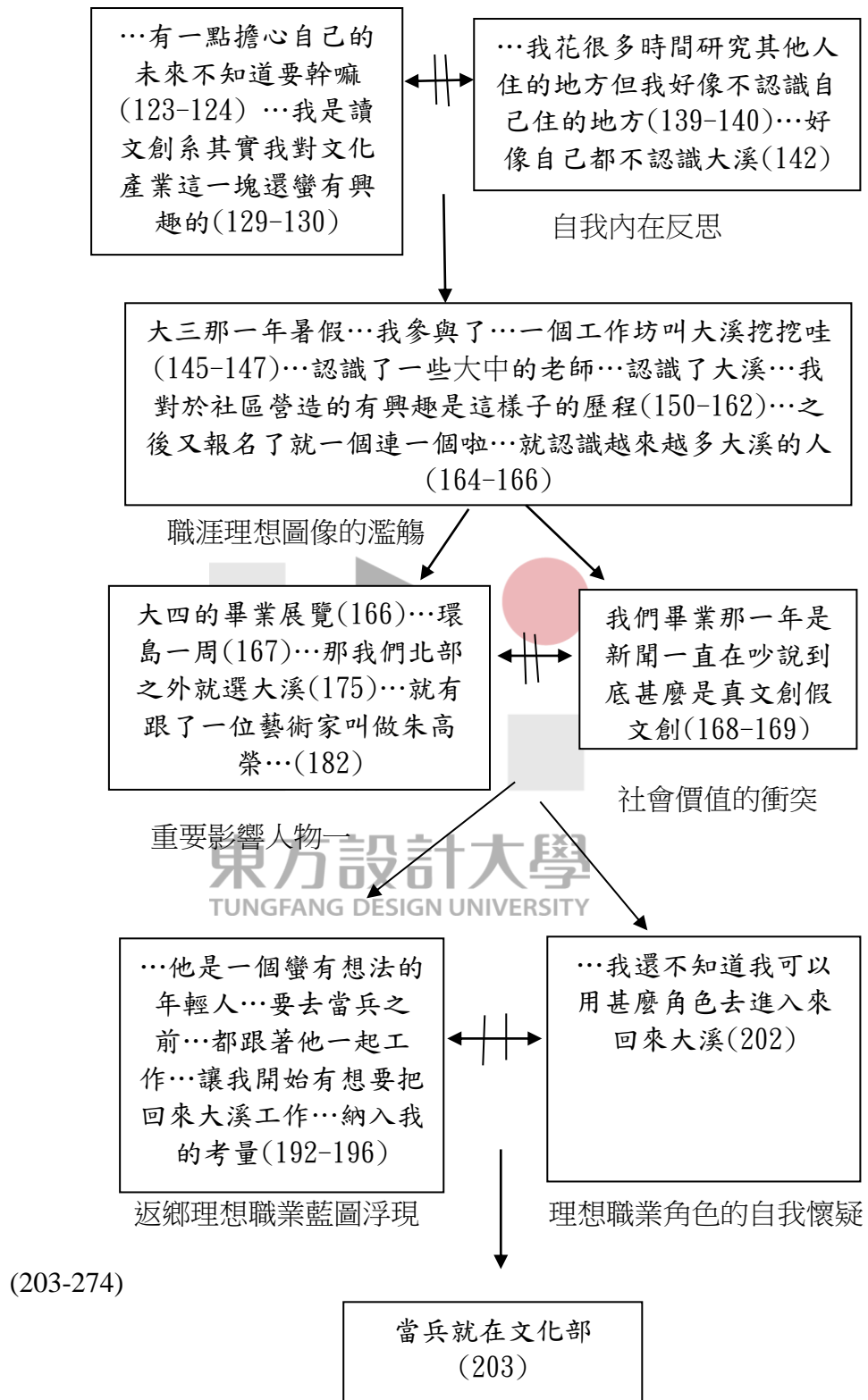


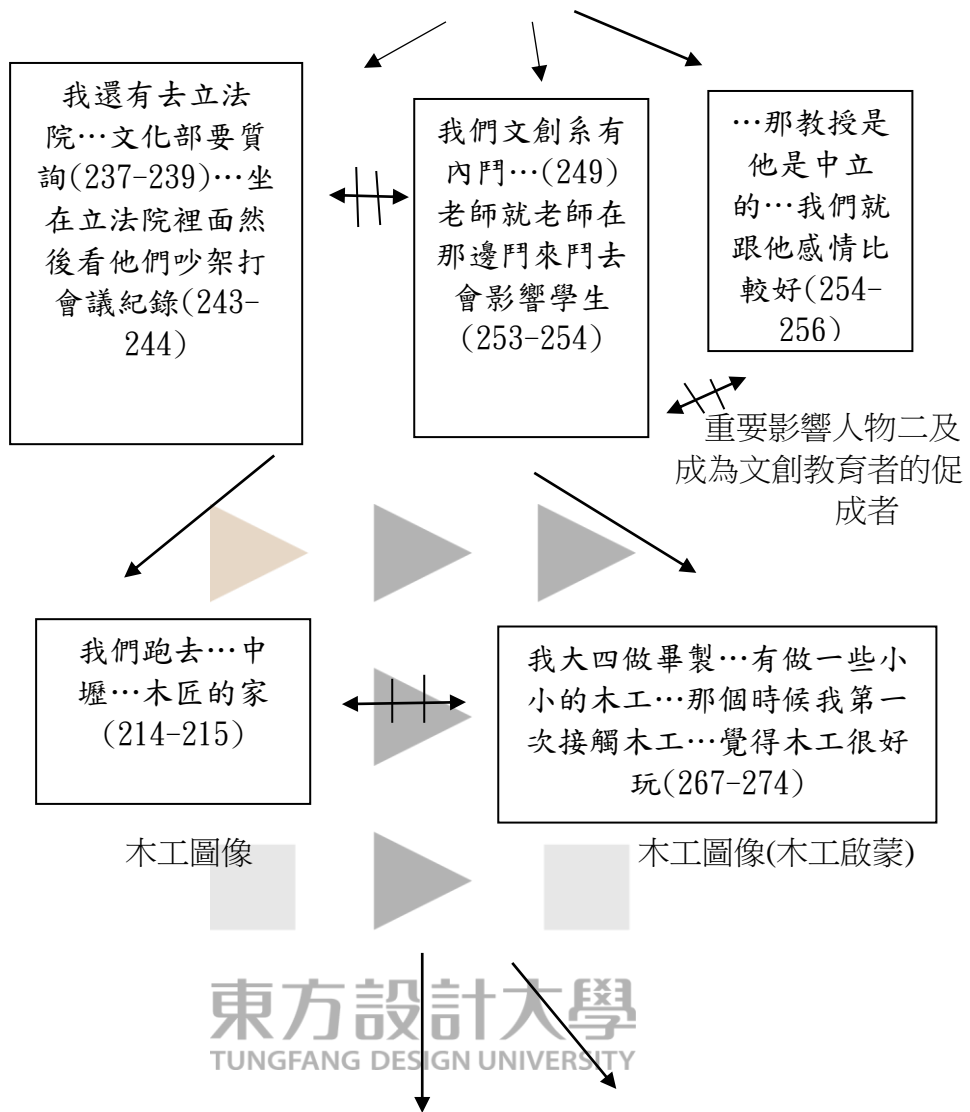
理想自我圖像萌芽



自我內在出現轉化的關鍵期(文創啟蒙期)



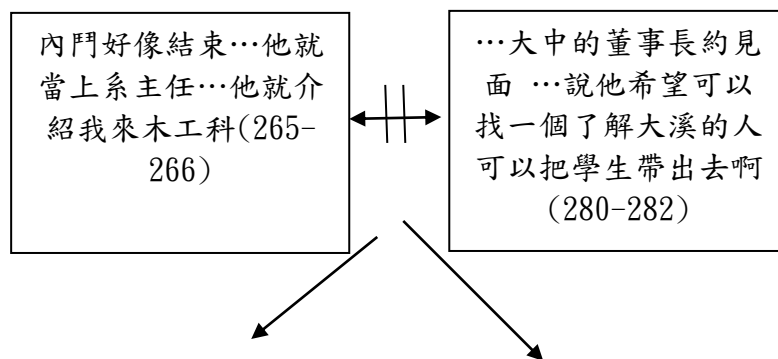




(275-372)

文創教育工作者圖像確認

校董的理想圖像



人和理念(自我深層意識)

理想文創教育工作者圖像

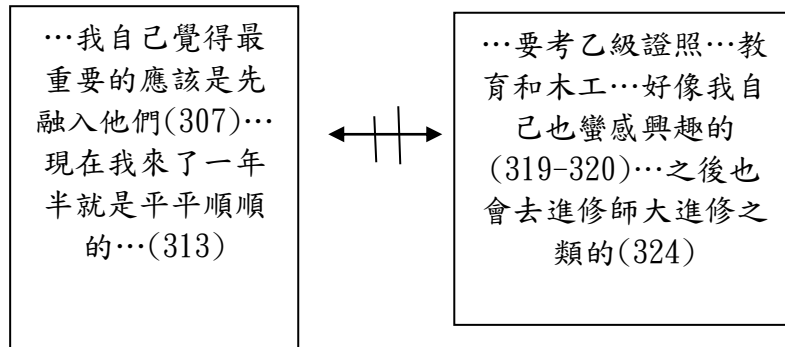


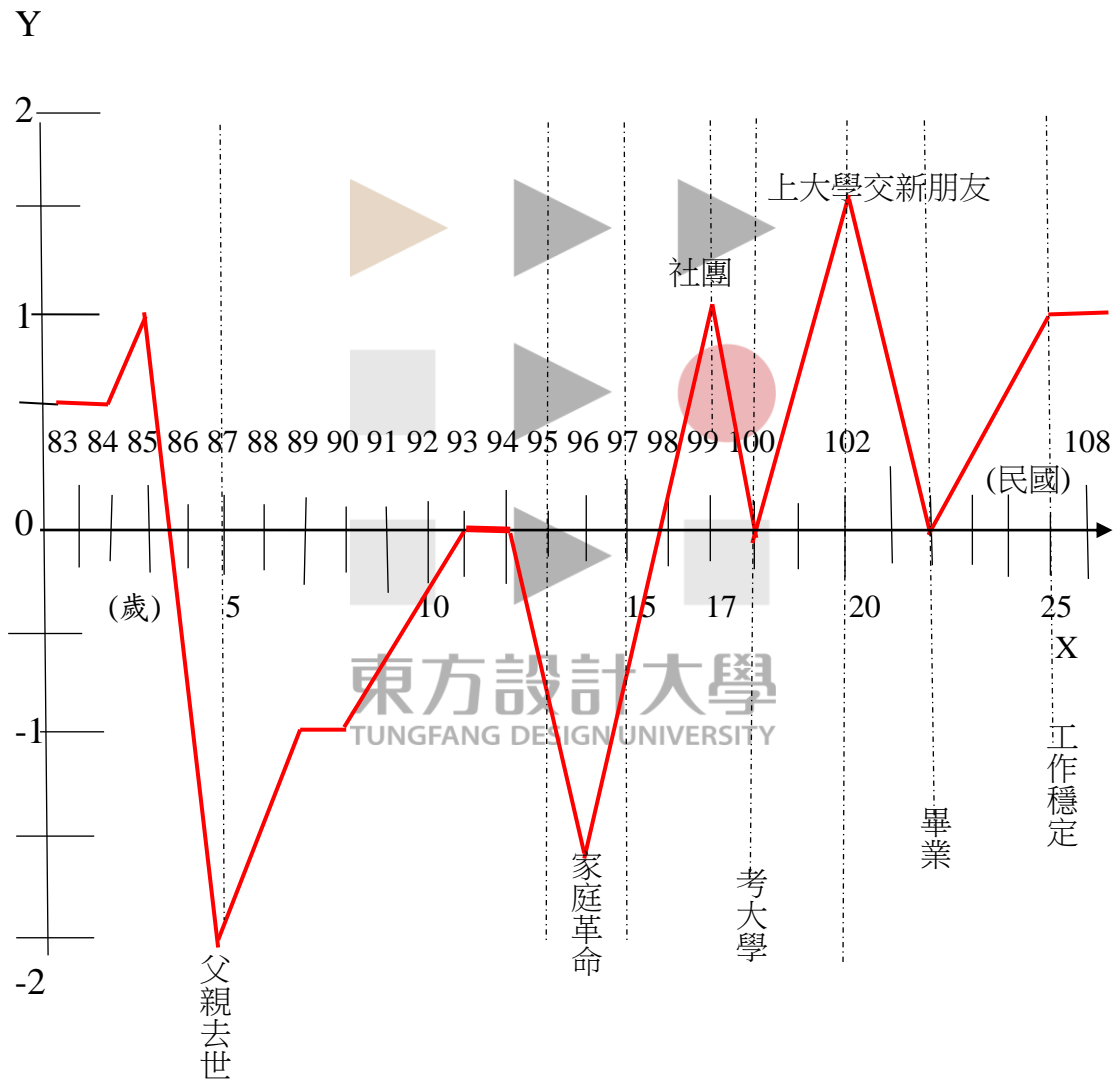
圖 4.28：生命流轉對成為文創教育工作者之影響

文本訊息一脈絡結構圖

註：文本中的人名及校名均為化名。

下表 4-4 木工科主任生命流轉滿意度發展曲線表是由木工科主任對自己的生命流轉中各個階段打分數，從這張表中明確顯示在他的父親過世時，他的生命首次盪到谷底。棒球夢碎導致家庭革命致使他的生命再次出現低潮，高一參加吉他社團終於振發他的生命，曲線表第一次呈現高峰。考大學的壓力雖然再度造成低潮，卻沒有盪到父親去世或家庭革命那樣的低點，上了大學參加文創性社團並認識新朋友在他生命中達到最高峰。擔任木工科主任一職後讓他感到平穩，這樣的心境也顯現在生命曲線表。木工科主任親打的生命流轉滿意度分數曲線表呈現的結果完全符合和呼應本研究前面的論述，文創性質的社團活動和文創教育給他機會突破舊有的種種束縛，並啟蒙和開發他的文創潛質，更促使他後來成為文創教育工作者。無庸置疑的是，文創性質的社團活動和文創教育的確為木工科主任壓抑的生命帶來希望和光明，在他未來的人生藍圖裡也是重要的一塊。

表 4-4 木工科主任生命流轉滿意度發展曲線表



X： 年紀

Y：滿意度評分

下圖 4.29 為木工科主任生命流轉中重要的事件脈絡之彙整

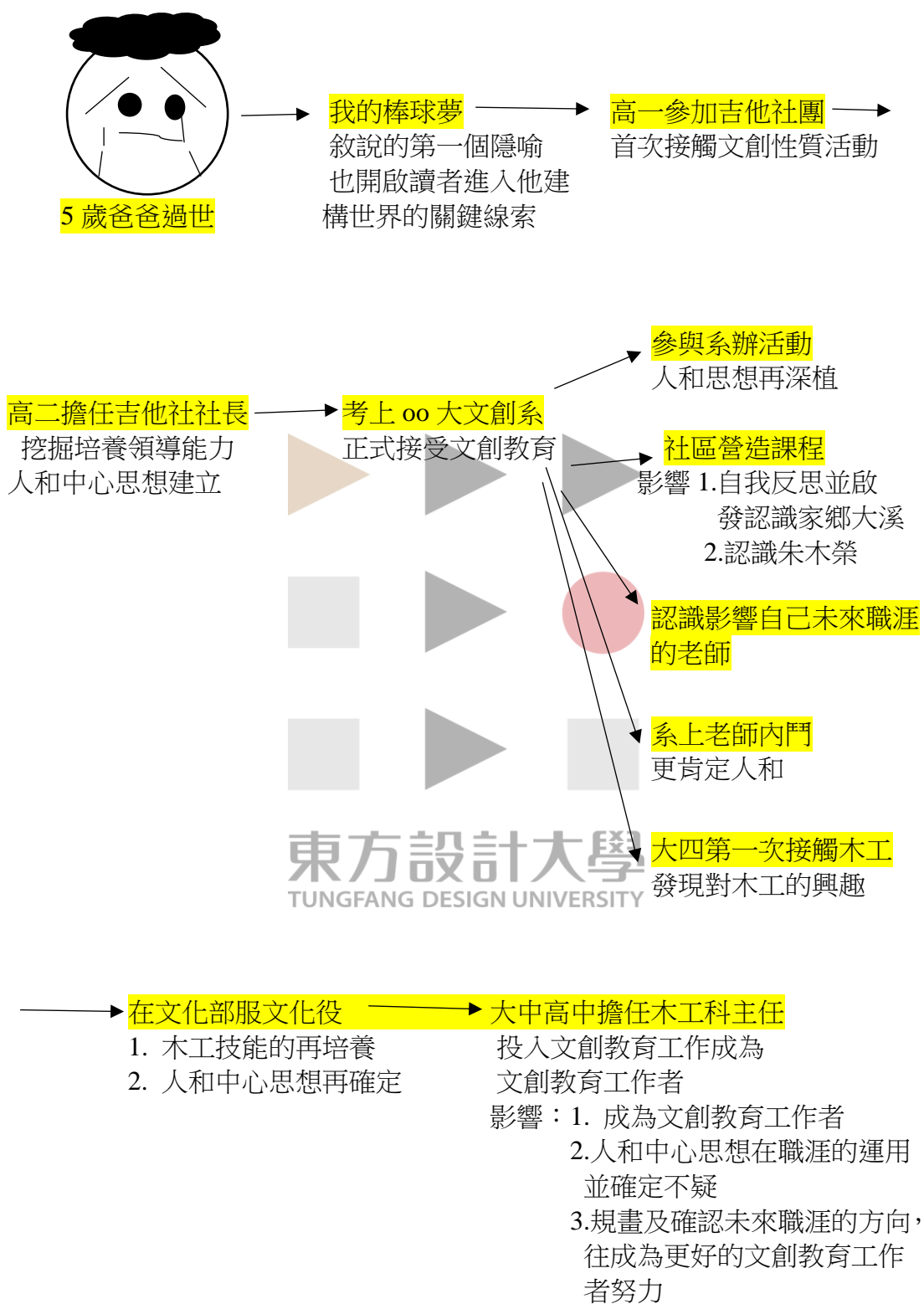


圖 4.29 木工科主任生命流轉中重要的事件脈絡之彙整圖

五、研究發現與建議

5.1 研究發現

本研究是以敘述分析法探討一位年輕文創教育工作者之生命流轉，並提出下列四項研究問題：

- (1)以敘述分析法了解本研究對象如何投入文創教育工作？
- (2)分析解讀文本後，獲取本研究對象的主要思想價值為何？
- (3)藉由生命流轉的敘說訪談，了解文創教育對文創教育工作者有何影響與貢獻？
- (4)就文本自身整體與部份的關係理解虛詞代表的意義為何？

在分析本研究對象生命流轉的文本後，了解其生命經歷了壓抑而後無法抑制的爆發，隨後再次趨於平靜接受，然後再次對理想的持續追求…，並總結出以下的結論：

(1)以敘述分析法了解本研究對象投入文創教育工作的背景因素，從他的敘說即可爬梳出他日後成為文創教育工作者的主要脈絡：肇始於高一參加吉他社並因半開玩笑而意外當上吉他社社長後，卻是發掘他潛藏的領導能力和文創特質的關鍵點，導致後來大學選讀他認為有趣的文創系，在這當中他的生命結構已逐漸產生轉化。大學正式進入文創的領域，接受文創教育的培育，不論是誘使他回鄉探尋家鄉的歷史文化，促成他認識更多的文創意涵與認識更多文創有關的人的社區營造課程，還是激發他對木工手作的木工自學，與同學對文創意義的思辨，連帶在這段歷程中遇到的系主任、返鄉藝術工作者朱木榮，都是不可忽視的文創培成重要養分，這些背景脈絡也幫助讀者理解主任是如何成為文創教育工作者的；

(2)在木工科主任的生命流轉中，從壓抑期過渡到啟蒙及開發期，我們看到他個人從內在蛻變到待人處事轉趨圓融，更在經歷許多人事爭執後證成其生命的中心思想價值「人和」。個人或團體所建構的社會世界，長遠來說很難一直保持在穩定不變的理想狀態，不論個人或團體大半時候總是在努力追求社會世界的穩定，致力於社會運轉過程能達到均衡平穩。然而不幸的是，社會的運轉過程中總是會有突發事件致使不平衡狀態的發生(林耀華，1977)，在面對現實與理想間有落差時的態度及適應能力就決定了舊社會世界是崩毀或重建。主任個人的適應力在遇到難題時都採取積極正面的作為而緩解掉重大的危機，使他的社會世界有機會重新建構。再者主任在面對人事爭執時能以退為進的個人性格特質，和對方成為朋友，和平處理，使他在不同時期的個人改變有助於獲取良好的人際關係，甚至促使他後來被引薦成為木工科主任，在在顯露他會採取新觀念開創新世界的個人特質。這樣的特質在他面臨困境或轉變時具有關鍵影響，讓他不僅沒有自我放棄，沒有妥協或消極臣服於外在環境的壓迫及外在環境的認知價值，反而是嘗試各種突破的可能，不論是採取激烈或溫和的方式。而且他總是忠實地依從自我內在所追尋的目標價值，努力去實現自己的夢想。他在這樣的啟發與滿足自我內在過程中亦發揮生命自我個體的自主性，成功幫助自己由內在生命價值的轉化為「人和」到推動外在環境的和諧進展，有別於過往他所經歷的種種不合及衝突。附錄一吳榮賜大師給後輩的話中提到「個性」和「良師」兩者

造就今天的他，這句話也可以用在木工科主任的身上。臺灣已故作家朱仲祥留下的一句至理名言：「態度，決定一個人的高度。」我們從木工科主任的案例亦能將之引申為：「態度」決定一個人的命運，這也是可供大家學習的；

(3)由生命流轉的敘說訪談嘗試解構文創教育對文創教育工作者的影響與貢獻，也許一個個案很難代表所有，但以木工科主任的個案而論，就其文本分析的結果以及主任為自己評分的生命流轉滿意度發展曲線表，均在在證明文創教育及文創性質的活動對其原本深困於父親死亡的壓抑生命投入新契機，並給予重要的滋養，最終引爆主任內在對文創的興趣，也促使他投入文創教育工作。高中大學的文創性質活動和文創教育引領他成為文創教育工作者是明顯可見的事實。

(4)就文本自身整體與與部份的關係理解虛詞的意義，得出虛詞之於文本的確存在著狄爾泰所重視的「部份」與「整體」不可分割的密切關聯，同時對應 Kokemohr(2001)所提出的連接詞是參照推論分析在語言分析歷程的重要依據，就算在中文的文化脈絡裡，運用參照推論分析所倡的連接詞來分析語句結構有助於理解文本這樣的論點依然是成立。更重要的，虛詞在語意理解、語句結構以及文本的分析解讀中不只具有 Kokemohr(2001)認為的語句符號的消極意義，更是起了語言指南針的作用，幫助研究者不致迷失在毫無頭緒的文本大海裡，導致文本分析失真，也失去研究價值。事實上，本研究增加中文虛詞的探討也促使文本的解讀性和分析性都大為增加，尤其經由中文虛詞開啟的對照視窗，原本扁平的文字表現就如同電影畫面般生動展現，明顯有助於研究者更能順利進入文本的世界，理解敘說者所建構的社會世界與其心理樣貌。本研究也據此大膽將虛詞及連接詞定義為文本分析過程中的語言指南針，是理解敘說者建構的社會世界重要而可靠的途徑。

5.2 建議

一. 給政府和學校的建議

根據 5.1 結論，文創教育及學校的「文創性質活動」成功幫助木工科主任突破被包裹的自我，獲取良好自我提升與發展，更於畢業後順利投入文創教育的領域。木工科主任這個案例亦顯示雖然原生家庭很重要，但原生家庭是每個人無法自主選擇決定的，有時也無法完善地具備各項培才的功能，然而學校教育卻能彌補這樣的缺憾。文創大國英國看到了學校文創教育對人才培育的重要性，在 Department for Culture, Media & Sport (DCMS, 2008)提出針對孩童的文創政策方向“ *Giving all children a creative education*(Creative Britain: New Talents for the New Econom, 2008) ”。他們還擬定“ *Find Your Talent*”計畫，專門提供機會給孩童及青少年發展文創技能，更進一步積極推動每週固定時數的文化課程，俾使英國的文創教育從小就奠定基礎(Creative Britain: New Talents for the New Econom, 2008)。有鑑於木工科主任的個案實例以及英國實行的前瞻文創政策，我們提出下列建議做為參考：

(一)政府應注重及推廣文創教育，並且從幼稚園、小學教育往下紮根，甚至可給予經費補助：當今全球文創產業飛速發展，人力資本之父 Schultz (1960) 提倡經由教育所作的人力資本投資，能改善人力素質和生產力，更顯文創人才的培育是當務之急的首要計畫。有云「百年樹人，作育英才」，文創教育必須及早並

向下紮根，不僅可培養具有文創素養的國民，提升國家文創競爭力，尚可趁早發掘文創人才，及時予以栽培，積累強大充足的文創人力資源才足以在這波全球文創經濟熱賽中與各國相抗衡，脫穎而出。

(二) 學校亦應重視文創教育及發展文創性質活動，並提供更多相關的資源，例如國際見習交流、舉辦校內藝術季或展演活動等：「文化」、「創意」、「設計」、「美學」是文創產業的中心要素，而這些素養的陶成都是學校應注重和作為課程安排的重要考量，與各國的學習交流亦有助於文創視野暨格局的提升以達成文創人才軟實力培成的終極目標。

(三) 結合產官學民間的豐富資源挹注於文創教育及文創性質活動：學校教育最怕閉門造車且與產業脫節，若能與產業界密切合作，保持關注，使其了解產業界實際層面的需求，跟上社會脈動使學生和老師有更多機會參與實務工作，進而激發更多的創意，促成多元發展對於文創人才的培植及文創經濟的發展長遠來看絕對是大有助益。官方或可主動帶動產學雙方建立良好溝通與合作的管道，對於人才的培育上絕對有鉅大的貢獻，進而促使文創產業更蓬勃發展並帶動經濟成長，是多方獲益的良策。

二. 對未來研究的建議

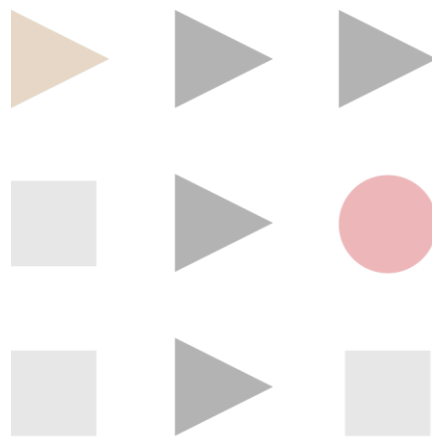
研究者在經歷一段艱辛的自我摸索和研究過程之後，感受到敘說分析是不容易卻值得發展下去的研究領域。它能跨越各領域，蒐集豐富資料作為深入研究並提供可靠的研究結果，特此提出下列幾項建議給未來得研究者做為參考：

(1.) 研究案例：在 3.1.2 研究對象的選擇，研究者就明確指出，希望透過木工科主任所敘述的自身生命經驗與故事，經由理解他如何透過文創教育建構出嶄新的世界觀，以及文創教育如何影響職涯的同時也提供台灣文創教育對文創教育工作者影響之探究的入口。但基於敘說訪談法在文創系所的運用還不是相當廣泛，所蒐集的個案案例有限，畢竟文創有 15+1 項的類別，包含的對象繁多，若能蒐集更多的個案案例，比如音樂、美術、舞蹈...工作者，就可以更清楚並精準的解讀整個臺灣文創教育發展過程與文創教育工作者或文創工作者之間的關聯，除可供政府政策及學校教育政策擬定以外，在日後文創史的研究上也能成為舉足輕重的資料庫，可比擬德國有名的生命史研究(The German Life History Study: GLHS)，是現今研究過去 100 年德國人的個人生命發展和社會演變的連結之最重要的資料庫，其蒐集的個案對象多過 8000 人、時間更橫跨一百年以上 (Bruckner & Mayer, 1998；引自王麗雲, 2000)。衷心的期盼能有更多的研究者加入敘說分析法的行列，也期盼未來能有更多文創教育工作者願意挺身自我敘說自己的生命故事。

(2.) 虛詞的研究：本研究新增加中文虛詞的探討，研究結果也證明中文虛詞對文本的解讀性和分析性有相當顯著的正面影響，明顯有助研究者順利理解敘說者建構的社會世界。此外亦印證 Kokemohr(2001)提出的連接詞與參照推論分析的重要分析關聯，縱然跨越不同的國家文化仍是成立的。然受限於研究者個人的學養不足，以及本研究只就本文本出現的中文虛詞探究，期盼未來的研究者能繼續就中文虛詞部分再深入或更擴大範圍，納入更多的中文虛詞進行研究，產出更多可靠的研究資料，進而結合本土研究資料創出台灣本土的敘說研究理論。

(3.) 傳記研究與敘說分析法：研究者初次接觸到狄爾泰的歷史詮釋學時，尤其是他所認為的傳記與生命理解存有緊密關係，因為生命的理解須經由生命本身出

發 (SWIII, 2002；張旺山，1986；李忠錫，2006)，一開始心裡是半信半疑的。然而在歷經這樣一段研究歷程後，心裡終於稍稍能體會個中意義，誠如狄爾泰與史萊瑪赫透過《史萊瑪赫傳》的撰寫，不僅兩個個體生命產生特殊而密切的連結更使雙方的生命演繹出新意義，對於外在社會世界亦有創新影響，比如詮釋學運用的領域更寬廣、理論生命持續至今等，研究者深感這套由狄爾泰的歷史詮釋學出發的傳記研究與敘說分析法在質性研究上的重要性，冀望未來能有更多研究者投入這塊領域進行相關研究。



東方設計大學
TUNGFANG DESIGN UNIVERSITY

參考文獻

英文文獻(按原著年代排列):

- Schultz, T. W. (1961). Investment in human capital. *American Economic Review*, 51(1), 1-17.
- Todorov, T. & Weinstein, A. (1969). Structural Analysis of Narrative. *NOVEL: A Forum on Fiction*, 3(1), 70-76.
- Gee, J. P. (1985). The Narrativization of Experience in the Oral Style. *Journal of Education*, 167(1), 9-35.
- Rollins, J. (1985). *Between Women: Domesticity and Their Employers*. Philadelphia, PA: Temple University Press.
- Bruner, J. (1986). *Actual Minds, Possible Worlds*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Sarbin, T. R. (Ed.). (1986). *Narrative psychology: The storied nature of human conduct*. New York: Praeger.
- Bruner, J. (1987). Life as narrative. *Social Research*, 54(1), pp 11-32.
- Dezin, N. K. (1989). *Interpretive Biography*. Newbury Park, CA: Sage.
- Bruner, J. (1990). *Acts of meaning*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- McCall, M. & Wittner, J. (1990). "The Good News about Life History" In *Symbolic Interaction and Cultural Studies*, edited by H. Becker and M. McCall, pp.46-89. Chicago: University of Chicago Press.
- Schafer R. (1992). *Retelling a life: Narration and dialogue in psychoanalysis*. New York: Basic Books.
- Riessman, C. K. (1993). *Narrative Analysis*. Newbury Park, CA: Sage.
- Lieblich, A., Tuval-Mashiach, R. & Zilber, T. (1998). *Narrative Research*. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Edited by Makkreel, R. A. & Rodi, F. (2002). *Wilhelm Dilthey Selected Works: III*. Princeton, New Jersey: Princeton University Press.
- Kokemohr, R. (2006). *Self - regard and self - reference in Educational Professionalism - German Case Studies*. 載於 Rainer Kokemohr、馮朝霖、倪鳴香主編，異文化中的教育專業意義世界：2006年臺德雙邊學術交流工作坊論文集。台北市：高等教育。
- Hsin-Yi Huang. (2008). The Transformation of a Teenager : A Study of Biographical Perspective of a Transcendent Journey from Inner Conflict. *Intercultural Pedagogical Reflections on Taiwan's Education*, edited by Kokemohr, R. & Chan, Jason C., pp.169-188. 台北市：政大出版社。
- Kokemohr, R. (2008). Some Basic Issues in the Teaching and Learning of History. *Intercultural Pedagogical Reflections on Taiwan's Education*, edited by Kokemohr, R. & Chan, Jason C., pp.169-188. 台北市：政大出版社。
- Ming-Shiang Ni. (2008). The Transformation of Childhood : A Study of Preschool Teachers' Professional Role-Formation from a Biographical Perspective. *Intercultural Pedagogical Reflections on Taiwan's Education*, edited by Kokemohr, R. & Chan, Jason C., pp.169-188. 台北市：政大出版社。

中文文獻(按姓氏筆畫再以原著年代排列)

- 王麗雲 (2000)。自傳 / 傳記 / 生命史在教育上的應用。載於國立中正大學主編，**質的研究方法**。高雄市: 麗文文化。
- 王勇智、鄧明宇(譯) (2003)。丁興祥校閱。Catherine Kohler Riessman (1993)原著。**敘說分析(Narrative Analysis)**。台北市: 五南。
- 何容 (1974)。國語日報辭典。臺北市: 國語日報社。
- 江文瑜 (1996)。口述史法。載於胡幼慧主編，**質性研究—理論、方法及本土女性研究實例**。台北市: 巨流。
- 李忠錫 (2006)。狄爾泰的「傳記」概念及其教育研究的意涵。國立政治大學教育研究所，台北市。
- 李彥臻 (2017)。淺談父職角色與類型。**家庭教育雙月刊**，68，29 - 34。
- 李曉菁 (2018)。走向民間的賴和：一種互為主體的心理傳記。輔仁大學心理學研究所，新北市。
- 吳芝儀(譯) (2008)。Amia Lieblich, Rivka Tuval - Mashiach & Tamar Zilber(1998)原著。**敘事研究：閱讀、分析與詮釋(Narrative Research: Reading, Analysis and Interpretation)**。嘉義市: 濤石文化。
- 周雅容 (1996)。象徵互動論與語言的社會意涵。載於胡幼慧主編，**質性研究—理論、方法及本土女性研究實例**。台北市: 巨流。
- 宋和(譯) (2012)。林耀華 (1977)原著。**金翅：傳統中國家庭的社會化過程**。苗栗縣: 桂冠圖書。
- 林尚頤 (2019)。幼兒園教師教室空間意象之探究-以宜蘭縣私立慈心華德福幼兒園為例。國立政治大學幼兒教育所，台北市。
- 胡幼慧 (1996)。質性研究的分析與寫成。載於胡幼慧主編，**質性研究—理論、方法及本土女性研究實例**。台北市: 巨流。
- 倪鳴香 (2004)。敘述訪談與傳記研究。**教育研究月刊**，118，26 - 31。
- 洪滋敏 (2019)。強壯的弱者-從失地逃亡的自我敘說與探究。輔仁大學心理學研究所，新北市。
- 張旺山 (1986)。狄爾泰。臺北市: 東大圖書。
- 畢恆達 (1996)。詮釋學與質性研究。載於胡幼慧主編，**質性研究—理論、方法及本土女性研究實例**。台北市: 巨流。
- 國語辭典編輯委員會 (2014)。新編辭海。臺南市: 世一文化。
- 彭佳宣 (2004)。「不成長就會被淘汰」一位幼師生命運轉之敘說分析。國立政治大學幼兒教育所，台北市。
- 黃琬敦 (2005)。宗教經驗與職涯變遷歷程之探究--以一位幼教老師為例。國立政治大學幼兒教育所，台北市。
- 黃賢娜 (2019)。走向格子: 從叛離到回歸的敘說之路。私立輔仁大學心理學研究所，新北市。
- 楊雅惠 (2018)。《爺爺，再見》兒童圖畫書創作之探究—從生命經驗的蛻變出發(未出版)。國立政治大學幼兒教育所，台北市。
- 楊聖弘 (2019)。一個視障者的自我接納與認同歷程—從《莊子》的視角之詮釋生命史研究的理解。私立輔仁大學心理學研究所，新北市。
- 熊同鑫 (2001)。窺、潰、饋: 敘述我對生命史研究的理解。載於應用心理研究

- 編輯委員會主編，**質性研究：理論與實作對話**。台北市：五南。
- 溫宜潔 (2018)。幼童敘說中因果連接詞和因果類型之發展。國立中央大學學習與教學研究所，桃園市。
- 劉仲冬 (1996)。量與質社會研究的爭議及社會研究未來的走向及出路。載於胡幼慧主編，**質性研究—理論、方法及本土女性研究實例**。台北市：巨流。
- 劉麗惠、張淑美 (2016)。喪親兒童復原力之初探。**幼兒教育研究**，7，1 - 19。
- 劉素鳳 (2019)。婚姻路上我的反思與實踐：敘事取向。私立輔仁大學心理學研究所，新北市。
- 謝慧敏 (2018)。脆弱教會我的事：一段告別拯救之敘說實踐。私立輔仁大學心理學研究所，新北市。
- 蔡倩薇 (2019)。解「鎖」一個馬來西亞華裔女性家庭經驗的反身與生活圖像的朝向。私立輔仁大學心理學研究所，新北市。
- 瞿海源、畢恆達、劉長萱、楊國樞主編 (2012)。社會及行為科學研究法(二)：質性研究法。台北市：巨流。
- Kokemohr, R., 馮朝霖譯 (2001 / 2001)。質性方法中的參照推論分析：傳記研究之案例分析。載於應用心理研究編輯委員會主編，**質性研究：理論與實作對話**。台北市：五南圖書。

網路資料：

教育部重編國語辭典修訂本

文化部中華民國 104 年 9 月 16 日文創字第 10430241431 號令修正
https://www.moc.gov.tw/information_311_20450.html

Department for Culture, Media and Sport (DCMS). (2008). Creative Britain: New Talents for the New Economy. Retrieved from <https://webarchive.nationalarchives.gov.uk/+/http://www.culture.gov.uk/images/publications/CEPFeb2008.pdf>

附錄一 木雕藝術大師吳榮賜先生給後輩的話

以前的時代，神像、佛像是手工一尊一尊這樣做出來，是很傳統的。現在則是用機器製作和去大陸設廠，但也因此可能導致台灣以後這個雕刻的功夫會不見。因為都在大陸生產東西，就變台灣這邊沒辦法做，沒有市場(功夫)就一定不會不見。我是以前從年輕就走往藝術，所以藝術和這種傳統雕刻不一樣。可能要朝向藝術的方向還有路，我在想啦，他們年輕的後進如果要創作，當然一定要去讀書。因為不能說只依靠聰明做出來的東西，因為懂得和所認識的很有限。讀一些書、一些營養、一些資料才有辦法做出更深。比如說，創作較有內容，否則只光說要做藝術，不是說會刻(木雕)就會做藝術，那是不可能！

會刻只能叫做「工藝」，藝術可能就要加一些思想，一些理念配合才有可能變成藝術。創作要像在大溪埔頂公園那兩尊我的作品才叫創作。一個是「晶」，甲骨文的三個日，我就把他創作成像陀螺一樣，晶就是發光、發亮，就像以前本來晶是天上的星體，後來被借用星星的「星」，才被借用亮晶晶的「晶」，比喻台灣桃園的發光、發亮。

另一個作品「風調雨順」是表示政治可以風調雨順，國家就要平安。國泰民安，百姓一定要好過賺錢。

我是讀中文系，我認為中文系資料來源(比較可靠)，比如說歷史人物，都是從歌仔戲甚麼影劇了解的，就像電影也是找觀眾愛看的演，但真正的(歷史)並不瞭解。創作並不是讀一本書就能創作，創作要很久的歷練才有辦法、有能力創作。創作一定要再深造學習，當然也可以自修，但人會有惰性，自修很難持之以恆。在學校讀會有人監督，學校裡的老師是學習了很多資料再來教學生，不是隨便教的，自己去自修吸收養分，讀那麼多書是比較難的，有老師教是比較快的。因為我年輕沒有讀書，從國中補校開始補起，高中(然後)再參加聯考，考上大學去讀日間部，是跟一般十九、廿歲孩子一起讀，(那時)我都四十歲了。又讀研究所二年，從國中到研究所共十三年，主要是我的朋友都是教授，我的老師是漢寶德。他鼓勵我去讀，不論讀有沒有。(否則)一天讀十幾小時，都跟年輕人在一起，怎麼會樂在其中？

現在的孩子還是有一手功夫比較好。但是去大學裡還是要靠自己主動學習，老師只是給你指引一條路。很可惜，台灣的有豐富資歷的老師都在 65 歲就要退休，年輕的又都是自己(吳榮賜師父)教出來的學生，就算出國留學，學的都是理論為多。比如當地的語言英文、藝術歷史等，實務上的技術不行。再加上台灣的政治惡搞，大陸那邊學校比較大、比較多，講座資源也許比較多，有所助益。能走上創作的一堆裡面只有二、三個，是要天賦加學習。所以像我七十二歲這麼老了，還要再不停的學習，還要去大陸讀書。人會懶惰、會放棄，我是一個會給自己壓力，不怕辛苦強迫自己前進、進步的人。想我讀書是最笨的，以前我是兄弟和學校裡最不會讀書的，但現在我是學歷最高的，是「個性」造就今天的我，再加上要有「良師」。我以前跟著漢寶德教授學習八、九年，他的鼓勵和引導，讓我還去全球巡迴展五次，我很感謝漢教授。我覺得人要活到老學到老。

(2019年3月18日專訪，吳榮賜先生口述，研究者李琳隆錄音及轉錄整理成文字稿。)

附錄二

訪談者：李琳隆

一位年輕文創教育工作者生命流轉之敘說分析文本

時間：2019/1/7

地點：大中高中

- 1 L:主任所以我們今天呢就再來呢訪談您從事文創還有木工科這部分以及跟社區營造有關那請您回可以從你有記憶的或者很細微的很簡單的這樣細微的去開始去說你的這整個的有關的過程或者背景這樣子
- 2
- 3
- 4 H: 嗯
- 5 L:好 請你 來
- 6 H: 我就從我小時候開始講
- 7 L:可以這樣 或者甚至你更小你有記憶你就開始開始講
- 8 H:哼(清喉嚨聲)然後我就講我的人生 所以不一定要跟文創木工有關係
- 9 L:對好所以你就開始整個你想到什麼就說什麼這樣子欸欸
- 10 H: 好好好我從小是
- 11 在 我是在新竹出生的所以我不是桃園出生的小孩 然後我是出生在一個
- 12 我是出生在一個 欸 我是老么 第三個小孩然後我的爸爸 是 在那個 我爸
- 13 爸是那個竹科工程師然後他過去是在那個 HP 就是惠普當那個經理 所以
- 14 然後我媽媽就是家庭主婦然後我上面有兩個姐姐 然後我的大姊大我 7 歲
- 15 然後我的二姊大我 5 歲 這樣然後我是第三個 然後我小時候住新竹然後因為我爸爸的 欸職位算還不錯所以以前的那個生活還蠻優渥的就是爸爸會
- 16 常常會帶我們出去玩或出國玩之類的可是就是在哼 (清喉嚨) 5 歲的那一年
- 17 就是因為爸爸欸 可能職位比較高那可能雖然賺的比較多可是可能比較辛苦所以他就常加班什麼的所以就有一天他就突然就病倒了那就是哼 (清喉嚨)
- 18 經過了反正就是因為那時候還小那時候差不多四五歲的時候所以我大概
- 19 就是 一點點印象就是 就是有一天我爸突然間哼(清喉嚨)很晚回來然後
- 20 我就跟著我媽一起去找他 然後突然就發現他在路邊 對然後爸他就很不舒服然後就趕快把他送到醫院然後(輕吸一口氣) 之後的一兩個月就是我的親戚朋友就是我的阿姨啊或是我的阿嬤 會來家裡面陪我(語氣加重)跟我兩個姊姊因為我姊姊那個時候最大的才國中 而已 就我大姊國中我二姊國小我那時候才好像才幼稚園中班對然後就因為還很小就很多親戚朋友會來找我們陪我們(加重語氣)這樣子然後過了 好像幾個月之後 我爸爸就離開了 對那反正我們家就經過哼(清喉嚨)就經歷一個劇變吧 對就是一個劇變然後因為我的(聲量變大)大部分的親戚就是我媽那邊的我舅舅阿姨都住在桃園 所以我們 因為那個時候頓失(加重語氣)家裡的依靠所以我們家就直接搬到了桃園的大溪來就在我五歲的那一年 然後哼(清喉嚨)就搬到桃園的一個公寓然後因為我媽以前就是家庭主婦就她可能比較 沒有謀生的能力所以她來的時候就是 打了很多份工對就是她可能就是以前在麥當勞打工或者是在一些工廠做一些打零工對所以 以前就是 欸在我國小的時候就是家裡過的比較辛苦一點 對就是家裡經濟比較沒有那麼好所以我國小的時候就是(長)我除了上學以外就是我回家還會就是幫忙做一些 就以前媽媽會拿一些那種家庭代工 回家做就加減 所以我就回家會幫忙做一些家庭代工這樣 然

38 後 另外就就是我從小就有一個 小小的夢想就是我想要打棒球所以我其
39 實一直 就很想要 加入棒球隊但是我以前 就是 欸就是我以前那個國小沒
40 有棒球隊而且我的家人並不是那麼支持我 所以 就到了國中就是我的姊姊
41 上大學那媽媽也 就是 有找到一個好工作就是她那個就是 有一個就我國
42 小的 同學的媽媽 在那個國泰人壽上班 然後因緣際會之下就 她那位那位
43 我同學的媽媽就帶我媽媽去到國泰人壽在我好像國小的時候然後就就那個
44 時候收入 我們家的收入才比較穩定一點那我媽其實也很順利就是做了十
45 幾年一直到現在都還在做 保險業務員就是 有比較穩定的收入這樣 就是
46 到國中就是 我們家開始有 比較穩定的收入這樣然後 但是 就就回饋到剛
47 那個哼(清喉嚨)前面有提到就是棒球這件事情 就是 因為小時候我有跟媽
48 媽說 就是我想要 打棒球(口氣加速)然後因為哼(清喉嚨)家裡附近的國中
49 沒有棒球隊 要到比較遠的地方 要過一座橋要到仁和國中 這樣然後媽媽
50 其實國小時候有答應我就是 她國中會讓我去仁和國中打棒球 但是 哼(清
51 喉嚨)最後不是這樣子就是其實 媽媽 騙我 (加重語氣)就是她最後也就跟
52 我講她騙我她其實 根本就不支持我打棒球她只是 在就是呼攏我一下然後
53 讓我 (吸一口氣)就是去讀大溪國中(語氣重而短) 結果她根本就因為(語氣
54 上揚) 要去仁和國中的話可能要 遷戶籍 之類的 對那 她本來是答應我說
55 她要幫我遷戶籍 那她 本來(吸一口氣) 就是 她一直說她忘記啊甚麼但其
56 實她就根本就是不希望我去打棒球 所以其實我國中那段時間跟我媽的(語
57 氣加速) 那個相處模式不太好 就是我國一國二的時候其實很 很討厭我
58 媽 就是我心裡很矛盾就是哼(清喉嚨) 因為我知道我們從小 就我從小失去
59 了我父親然後我知道我媽媽很辛苦 因為她也是要打很多份工 就雖然 可
60 能也是因為這件事情讓我(加重語氣)比同年齡(語氣變慢)的小孩還要 會想
61 一點點 對那 就我知道我媽媽很辛苦但是我一方面又很 很討厭她 我國中
62 的時候因為她不支持我的夢想所以就是我國中的時候其實哼(清喉嚨) 也很
63 矛盾就是一方面覺得她辛苦那一方面又很不喜歡她這樣 然後就一直 渡過
64 到了 就跟家裡冷戰到了 國三 那一年然後我哼(清喉嚨) 自己也是自己也
65 想通了就是我覺得 好像有點為時已晚就覺得就算現在繼續走這條路可能
66 也沒有辦法 對那所以在我國三那一年因為要考基測 所以我就開始欸就我
67 從小 欸雖然我很想要打球可是我並沒有排斥讀書這件事情 但我不會像同
68 年齡的學生可能去補習啊幹嘛的就我從來都沒有補習但我都我沒有放棄學
69 業這一塊我還是覺得讀書是一件很重要的事情所以我國三所以我成績就是
70 有維持在一定的水準 所以就是有國三就是我有吊車尾 進升學班 然後國
71 三那一年就是開始好好讀書因為我覺得好像 繼續 堅持棒球路好像也有點
72 無謂啊就好像因為沒意義這樣所以我就開始用功讀書 然後就考到了高中
73 就到了永豐高中那可能也是因為從小就 比較不是那種典型的乖小孩就讀
74 書那樣就比較愛玩 所以我高一的時候就加入了吉他社 對然後所以我高一
75 高一也沒什麼 哼(清)高一沒有什麼特別的事件可以講就是不然玩社團 沒
76 有很認真的在玩然後高一要升高二那一年就是 欸就是那時候要選幹部嘛
77 就社團要選幹部然後我就 我有點半開玩笑就是 那個時候有一個調查表
78 就是它它就問說你有沒有你沒有想要當甚麼幹部啊甚麼的 然後我有點半
79 開玩笑我就把 前三志願都寫社長嘿嘿嘿(笑)我都寫社長 然後因為我我我
80 從來不覺得我會上因為(長)哼(清)我高一不是很突出的那種人 就我國小國

81 中是比較內向害羞的人 就我高一也是就我不是一個會強出頭的人 結果殊
82 不知(重)我真的(重)當上了社長(重) 就很意外(重) 我自己都覺得很意外(重)
83 然後(長)但我覺得當上社長就這件事情 就是影響我未來人生蠻多的 對就
84 反正我高二那一年就開始 因為當社長就開始 要表演啦甚麼的 或者是你
85 要帶領你的(長)社員們去辦活動或者是 嚶(長)辦活動或者是表演或者是
86 直接到 陌生的地方去募款 因為我們辦活動要錢(重) 我們可能就在路邊就
87 募款啊甚麼的 那其實這些事情就是對我是蠻大的突破因為我從來沒有做
88 過這種事情 我也從來沒想過我會做這些事情 就跟我的原本的個性是不太
89 相符 但是就有突破啦那我覺得最重要的是(長)領導這件事情 就是讓我
90 覺得欸我好像有 這方面的能力那我也覺得 領導一個團隊去完成一件事情
91 很有成就感那蠻有興趣的這樣所以我高二就是玩社團 然後在高三(高) 那
92 一年就拚指考 我覺得高三那一年是我 目前(重) 二十五年來最認真的一年
93 嘿(笑)我看高三那一年真的是甚麼都放掉我就是 專心的讀書因為我高一高
94 二也沒有很認真(吸氣) 對但我就覺得(咳)因為那個時候家境欸也沒有到非
95 常好 就雖然媽媽收入已經穩定但是兩個姊姊還是讀大學 所以家裡的收入
96 還不是 非常得好 所以我就覺得 我還是應該要考個國立大學之類的 對
97 那但是(高)我沒有特別的目標我就是覺得我不想要(高)(嘖) 欸怎麼講 就我
98 從小到大就還是只是想打棒球然後打不了棒球隊那我就好好的讀書吧 然
99 後好好讀書 那我就玩吉他社那玩完吉他社就要開始 考大學 就我從來沒
100 有真的想過我的二三十歲之後幹嘛 然後我只知道我不想要一個 欸我不想
101 要再讀書 我不想要大學還要再讀一堆的書 那個時候的想法 我想要一個
102 比較有趣的 的科系 對然後(長)反正我知道我就我本來(高)是訂我想要上
103 新聞系 原本(重)因為因為我很喜歡運動 所以我原本是想要當 體育主播因
104 為我我常看體育新聞甚麼然後我看因為體育新聞主播甚麼都常飛去美國啊
105 飛日本去採訪球星我覺得很羨慕那我原本是想走這一塊 然後之後(長)我就
106 考試考出來指考 發現 我原本是想要讀 那個 (嘖)台藝大的廣電 或者是輔
107 大新聞 因為我的成績還沒有考到可以上政大 之類的 但是我考的還(長)就
108 是我我無法上台藝大廣電 但是我又高於輔大新聞蠻多的 然後媽媽也說就
109 是(長)如果可以的話希望我可以去國立(重)那我也了解然後之後我就選這
110 樣子然後我就開始翻(清)我那個時候才認真的去查 其它科系 然後才翻
111 到我之後 讀(重)的那個 ooo 文創系我才發現誼(高)好像(清)聽 那個科
112 系名好像蠻有趣然後研究一下 我覺得 好那我就填填看(重)對但其實我那
113 個時候我還比較想要去新聞系我只是想說就好吧就是 既然媽媽都這麼
114 講那我就 把(重)就是新聞系前面填了一個 ooo 文創系結果我就上了 然
115 後我就去讀 其實就是(長)所以我就是欸好我先繼續講就是(笑)欸反正就是
116 上了大學之後呢就是 跟高中社團有點像就是我們那個系就是很常辦活動
117 比如說我大一進去我們就我就辦了一個甚麼因為(高)文創系有一個規算
118 也不是潛規則就是一個好玩的東西就是它規定就是大一的新生一進來就要
119 辦一個活動給學長姊跟教授看算是有點彩衣娛親的感覺嘿(笑)對我算是就
120 是反正一進來就要辦一個活動給學長姊看這樣那我那時候算主導那個活動
121 那時候就還蠻有趣的然後之後整個的(清)整個四年就是四年因為欸
122 我覺的文創系就是學很多但是學的都就很雜可是都不會很專精所以我覺得
123 蠻有趣的我們系 (慢)可是有趣之餘我又覺得好像 會有一點擔心自己的

124 未來不知道要幹嘛 反正我們系就是 我們有學活動企劃我們有學文化理論
125 又學 管理學又學 經營 然後又學甚麼電腦設計甚麼的就都學但是就都覺
126 得蠻有趣的可我又不知道我到底哪一塊比較有興趣這樣子 然後哼(清)一直
127 到就是這樣好像跳太快 沒關係(笑)反正就是到大四畢業 然後我本來是要
128 我本來是(高)想要走企劃類的運動運動行銷類的 結果我還是喜歡較活的東
129 西 對然後一直到 因為我畢業之後我就去當兵那因為我是讀文創系其實我
130 對文化產業這一塊還蠻有興趣的 對確實有然後社區營造因為大學 有些課
131 程也有些說到社區營造 比如說欸我大一的時候我們教授就有帶我們去那
132 個 陽明山的美軍眷舍 然後大三還有一堂課是 我們附近有一個 那個成功
133 功國宅 就有很多那種榮民伯伯住的地方然後那邊那邊(大)的人口組成就比
134 較特別就它在台北市中心可是 它的年齡它那個國宅年齡層都很高 很多那
135 個退休的伯伯然後 因為退休伯伯可能 行動比較不方便所以會有很多那個
136 外籍移工 來 照顧他們所以那邊有很多的居民是 年長者跟外籍移工 那我
137 們就是有特別 注意到這一塊那我們就是去辦一些 嗯活動(重) 之類的雖然
138 我自己覺的那些活動可能並不是 這麼有意義啦 但我啊(大)我就是因為這
139 件事情 對我想起來我就是因為接觸這個事情我就覺的欸我好像就是我花
140 很多時間研究 其他人住的地方但我好像不認識自己住的地方 對就是哼(
141 清)就我那時候 覺得研究 一個地方的人口組成或怎麼樣蠻有趣的對那我
142 就發現欸我可是好像自己都不認識大溪對雖然我出生在新竹可是我的對於
143 大溪的認同感比較高一點就可能我有記憶以來就是對大溪比較有印象就我
144 大溪比較有認同感 (咳)阿我就覺得對大溪 欸不太認識就我我也可能只知
145 道大溪老街阿豆干 這種 很表層的東西所以我 大三那一年暑假就是我參
146 與了(慢) 我那時候我剛好在網路上 FB 暑假的時候有看到那個就大中也是
147 大中高中 有辦一個工作坊 叫大溪挖挖哇它在徵助教 然後那時候就我剛
148 好那幾天沒事我一方面想說欸好像可以 打個工(笑)賺錢 對(笑)另一方面
149 是覺得因為它就說它 會帶大中的學生們去認識大溪我覺得欸好像 蠻酷的
150 蠻有趣的那我就報名那我就上了然後就認識了一些大中的老師現在的一些
151 老師然後(長) 就反正就覺得那那四天學到最多的不是 得到 最多的不是錢
152 而是就是我真的 認識了(慢)大溪 當然是就認識了很多 以前根本不知道的
153 事情對比如說大溪的老街 的一些牌坊 我以前可能就只覺得喔很漂亮 我
154 知道它是巴洛克式的建築但我根本不知道那些牌坊 它有甚麼意義 然後比
155 如說像大溪有一個巷子 叫後尾巷 迷宮巷 就我我以前只知道那邊很複雜
156 就我以前小時候會騎腳踏車經過 然後我知道那邊 的路都 彎彎曲曲的但
157 我根本不知道為甚麼麼會彎彎曲曲的 那我是因為 參加了這個課程我才知
158 道欸(高)因為 這個巷子是因為之前 就是 迷宮巷的居民(重)是過去可能比
159 較(長)欸可能就是勞工階級的人他們可能比較 沒有沒有辦法去在老街上買
160 房子 那他們就在 老街的後面 廟的後面(重)自己蓋房子所以就覺得比較沒
161 有規劃彎彎曲曲的 那我才知道這個歷史背景 然後我就覺得欸蠻有趣的所
162 以就是我對於社區營造的 有興趣是 這樣子 的歷程 對就是 就是大學參
163 與過很多然後我覺得欸好像不認識大溪我才開始 慢慢地去認識 才自己去
164 報名一些課程 對那就是我參與這個工作坊之後呢哼(清)就是之後又報名了
165 就一個連一個啦就那邊的人可能又∴說 欸那你有沒有要去參加甚麼活動
166 那我就去參加 這樣就認識越來越多大溪的人 這樣然後之後大四的 畢業

167 展覽就我們畢業展覽就是我們系是 就是我們決定環島一周 因為我們覺得
168 我們那時候也在探討說到底甚麼是甚麼才是真文創 對因為剛好 就是我們
169 們畢業那一年是 新聞一直在吵說到底甚麼是真文創假文創剛好 然後我們
170 自己也在想說到底 文創到底是甚麼然後我們自己探討出來是覺得就是我
171 們不要只待在台北發聲(重)我們應該要去各個地方去體驗 去跟居民碰撞
172 然後因為(高)我們覺得文創應該是 要很深厚的文化(慢)底蘊 去.就是哼(清)
173 清)轉化而成對然後我們就覺得 我們不能 只鎖(重)在台北我們應該走出去
174 看看 然後那個時候我就覺得哼(清)就反正我們就北中南東各選一個點 那
175 我們北部 除了台北之外就選大溪對那就是我自己推薦的因為我覺得 因
176 為大溪是我自己認識的地方 然後 我覺得大溪很有文化歷史文化背景我覺
177 得很有趣然後我就覺得我就直接跟班上講我說我覺得 我很歡迎大家來大
178 溪然後我很願意 就是來大溪就是探路啦對所以那個時後又認識了 因為
179 (高)在那之前我就已經參加工作坊或參加活動認識很多人 所以在就是就這
180 件事情算有運用到我的人脈那我又認識到更(重)多人對然後我又更(重) 覺
181 得哼(清)就是大溪很有趣 就我覺得回鄉回鄉這件事情很有趣社區營造這件
182 事情很有趣對然後哼(清)那個時候就有跟了一位藝術家 叫做朱木榮他也是
183 返鄉青年 他是高師大美術系畢業的 然後他也是他原本(高)也是在台中當
184 老師當了三年然後之後就 回來大溪 創業他就辦市集啊 然後現在經營一
185 個空間 這樣 反正我這樣哼(清)

186 L: 叫甚麼

187 H: 朱木榮

188 L: 他經營的那個空間

189 H: 月月田 他原本原本那個叫新南漪貳.新新是很新
190 的新然後南部的南一二 就是它的新南一二就是新南街十二號啦 對對對
191 然後他們現在好像好像分家了對嘿(笑)反正木榮現在又去 在那個崎頂那
192 邊 就是大溪南新那邊創了另外一個空間 對他是一個蠻有想法的 年輕人(重)
193 重)他比我大(高)所以我叫他年輕人好像很怪(笑)他三十幾歲 對對對反正
194 就是 在我畢業(重) 然後要去當兵(重)之前的那段時間我都跟著他一起 工
195 作這樣子 欸然後哼(清)欸.欸反正就跟著他我就覺得 好像 那時候(高)
196 開始就是 讓我開始 有想要把回來(慢)大溪工作這件事情納入我的考量因
197 為在 大三大四之前 我都覺得因為大溪就是沒有甚麼工作機會那時候覺得
198 我就覺得 反正未來應該就是還是待在台北工作吧那時候想就覺得 不然就
199 頂多去桃園的市區不然就留在台北工作 可是因為 這些歷程(重) 讓我開始
200 然後又認識了木榮還有很多那種返鄉青年(重)讓我開始覺得欸 如果有機會
201 的話好像可以回來 工作 回來不是不是○善因為我那時候就回來大溪工作
202 但(高)我那時候我還不知道我可以(重)甚甚麼角色去進入來來回來大溪
203 對然後 就一直到了 然後我當兵就在文化部 會選(大)文化部也是因為因為
204 我是文創系 所以我就哼(清喉嚨)我當替代役的時候我就打定主意我想要去
205 文化部嘿(笑)因為我是文是文創系畢業然後我就覺得文化部是 台灣的(慢)
206 文化的(慢) 機關最高的然後我就想去看看所以我打定(重) 主意我就想去
207 文化部阿不也真的很順利我就去了對咳因為它有經過蠻多層篩選 所以我
208 真的去還蠻幸運的我自己覺得 欸就是它一開始(大)會先 分役別(重)一開
209 始在成功嶺 欸成功嶺就比如說幾千人 那它會分役別比如說文化役消防役

210 警察役 阿我很就是反正 它會有一天讓你們選然後如果爆滿它會抽籤 然
211 後我就抽到了 我覺得這真是 上天的安排呵(笑)我覺得(/笑)反正我就抽到
212 文化役然後文化役之後只有八十個人然後我們又跑到石門 就跑到一個地
213 方去訓練兩個禮拜然後那時候 就是兩個禮拜之後 它會有 我覺得那兩個
214 個禮拜就很像大學就是我們要我們就跑去一個地方也是 我們跑去那個中
215 壢中壢有一個甚麼 木匠的家.：木匠的家對還有新竹的一個點 那它就是分
216 它有分八組啦 四組做木匠的家四組作新竹的那個點反正也是做社區營造
217 反正你要做簡報 就我們那一組一起討論出一個簡報然後簡報出來然後它
218 就是綜合很多成績之後它會排名然後排名你再去選你要的單位 然後我
219 就拚到第十(重)名的樣子對第十(高)名還是第十一名 反正我就選到文化部
220 嗯
221 L：總共你們中壢有幾個人
222 H： 你說中壢 欸(高)我們一組有(大)十個人(重)然後
223 八十個人嘛分八組 然後四組做 中壢的 四組做新竹的 對呀
224 L：所以中壢有四十個人嘍
225 H： 對呀對對對然後反正我是八十個人裡面的 好像
226 是第十一名的樣子 就它 最後一天會成績出來 出來之後你就選單位 然後
227 (長)那時候(大)我家人本來來叫我選桃園的就 桃園市文化局 可叫我選桃
228 園就 桃園市文化局 可我就 我就選文化部(/笑) 因為我就想說(/笑)我就想
229 說要去文化部看看 對 阿反正(噴)欸但我覺得文化部這一段好像沒什麼好
230 講因為它 因為我替代役就是 跑公文 這樣而已 然後因為 好我講一下好
231 了就在文化部 欸我在國會組 阿分組就真的是運氣啊反正我就被亂分到
232 國會組然後國會組是 就文化部跟 立法(重)委員(慢)的橋樑 就是比如說立
233 法委員有甚麼事情要跟文化部 它就會跟我們這個組聯絡 阿我就是一個小
234 替代役所以我就是打雜我就是送公文啊或印東西幹嘛幹嘛 但就是 欸(長)
235 遇到(大)很多啦因為欸新聞常說甚麼立委關說甚麼但那是新聞 但我就是真
236 真的(/笑)在那邊就真的看到 就立委關說阿甚麼甚麼的然後就哇好黑暗好
237 這題外話呵(/笑)反正這一年(/笑)就是看了很多然後啊(大)我還有去立法院
238 就是我覺得比較特別的地方就我會跟著 因為不是要質詢嗎 就文化部要質
239 詢然後我要去打會議記錄 因為我們那個組的組員都 欸只有我跟另外一個
240 年輕人然後另外幾個都老的所以他們打字很慢 所以然後可是那個年輕的
241 必須留在 因為還是會有事情在 就是部內還是會有要有一個人 然後其他
242 人都跑去立法院 就那一天 然後我我就被指派去打 會議記錄 反正我都要
243 跟著去立法院 就蠻特別我就真的坐在立法院裡面 然後看他們吵架打會議
244 記錄 這時候我會覺得很特別然後我看到很多立法委員 然後跟我們部長質
245 詢阿甚麼甚麼的 就以前在電視上看到阿我 那一年是真的 可以坐在立法
246 法院裡面 看(重)我覺得很特別 對對對就我真的坐在立法院的椅子呵(笑)
247 就感覺未來應該也不會有機會 欸然後反正 就快退伍的時候 然後(長)就是
248 我的以前的系主任 文創系的系主任 因為我以前跟他蠻好的 啊(大)因為因
249 為我們我們文創系有內鬥(笑)扯很遠 我們系有內鬥反正分兩派 然後(長)
250 內鬥怎樣就不講 然後(長)反正 我們以前我們大學四年有三年就我.：二三
251 四年級我們都沒有系主任 因為內鬥 對反正就一直沒有系主任然後那一位
252 教授是 他是中立的 所以就是我們學生很討厭兩 那兩派我們那兩派的老

253 師我們都不喜歡 因為我們就覺得 老師就老師(重)在那邊鬥來鬥去會影響
254 學生對 但因為那教授是 他是中立的他不是哪一派的 而且他比較年他他
255 可能三四十歲比較年輕 然後(長)因為他中立嘛又年輕然後很親就對我們都
256 很好所以我們就跟他感情比較好而且
257 L: 分兩派的年紀有比較大嗎
258 H: 其實(高) 其實也沒有 可能四五十吧阿那位
259 教授可能 三四十這樣而已對咳然後反正 但那位(大)教授也是(長) 對我
260 們都比較好比較和善甚麼的那我們就覺得 而且(大) 我們系男生很少 我們
261 幾乎都女生 所以 我們幾個男生有時偶爾會跟他出去吃飯所以跟他感情很
262 好 而且就是(長)像我剛不是有講那個大四我們有做(慢) 就我們環島嘛
263 畢製環島 然後我我研究大溪這件事情 那他(大)也知道 所以他就是 他知
264 道我很?就我對大溪是很了 他也知道我是大溪人 對 然後(長)他就那位系
265 主任 他之後當上系主任 在我畢業之後對 反正之後內鬥好像結束反正他
266 就當上系主任 對然後他就打給我他就說他就介紹我來木工科 對然後 那
267 個時候我就很驚訝 就是欸(長)啊(大)就是我大四做畢製的時候 我有做一
268 些小小的(重)木工 那個時候 那個時候我我第一次接觸木工 就是我們系我
269 們系上有一些很簡易的木工(慢) 工具可沒有人教就是就幾台 然後我就亂
270 做我那時候做一些 就是比如說燈箱阿或者是我做一個彈珠台 我都會自己
271 亂做然後我那時候就覺得 覺得很有趣就我還(大)自己跑去台北的 萬華(大)
272 那邊 還是哪裡去買木材我就自己扛著 扛就是扛著木材然後坐捷運搭回來
273 因為那個 運費太貴我們花不起(笑)因為我們很窮然後那時候我就覺得木工
274 很好玩 對 然後可是我從來沒有想過我要以就我會進 就未來的職業跟木
275 工有關 對但我就是 我只有想說回來 有覺得回來大溪的話會蠻不錯的但
276 我也不知道我可以幹嘛 然後 我大四也有做過木工可是 我也沒有想過
277 我會當 木工有關的 職業(重)那是 就在我要畢業送(高)要退伍的時候 我
278 教授打給我說要介紹我來這邊 當木工科主任 然後那時候我就覺得 哇這
279 笑) 就是很奇怪 因為我自己覺得 我又不是學木工的然後 怎麼會找我來
280 當主任(慢)然後 之後就是一系主任 就把我跟 大中的董事長約見面(重)然
281 後董事長才說他希望可以找一個 就是 了解大溪(大)的人可以把學生帶出
282 去啊 這樣子 的人(重) 對然後 我那時候聽到覺得嚶(高) 就是好像一切都
283 連起來的感覺 對就是因為我大 (大)學有做社區營造嘛然後我那時候就覺
284 得 就是 好像很想要回來大溪但我不知道可以幹嘛 然後我大四也做過木
285 工然後我覺得木工很好玩.∴對但算就我覺得很好玩但我就沒有想過我要以
286 它為當職業 但是就是這樣就是這樣就是連在一起 就變成對送(高) 現在找
287 我來當木工科主任就覺得送(高) 命運之輪很巧 對然後他就覺得 因為我有
288 跟他聊他就覺得我很適合 然後那個時候(長)我也有跟我一些(長)朋友聊
289 然後他們也都覺得可以試試看(慢) 就是然候也有一個朋友就是說 就是董
290 事長都敢找你你幹嘛不敢接 嘿(笑)我覺得好像蠻有道理的反正我就 嘖我
291 也不知道耶反正我猶豫了一個禮拜我是覺得好啦我就接就不管我就接看看
292 然後我就來了 對大致上 應該是這樣 嚶 對
293 L: 然後進入職涯之後呢
294 H: 職涯之後 好 欸(長)剛(大)來就是 因為我的 因為
295 我是自己一個人來 然後之前 之前木工科有咳四個老師 他們都是屏科大

296 (慢)畢業的 都是木設都是木設系就跟木工 有關的科系 然後 就是 去年
297 (快) 就是有三位走 一位留下來 然後 跟我一起進來的有四位 這樣 而且
298 可是他們全部都認識他們以前都認識
299 L: 跟你一起進來的也是來木工科
300 H: 對對對就是 反正跟我同期進來的 就是包
301 括我 包括我有五個再加上原原本的一個 就我們現在有六個老師 然後 他
302 們幾個 就是含之前(重)離職的三位 跟 現在 我以外(重) 的其他五個 八
303 個人 他們以前都認識因為他們都他們都是 學長學弟這樣子咳 所以他們
304 都認認識就所以我剛進來的時候有點格格不入 有一點(重) 而且我又當他
305 們的主任 然後我又不是學木工 那我自己覺得挑戰蠻大的 就一開始進來
306 最困難的應該就是融入他們 對 所以一開始進來就是董事長跟我說他想要
307 幹嘛幹嘛幹嘛(加快)可是我自己覺得 最重要的應該是先融入他們 因
308 為我覺得要先 我覺得對我覺得這件事情就又回饋到我高中 帶社團(重) 就
309 當社長這一件事情就如果我沒有經歷過當社長的話我可能也不會 我現
310 在也無法也無法帶 我大學(高) 的時候可能無法帶活動 那 可能又又累積
311 從高中累積到大學 帶團隊的經驗我才可以 有辦法 就是現在在這邊當科
312 主任不然我就就有可能沒有那個經驗 跟能力 當然(大)我也不敢說我現在
313 當 當的很好那至少.:現在我來了一年半就是(長)是平平順順的我自己覺
314 得 就是 如果沒有過去的 這些 的經驗的話我可能也就沒有辦法現在去帶
315 領 木工科這樣然後(長)反正一開始經歷蠻多的(長)噴挫折還是.:爭吵有一
316 些爭吵啦但.:就因為過去的經驗所以讓我 可以順利的到 現在 對我覺得
317 嗯最重要我覺得第一個最重要的就是人那我覺得人這件事情現在處理的差
318 不多了對然後木工這件事情因為我自己蠻有興趣的所以我現在自己又在
319 我自己有在學然後我下個月要考乙級證照 因為我自己也覺得 這件事情就
320 是木工 就是教育跟木工這件事情好像 我自己也蠻感興趣的所以我也有在
321 想 我的未來說不定也可以朝這個方向走 對所以不管是 留在大中當木工
322 科的老 主任或者是老師 或者是 未來可能自己出去創業呀或者是到其它
323 的地方教書 我覺得這個部份我都蠻有興趣的 所以未來可能 就除了考證
324 照以外我可能之後也會去進修 師大進修之類的 對未來啦(大)那其實還
325 是 邊走邊打算的狀態 對然後(長):.噴還有甚麼亨亨亨(/笑)對
326 L: 那你剛提到大學社團的經驗
327 H: 對
328 L: 你可以再詳細的講嗎因為你只有講說領導能力跟團隊的經驗那你可以
329 再詳細說比如是嗯側重在因為人際關係的溝通怎麼樣所以會連帶的現在你
330 在木工主任這裡會可以累積過來會變成是有幫助的你可以再詳細的講嗎
331 H: 社團主要是高中啦阿因為(大) 我覺得人真的是 所有的事情最重要的
332 的 就是的 一件事就是人和 (重)就是天時地利人和我覺得人和真的很重要
333 就是不管(高)你的理念再好你真的是 因為你不可能一個人 做所有的事情
334 我所以真的要你得你的團隊你的人 去支持你(重)才有辦法去完成一件事情
335 因為(大) 我現在可能會覺我覺得能力很好我就自己做我就找幾個能力好的
336 一起做 可是你人 你人無法合真的很難 成(重) 一件事情
337 L: 所以這是在高中的社團的時候想到的還是在大學的社團體會到的
338 道理

339 H: 我覺得這是慢慢的慢慢體會因為像我高中 好比如說 因為我是社長嘛
340 然後下面還有甚麼副社長活動長 公關長甚麼長甚麼長甚麼長 設備長 然
341 後(大)像我 我們活動長有兩個 那他們兩個就是一男一女然後他們兩個互
342 就(重)互嘿(笑)就高中生就學生就甚麼 女生喜歡男生那男生不喜歡女生(快)
343 然後他們就會吵架阿吵架就會影響到社團 然後 就是 如果是原本 我就覺
344 得關我屁事(笑)就你們吵架就你們吵架的事可是 因為我是社長 那他們影
345 響到社團那他們影響到社團他們就會影響到學弟妹(重) 就其它社員 然後
346 我就會我就要去介入這件事情 我就要 就原本我可能覺得啊 如果我不是
347 社長就談不關我的事就你們吵你們的 可是(長) 因為我是社長我必須要維
348 護(重) 整個社的 平和(重)我跟他們講 就我必須要介 介入(重) 去:安撫
349 (重)一邊 讓他怎麼樣怎麼樣 就讓他們兩個是好的 那因為他們兩個好我們
350 整個社才會 我們整個之後的活動才會順利 就像比如說我剛不是講說 要
351 辦成發(重)嘛 之類的 成果發表會 或是一些活動就是其實 兩個活動蠻
352 重要的 但他們兩個吵架這件事就停擺 但也因為不可能說所有事情都我
353 因為甚麼 教學也要我阿公關也要我 然後 因為(高)所有的事情我都要參一
354 邊 參到一點可是(高)不可能說所有的事情都是我 所以我必須要把他們兩
355 個喬好那整個 社團才會順利 阿整個活動才會順利 這樣 所以我就覺得
356 那個時候就覺得就是因為(大)他們兩個其實都很有能力 可是他們一吵架
357 整個活動社團整個活動就沒了 我就覺得談其實人和是很重要 就其實你
358 不 我甚至覺得人和(重)人要團結比你有能力還要重要 我覺得 然後大學也
359 是常常會有這些事情 像我剛有講到那個 我們大一進來就是 要辦一個活
360 動給學長姊 那其實那種活動我是當副召 我不是總召我不是最大那一個
361 可是就是 就總召(大)個性有點古怪啦 他一開始進來就有點 他有點 孤傲
362 那種個性 他一開始進來就 很 反正就很孤傲所以大家就不喜歡他 所以大
363 家不聽他的 所以整個活動很不順就辦得很不順 因為他講甚麼大家都不鳥
364 阿 然後我跟大家比較 比較好一點對 然後 但是就是 大家還會(大)聯合
365 起來幫我講話就他們覺得我很可憐甚麼可我又覺得 欸整個活動順利比較
366 重要 我還會就我那時候還有跟總召吵架可是 我 我對大家的時候我還是
367 我反而會 反過來跟他們說其實總召 很累啊很辛苦甚麼的 因為我覺得如
368 果 我跟他們一起批評他的話 (吸氣)大家都不會聽他的 阿我覺得 反過來
369 說其實他 不會啊就是我們是因為 BLA BLA BLA BLA(快)然後 我是覺得
370 要和平 人要和 (重)然後 之後我們活動還蠻順利的 對啊 因為 就是我覺
371 得一切 很多事情啦 讓我體會到就是 人(重):.就是 真的說事情你要先把
372 人際關係處理好 你才可以順利 對